Zeitschrift: Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern

Herausgeber: Grosser Rat des Kantons Bern

Band: - (1935)

Rubrik: Voranschlag : 2. Entwurf

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Voranschlag

über den

Staatshaushalt des Kantons Bern

vom 1. Januar bis 31. Dezember

1936

Vorschläge des Regierungsrates
2. Entwurf



Buchdruckerei Zimmermann & Cie. AG, in Bern

Vermögensbilanz

Stand des Staatsvermögens am 1. Januar 1935	Fr. 50,274,733
Mutmasslicher Ueberschuss der Ausgaben der Laufenden Verwaltung in 1935	> 5,992,406
Mutmasslicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1935	Fr. 44,282,327
Mutmasslicher Ueberschuss der Ausgaben der Laufenden Verwaltung in 1936	> 2,975,386
Mutmasslicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1936	Fr. 41,306,941

Rechnung 1934*)		Vor- anschlag	Vorai	nschlag fi	ir das	Jahr 1936	Ro		Rei Einnahmen	
,		1935 *)					Einnanmen	Ausgapen	Einnanmen	Ausgaben
Fr. C) t.	Fr.					Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	١									
144			-			Idon as as				
g a common de la c	1		La	ufende	A et.Ma	utung.				
	- [
				Uebe	ersicht	t.				
1,811,452 3	35	1,748,665	I.	Allgemeine	Verwaltu	ung	115,760			1,746,494
2,994,824 1	5	2,923,000	11.	Gerichtsver	waltung			2,962,950		2,962,950
229,229 2		240,900						227,705		227,705
3,020,119 7		2,866,131					2,791,523			2,917,190
$583,171 \mid 0 \ 2,597,169 \mid 7$		668,681 $2,631,856$		Militar . Kirchenwes			1,644,648 2,321			$649,045 \\ 2,665,031$
16,848,592 7	75						2,665,632	18,879,127	_	16,213,495
46,340 8		47,479		Gemeindew				48,017		48,017
10,149,779 5			VIII.	Armenwese	n		1,837,871	12,064,996		10,227,125
3,272,074 5	69	3,134,266	IX.ª				4,733,454			3,119,234
2,431,747)7	2,481,053								2,312,286
5,774,080 6	3			Bauwesen		rts- und Flug-	4,672,300	10,015,220	_	5,342,920
110,627 3	SU	97,622	Λ	•			10,000	98,772		88,772
12,487,789 5	55	12.894.031	XI.					12,762,276		12,762,276
1,674,1913		1,796,828	XII.	Finanzwese	n		62,000	2,229,094		2,167,094
2,201,604 6	3	2,137,139	XIII.	Landwirtsc	haft .		2,227,023			2,056,588
386,257 1	3	365,799		Forstwesen			135,100			361,701
540,395 6		415,300					1,441,900			
2,484,047 1		2,498,120		Domänen Domänenka			2,759,965 4,000			300,000
299,093 0 1,501,336 1		257,000 1,500,000						25,451,000		
2,000,000		2,000,000					2,100,000			
2,014,665 3	37	1,965,115	XX.	Staatskasse			4,974,978			
11,383 6	30	8,100	XXI.		Konfisk	ationen	402,600		318,100	
73,383 3		90,240				Bergbau	273,650			
1,012,470 8		979,968		Salzhandlun			2,450,090 3,060,000			
2,489,890 5 5,107,623 7		2,562,828 4,965,000		Stempel-Ste Gebühren	uer .		6,144,400			
2,677,907 1	10	2,296,500			und Sche	enkungssteuer	3,875,000			
280,507 5		279,000		Wasserrech			310,000			
1,122,090 3		1,120,000		Wirtschafts	- und K	(leinverkaufs-				
			******			l Tanzbetriebe	1,303,770	185,770	1,118,000	
- -	-	8 42, 608	XXIX.		rt rage de	es Alkoholmo-	516,580	51,600	464,980	8
551,019	20	557,019	YYY	nopols Anteil am	 Frtrans	der Schweiz.	510,580	51,000	404,980	
301,013		001,018	AAA.	Nationalba			551,019		551,019	
775,828 7		803,400		Militärsteue	r		1,769,400	1,055,580	713,820	
37,517,058 7	4	36,426,150		Direkte Ste			38,539,100		36,552,700	
1,480,681 1	4	1,531,000	XXXIII.	Unvorherge	senenes		4,940,000			
61,640,2890	3	60,840,348	Einnahn				127,440,689		63,192,537	_
66,918,144 7	2	66,832,754	Ausgabe	n <u>.</u> .			_	130,416,075	_	66,167,923
	-		Uebersc	huss der Ei	nnahmen	· · · · ·	2,975,386		2,975,386	
5,277,855 6	9	0,992,406	Oener8C	huss der Au	isAgnau		4,310,380		4,319,300	
66,918,144 7	2	66,832,754					130,416,075	130,416,075	66,167,923	66,167,923
	- -									
				princes in the last of the annual of the ann						
	١									î.
"	ı	3						1 .	i .	'

^{*)} Die Ausgaben sind mit stehenden, die Einnahmen mit Kursivzahlen angegeben.

Rechnung		Vor-		Ro	h-	Rei	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen			
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			Spezielle Rechnungen.				
			I. Allgemeine Verwaltung.				
			A. Grosser Rat.				
166,928	15	120,000	1. Sitzungsgelder, Reiseentschädigungen, Kommissionskosten		130,000		130,000
166,928	15	120,000			130,000	_	130,000
			B. Regierungsrat.		e e		
141,038	10	140,148			140,127	_	140,127
141,038		140,148			140,127		140,127
			C. Ratskredit.				,
19,323		16,000			16,000	-	16,000
12,127	15	2,000	nehmungen, Kunst und Wissenschaft.		5,000		5,000
7,198	 55	6,500	3. Unterstützungen und Hilfeleistungen 4. Archiv- und Bibliothekkosten	300	6,300		6,000
38,649	10	24,500		300	27,300	_	27,000
			D. Ständeräte und Kommissäre.				
4,970 70		$4,550 \\ 150$	1. Ständeräte		4,550 100	_	4,550 100
5,040			Z. Rollinissate		4,650		4,650
			E. Staatskanziel.				
53,880	60	53,941	1. Besoldungen der Beamten		53,920		53,920
78,926 5,993	15	78,351 6,900	2. Besoldungen der Angestellten		79,104 7,660	_	79,104 5,900
99,300	-	95,000	4. Druckkosten	36,000	126,000	=	90,000
16,006 37,000	25	15,500 37,000	5. Bedienung des Rathauses 6. Mietzinse	9,000	24,500 37,000	-	15,500 37,000
291,106	_	286,692		46,760	328,184		281,424
							*
					*		

Rechnun	g	Vor- anschlag	Vananaahlaa fiin daa lahn 1026	Ro	h-	Rel	in-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einņahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.		×		
			I. Allgemeine Verwaltung.				
			F. Amtsblätter.				
21,000 11,000	_	21,000 11,000	1. Pachtzinse: a) Deutsches Amtsblatt	23,000 11,500	_	23,000 11,500	_
26,502 7,553	_	26,600 7,600	a) Deutsches Amtsblatt	$26.600 \\ 7,600$		26,600 7,600	_
66,055		66,200		68,700		68,700	
						, .	
			G. Tagblatt und Gesetzessammlung.				
8,593 891	80	8,594 900	1. Redaktionskosten: a) Tagblatt	. -	7,094 900	_	7,094 900
39,004 8,004		27,500 8,000	2. Druckkosten: a) Tagblatt und Compte rendu b) Gesetzessammlungen	_	28,500 9,000	_	28,500 9,000
56,494		44,994	3		45,494		45,494
						-	
			H. Regierungsstatthalter.				
129,490 6,209 8,094 31,089 31,100	40	129,860 6,421 8,000 30,000 33,700	 Besoldungen der Regierungsstatthalter Sekretariat des RegStatthAmtes Bern Entschädigungen der Amtsverweser Bureaukosten Mietzinse 	1 1	131,315 6,684 8,000 30,000 33,700	- - - - -	131,315 6,684 8,000 30,000 33,700
205,983	45	207,981		_	209,699		209,699
		,	J. Amtsschreibereien.	ji		ş.	,
259,038 1,480 640,370 42,379 29,000 972,267	_ 35 _ _	260,950 1,500 650,000 40,000 33,400 985,850	1. Besoldungen der Amtsschreiber 2. Entschädigungen der Stellvertreter 3. Besoldungen der Angestellten	7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7	262,900 1,500 639,000 40,000 33,400 976,800	; — ; — — —	262,900 1,500 639,000 40,000 33,400 976,800
			-	:	*		
					;	b	

Rechnung 1934		Vor- anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro Einnahmen		Rei Einnahmen	
72	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Fr.	O.	PI.	Laufende Verwaltung.			***	•••
166,928 141,038 38,649 5,040 291,106 66,055 56,494 205,983 972,267 1,811,452	10 10 55 05 45 95	140,148 24,500 4,700 286,692 66,200 44,994 207,981 985,850	A. Grosser Rat B. Regierungsrat C. Ratskredit D. Ständeräte und Kommissäre E. Staatskanzlei F. Amtsblätter G. Tagblatt und Gesetzessammlung H. Regierungsstatthalter J. Amtsschreibereien	300 46,760 68,700 115,760	130,000 140,127 27,300 4,650 328,184 - 45,494 209,699 976,800 1,862,254	68,700 	130,000 140,127 27,000 4,650 281,424 — 45,494 209,699 976,800 1,746,494
251,564 3,986 255,550		253,250 2,750 256,000	II. Gerichtsverwaltung. A. Obergericht. 1. Besoldungen der Oberrichter 2. Entschädigungen der Suppleanten		253,215 2,785 256,000	 	253,215 2,785 256,000
59,369 81,381 5,952 17,970 22,800 1,507 1,837	85 60 65 75	75,150 6,000 17,000 22,800 1,300 1,500	B. Obergerichtskanzlei. 1. Besoldungen der Beamten	 	57,900 83,100 6,000 17,000 22,800 1,500 1,500 189,800	 	57,900 83,100 6,000 17,000 22,800 1,500 1,500 189,800
			C. Amtsgerichte.		,		
309,457 10,388 69,779 46,878 47,300 — 479,803	25 25 40 —	7,500 70,000 40,000 52,200 1,950	1. Besoldungen der Gerichtspräsidenten 2. Entschädigungen der Stellvertreter 3. Entschädigungen der Amtsrichter und Suppleanten 4. Bureaukosten 5. Mietzinse 6. Ausserordentliche Gerichtsbeamte	 	313,550 7,500 65,000 40,000 52,200 — 478,250	 	313,550 7,500 65,000 40,000 52,200 — 478,250
1 1 1 4							

Rechnung	9	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro	h-	Rei	in-
1934		1935	Yoranschiag fur uas fam 1950	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.	-	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.	***	er ar		
		ŧ	II. Gerichtsverwaltung.				
			D. Gerichtsschreibereien.	* a			
$\begin{array}{c} 225,746 \\ 2,907 \\ 367,540 \end{array}$	50	230,350 4,000 356,000	 Besoldungen der Gerichtsschreiber Entschädigungen der Stellvertreter Besoldungen der Angestellten 		232,600 1,000 374,000	_	232,600 1,000 374,000
19,632 18,400		20,000 22,600	4. Bureaukosten		20,000 22,600	_	20,000 22,600
634,226	70	632,950		_	650,200		650,200
					1		
5 4 800		=- 1-0	E. Staatsanwaltschaft.		5 200		5 400
74,538 700	-	600	2. Bureaukosten des Generalprokurators .		75,600 600	_	75,600 600
7,457	40	7,000	und des stellvertretenden Prokurators.		7,000	_	7,000
1,200	-	1,200	4. Mietzins	. —	1,200		1,200 84,400
83,896	30	83,950			84,400		04,400
				e e		5	
			F. Geschwornengerichte.		ž		
12,620 3,985		12,000 3,300	2. Reisekosten und Unterhalt der Kriminal-		11,000	_	11,0 00
2,015	85	3,500			3,300	,	3,300
6,999	50	6,000	metscher und Weibel	_	3,000 6,500		3,000 6,500
18,300		18,300	5. Mietzinse		18,300		18,300
43,921	60	43,100	* *		42,100		42,100
			7				
			G. Betreibungs- und Konkursämter.		*.		
1,359	70	1,500	1. Bureau- und Reisekosten der Aufsichts-		1,300		1,300
136,392		135,800	behörde		136,550	_	136,550
3,293 437,423	45 90	3,500 399,000	3. Entschädigungen der Stellvertreter 4. Besoldungen der Betreibungsgehülfen .	_	1,000 400,000	_	1,000 400,000
493,661	40	461,800	5. Besoldungen der Angestellten		490,000		490,000
21,990		27,000	6. Bureaukosten		25,000	_	25,000 28,000
$29,990 \\ 32,700$	90	28,000 33,300	7. Formulare und Kontrollen 8. Mietzinse	_	28,000 33,300	_	33,300
1,156,812	30	1,089,900			1,115,150	-	1,115,150
					*		
					1		

Rechnung	g	Vor- anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro Einnahmen		Re Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
FT.	O 6.	Fr.	Laufende Verwaltung.	21.	F1.	***	
			II. Gerichtsverwaltung.				
			H. Gewerbegerichte.				-
8,851	60	9,300	1. Kostenanteile des Staates	_	9,000	_	9,000
8,851	60	9,300	•		9,000		9,000
			J. Verwaltungsgericht.				
46,219 51,063 19,919	15	46,250 39,950 20,000	 Besoldungen der Beamten Besoldungen der Angestellten Entschädigungen der Mitglieder 		37,750 46,900 18,000	_ _ _	37,750 46,900 18,000
5,015 3,500	70	5,000 3,500	4. Bureaukosten	_	5,000 3,500	_	5,000 3,500
125,717	55	114,700			111,150		111,150
			K. Handelsgericht.	a.			
8,113 7,523		8,113 7,513	1. Besoldung des Sekretärs		8,600 7,513	_	8,600 7,513
5,452 2,849	80	6,500 3,600	3. Entschädigungen der Mitglieder 4. Bureau- und Reisekosten		5,500 3,000	_	5,500 3,000
285	10	274	5. Bibliothek		287		287
24,224	10	26,000			24,900		24,900
			L. Bezirksverwaltung, Möblierung.				
			1. Kosten		2,000		2,000
					2,000		2,000
					274.000		250 000
255,550 181,819	70 50	256,000 181,800	A. Obergericht B. Obergerichtskanzlei	_	256,000 189,800	_	256,000 189,800
479,803 634,226		485,300 632,950	C. Amtsgerichte	_	478,250 $650,200$		478,250 650,200
83,896	30	83,950	E. Staatsanwaltschaft		84,400		84,40
43,921 1,156,812	60 30	43,100 1,089,900	F. Geschwornengerichte	_	42,100 $1,115,150$		42,10 1,115,15
	60	9,300	H. Gewerbegerichte	_	9,000 $111,150$	-	9,000 111,150
24,224	10	26,000	K. Handelsgericht L. Bezirksverwaltung, Möblierung	_	24,900 2,000	_	24,900 2,000
2, 994,824	15	2,923,000			2,962,950		2,962,950

Rechnung		Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro		Re	
1934		1935	For anothing full day sain 1000	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	III.ª Justiz.				a v
			A. Verwaltungskosten der Justizdirektion.	=			(2)
14,912 20,922 6,208 47,780 3,000 481	55 90 30 — 90	15,200 20,350 6,300 60,000 3,000 1,000	1. Besoldungen der Beamten	— · ·	10,650 20,500 6,300 55,000 3,000 1,000	= 1	10,650 20,500 6,300 55,000 3,000 1,000
93,306	50	105,850			96,450		96,450
556 556		1,000 1,000	B. Gesetzesrevision. 1. Revisions-, Redaktions- und Druckkosten		1,000		1,000 1,000
40,387 3,691 5,476 49,554	<u>40</u>		C. Inspektorat. 1. Besoldungen der Beamten		40,700 3,725 7,000 51,425	 	40,700 3,725 7,000 51,425
42,626 10,895 10,902 11,682 3,600 79,706	10 35 55 —	42,900 11,050 8,000 12,000 3,200 77,150	D. Jugendamt. 1. Besoldungen der Beamten		43,200 11,430 9,000 12,000 3,200 78,830		43,200 11,430 9,000 12,000 3,200 78,830
o o							

Rechnung		Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro	h-	Rei	in-
1934		1935	Yoranschiag für das Jahr 1990	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	t.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			III.ª Justiz.				
$\begin{array}{c c} 93,306 & 5\\ 556 & -\\ 49,554 & 6\\ 79,706 & 2 \end{array}$	- 30	$105,850 \\ 1,000 \\ 50,900 \\ 77,150$	A. Verwaltungskosten der Justizdirektion B. Gesetzgebungskommission		96,450 1,000 51,425 78,830		$\begin{array}{c} 96,450 \\ 1,000 \\ 51,425 \\ 78,830 \end{array}$
229,229		240,900	- Cugonaume C.		227,705		227,705
			III. ^b Polizei.				
All Transfer			A. Verwaltungskosten der Polizei- direktion.				
47,896 101,871 19,954 8,600	25	48,120 $102,735$ $20,000$ $8,900$	1. Besoldungen der Beamten	3,000	$49,350 \\ 106,150 \\ 23,000 \\ 9,200$	_	49,350 106,150 20,000 9,200
178,322	3	179,755		3,000	187,700		184,700
20,081 3 21,165 4 21,365 3 62,612 1	15 35	12,000 22,500 21,000 55,500	B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen. 1. Pass- und Fremdenpolizei 2. Fahndungs- und Einbringungskosten . 3. Transport- und Armenfuhrkosten	4,000 4,000	12,000 22,500 25,000 59,500		12,000 22,500 21,000 55,500
			C. Polizeikorps.			2	
29,545 3 1,773,890 7 74,719 2 2,343 3 3,000 - 4,500 4 160,526 3 58,980 7 5,830 2 11,247 8 10,416 7 40,000 - 2,095,000 9	75 25 30 40 35 75 25 70	29,551 1,789,500 40,700 2,000 3,000 4,500 163,362 59,138 7,500 10,000 10,500 40,000 2,079,751	1. Besoldungen der Beamten 2. Sold der Landjäger 3. Bekleidung 4. Bewaffnung und Ausrüstung 5. Erkennungsdienst 6. Bureaukosten 7. Mietzinse 8. Wohnungs-, Mobiliar-, Fahrrad- und Schreibmaschinen-Entschädigungen 9. Arzt-, Kur- und Beerdigungskosten 10. Verschiedene Verwaltungskosten 11. Reiseentschädig und Instruktionskurse 12. Beitrag aus dem Ertrage der Geldbussen		29,551 1,795,900 33,300 2,000 3,000 4,500 166,800 58,700 7,500 11,000 11,000 —	——————————————————————————————————————	29,551 1,795,900 33,300 2,000 3,000 4,500 166,800 58,700 7,500 11,000 11,000 — 2,123,251
		2					9

	Vor-					
Rechnung 1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro Einnahmen		Rei Einnahmen	
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.				
		III. ^b Polizei.				
		D. Gefängnisse.				
$egin{array}{c c} 14,486 & -\ 22,070 & 80\ 19,700 & -\ \end{array}$	21,500 21,000 19,700	1. In der Hauptstadt: a) Nahrung der Gefangenen b) Verschied. Gefangenschaftskosten c) Mietzinse		24,500 16,000 19,700		19,500 16,000 19,700
77,267 09 25,915 11 53,200 —	62,000 27,000 57,200	2. In den Bezirken: a) Nahrung der Gefangenen b) Verschied. Gefangenschaftskosten c) Mietzinse	6,000 	63,000 27,000 54,600		57,000 27,000 54,600
212,639 —	208,400		11,000	204,800		193,800
47,880 37 3,099 40 71,708 08 58,535 55 28,627 50 87,571 84 9,617 12 112,661 94 4,099 70 108,071 24		E. Straf- und Arbeitsanstalten. 1. Strafanstalt Thorberg: a) Verwaltung	800 222,300 119,000 342,100 3,000 345,100	46,160 2,000 65,000 42,100 26,100 122,300 110,000 413,660 ———————————————————————————————————	 	46,160 2,000 65,000 42,100 25,300 — — — — — — — — — — — — — — 68,560
48,880 73 1,873 40 56,623 34 62,878 85 21,246 75 44,657 45 19,234 45 127,611 17 23,909 20 43,284 20 60,417 77	2,235 51,600 49,500 21,235 41,000	2. Arbeitsanstalt St. Johannsen-Ins: a) Verwaltung	1,000 950 83,700 255,500 341,150 48,000 389,150	48,000 2,250 53,000 49,000 22,200 41,700 202,500 418,650 — 418,650	42,000 53,000 — 48,000	48,000 2,250 52,000 49,000 21,250 — — — — — — — — — — — — — — — 29.500

Rechnung	Vor- anschlag	Vananachlag fün das John 1026	Ro	h-	Re	in-
1934	1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct.	Fr.	T C 1 - TT 11	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.				
		III. ^b Polizei.				
		E. Straf- und Arbeitsanstalten.				
=======================================	2 0.000	3. Strafanstalt Witzwil:		=0.040		= 0.0×0
$\begin{array}{c cccc} 75,594 & 15 \\ 12,456 & 91 \end{array}$		a) Verwaltung		72,853 $11,800$		72,853 11,800
162,663 35	163,300	c) Nahrung	1,500	164,800		163,300
$\begin{array}{c cccc} 163,201 & 45 \\ 40,642 & 65 \end{array}$		d) Verpflegung	_	140,000 41,000	_	140,000 41,000
46,536 28	47,500	f) Gewerbe		41,000	47,500	41,000
387,453 97		g) Landwirtschaft		469,000	360,453	
20,568 26	45,000	Betriebsergebnis	878,453	899,453		21,000
2,785 50 76,881 80		h) Inventarveränderung	 75,000		- 75,000	
59,099 04		/ mongoner	$\frac{75,000}{953,453}$	899,453	54,000	
38,088	30,000			000,400	0±,000	
26,033 -	25,900	4. Zwangserziehungsanstalt Tessenberg: a) Verwaltung		25,000		25,000
5,824 63	5,600	b) Unterricht und Gottesdienst		5,500		5,500
46,882 80	40,800	c) Nahrung	350	41,150	-	40,800
47,518 20 31,658 —	40,000 31, 600	d) Verpflegung	6,000 1,000	$46,000 \\ 32,100$		40,000 31,100
4,366 07	7,600	f) Gewerbe	55,300	50,000	5,300	
1,360 26		g) Landwirtschaft	84.600	74,900	9,700	
152,190 30		Betriebsergebnis	147,250	274,650		127,400
$egin{array}{c c} 12,655 & 40 \ 31,039 & 05 \end{array}$		h) Inventarveränderung	36,000		36,000	
5,300 —		k) Bundesbeitrag	4,700	_	4,700	
103,195 85	90,400		187,950	274,650		86,700
		5. Straf- u. Arbeitsanstalt Hindelbank:				
30,601 —	32,367	a) Verwaltung		31,100		31,100
$ \begin{array}{r} 1,551 & 95 \\ 28,745 & 23 \end{array} $	1,400 33,300	b) Unterricht und Gottesdienst c) Nahrung	100	1,500 $31,100$		1,500 31,000
39,069 70	34,000	d) Verpflegung		34,000		34,000
18,479 -	18,200	e) Mietzins		20,379		20,379
25,571 43 $1,053$ 40		f) Gewerbe	38,000 38,000	$12,000 \\ 36,500$	26,000 1,500	
91,822 05		Betriebsergebnis	76,100	166,579		90,479
297 45		h) Inventarveränderung				-
15,961 95 2,000 —	20,000 2,000	i) Kostgelder	18,000 1,000		18,000 1,000	
73,562 65		", Polylog and dom lincondizenned .	95,100	166,579		71,479
.0,002 00	01,501	6 Mädehenengiehungsanstelt Laurheim	99,100	100,010		11,713
		6. Mädchenerziehungsanstalt Loryheim, Münsingen:				
_	11,760	a) Verwaltung		11,000		11,000
	700 8,270	b) Unterricht und Gottesdienst c) Nahrung	100	$\frac{1,100}{9,100}$		1,100 9,000
	18,840	d) Verpflegung		8,300		8,300
	5,000	e) Mietzins	F 000	5,200	9,000	5,200
	_	f) Gewerbe	5,000 500	2,000	3,000 500	_
	44,570	Betriebsergebnis		36,700		31,100
_ -		h) Inventarveränderungen		_		_
	9,800	i) Kostgelder	8,000		8,000	
	34,770		13,600	36,700		23,100
!!!!	1		!		I	

Rechnung		Vor-	V 11 6 1 1 1 4000	Ro	h-	Ro	h-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.	×			
	-		III. ^b Polizei.				
			E. Straf- und Arbeitsanstalten.				
108,071 60,417		71,188 $26,370$	1. Strafanstalt Thorberg	345,100 389,150	413,660 $418,650$	_	$68,560 \\ 29,500$
59,099	04	30,000	3. Strafanstalt Witzwil	953,453	899,453	54,000	
103,195 $73,562$		$90,400 \\ 67,267$	4. Zwangserziehungsanstalt Tessenberg 5. Straf- und Arbeitsanstalt Hindelbank	$187,950 \\ 95,100$	274,650 $166,579$		$86,700 \\ 71,479$
			6. Loryheim Münsingen	13,600	36,700		23,100
286,148	47	225,225		1.984,353	2,209,692		225,339
	1	11.000	F. Bekämpfung des Alkoholismus.	7.000		.	
		11,000 11,000	 Beitrag aus dem Alkoholzehntel Beitrag an die Schutzaufsicht und die 	7,000	_	7,000	
	_		Patronatskommission		7,000		7,000
	=			7,000	7,000		
055 000	- 0	197 000	G. Justiz- und Polizeikosten.		222 222		222 222
355,990 310,231		135,000 242,000	2. Kostenrückerstattungen und Gebühren.	562,000	230,000 $220,000$	342,000	230,000
300 1,291	 0	300 1,000	3. Vergütungen für Gebührenanteile 4. Obergerichtsgebühren in Justizsachen .	- 7,500	300 6,500	1,000	300
46,279		38,000	5. Polizeikosten	2,000	42,000		40,000
1,000		1,000	6. Konkordat zum Schutze junger Leute in der Fremde		1,000	_	1,000
2,010 139		4,000	7. Einigungsämter	_	3,000	_	3,000
25,801		64,700	(Ausserordenn. Polizeikosten, Direks)	571,500	502,800	68,700	
			H. Zivilstand.				
16,675			1. Zivilstandsamt Bern	38,000	58,700		20,700
191,806 2,717		$169,700 \\ 3,500$	2. Entschädigungen der Zivilstandsbeamten 3. Inspektionskosten und Anschaffungen		179,600 3,000		179,600 3,000
211,199	_	182,200	3	38,000	241,300		203,300
			J. Kant. Strassenverkehrsamt.				
10,816			1. Besoldung des Vorstehers		8,800		8,800
102,671 9,290		88,260 6, 300	2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureaukosten	_	87,100 6,000	_ ,	87,100 6,000
2,509	80	8,000	4. Druckkosten	_	6,000	_	6,000
$5,110 \ 20,742$	20 90	$3,000 \\ 20,000$	5. Reisekosten	_	$\frac{4,000}{30,000}$		4,000 30,000
16,495	95	15,000	7. Verkehrspolizei	_	20,000	_	20,000
$ \begin{array}{c c} 362 \\ 9,320 \end{array} $	15	$1,000 \\ 10,770$	8. Expertisen	_	1,000 9,770		1,000 9,770
14,885	70	35,000	10. Fahrausweise	35,000		35,000	
162,433	95	128,286	11. Zuschuss aus Automobilsteuer	$\frac{137,670}{172,670}$		137,670	
	_		manufacturing and property of the second	112,010	112,010		

Rechnung		Vor-	V 11 6 1 1 1 1000	Ro	h-	Rei	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.	-	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			namenue verwartung.				
			III. ^b Polizei.				
$178,322 \\ 62,612$	13	$179,755 \\ 55,500$	A. Verwaltungskosten d. Polizeidirektion B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen	3,000 4,000	187,700 59,500		184,700 55,500
2,095,000		2,079,751	C. Polizeikorps		2,123,251	_	2,123,251
212,639 $286,148$	47	$208,\!400$ $225,\!225$	D. Gefängnisse	11,000 1,984,353	204,800 $2,209,692$		193,800 225,339
_	-		F. Bekämpfung des Alkoholismus	7,000	7,000	_	-
25,801 211,199		64,700 $182,200$	G. Justiz- und Polizeikosten	571,500 38,000	502,800 $241,300$		203,300
			J. Kant. Strassenverkehrsamt	172,670	172,670		
3,020,119	75	2,866,131		2,791,523	5,708,713	_	2,917,190
			Company of the Compan				
			IV. Militär.				
			A. Verwaltungskosten der Direktion.		1		
19,698		19,955	1. Besoldungen der Beamten	_	20,205		20,205
$62,700 \\ 6,294$		63,730 $6,300$	2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureaukosten	6,700 —	70,095 $6,300$		63,395 6,300
5,450	80	5,500	4. Drucksachen		5,500		5,500
4,200 1,893		4,300 1,500	5. Mietzinse	_	4,300 1,500	_	4,300 1,500
100,237	45	101,285	*	6,700	107,900	_	101,200
			•				
			B. Kantonskriegskommissariat.		-		
7,216		7,216	1. Besoldung des Kantonskriegskommissärs	4,000	11,216	_	7,216
9,024 78,596	30	9,025 80,355	2. Besoldung des Adjunkten	_	9,025 $81,120$	_	9,025 81,120
6,649 6,100	25	7,200 6,200	4. Bureaukosten	_	7,200 6,200	_	7,200 6,200
_		200	6. Einkleidungs- und Organisationskosten	_	200	_	200
1,032 9,080		1,800 <i>9,365</i>	7. Verschiedene Verwaltungskosten 8. Kostenanteil der Konfektion, 1/12 (IV.		1,600	_	1,600
54, 880		56,200	F. 6.)	9,450		9,450	
345	20	400	G. 6.)	56,6 80	400	56,6 80	- 400
45,003		46,831	10. Ontaniversionerung	70,130	116,961		46,831
		,		,			
		4	1				
I							

Rechnung	Vor-	V	Ro	h-	Re	in-
1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		IV. Militär.	e ⁿ			
		C. Depot in Dachsfelden.				
8,337 —	8,337	1. Mietzinse	5,063	13,400		8,337
8,337 —	8,337		5,063	13,400	_	8,337
	-			·		
		D. Kasernenverwaltung.		K = K		,
6,624 7,162 51,735 4,993 110,220 166,741 365 40 14,360 55	7,342 53,000 5,000 114,110 166,548 400	1. Besoldung des Verwalters	17,000 	6,975 7,342 68,000 5,000 122,950 — 400 210,667	 166,390 	6,975 7,342 51,000 5,000 114,300 — 400 — 18,627
55,658 5,802 65 44,809 6,400 14,541 142,641 9,328 279,181 85	6,000 45,950 6,400 15,000 146,200 11,000	E. Kreisverwaltung. 1. Entschädigung der Kreiskommandanten: a) Besoldungen b) Taggelder 2. Bureaukosten der Kreiskommandanten: a) Besoldungen der Angestellten b) Mietzinse c) Verschiedene Kosten 3. Besoldungen der Sektionschefs 4. Rekrutenaushebung	500 - - - - 500	56,250 6,000 46,420 7,200 15,000 146,500 11,000 288,370		56,250 6,000 46,420 6,700 15,000 146,500 11,000 287,870

	,	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro		Re	
1934		1935		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			mautende Verwattung.				
		¥	IV. Militär.				
			F. Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung.				
1,195,694 136	75 —	$500,\!000$ 200	1. Anschaffungen und Arbeitslöhne 2. Unfallversicherung der Arbeiter		$900,000 \\ 200$		900,000 200
30,522 $7,250$		15,000 7,750	3. Zins des Betriebskapitals		15,000 7,750	_	15,000 7,750
1,292,012	30	532,315	5. Lieferungen	957,315		957,315	
9,080		9,365	6. Betriebskosten (IV. B. 8.)		9,365		9,365
49,329	<u>55</u>			957,315	932,315	25,000	
			G. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials.				
21,012	02	40,000	1. Bekleidung, persönliche Bewaffnung und	905 000	940,000		95 000
2,982	05	3,500	Ausrüstung	305,000 1,200	340,000 4,700		35,000 3,500
2,412 1,874		4,000 2,000	3. Transporte	_	3,000 2,700		3,000 2,700
55,880		59,600	5. Mietzinse	8,000	66,100		58,100
54,880	_	56,200	6. Betriebskosten (IV. B. 9.)	15,000	56,680 15,000		56,680 —
139,041	22	165,300	. Hutomoonsonios	329,200	488,180	*****	158,980
818	95	500	H. Erlös von kantonalem Kriegsmaterial. 1. Erlös von altem Kriegsmaterial	700		700	
	35 35	500 500	1. Erios von aitem Kriegsmateriai	700		700	
	30	300		100		100	•
			J. Verschiedene Militärausgaben.				
19,995		20,000	1. Schützenwesen	_	20,000	-	20,000
27,161	80 *	21,000	2. Unterstützung von Familien von Dienst- pflichtigen	83,000	110,000		27,000
			a) Besoldungen	_	3,900 2,000		3,900 2,000
47,157	15	41,000		83,000	135,900		52,900

Rechnung	,	Vor- anschlag	Voransohlag für das Jahr 1026	Ro	h-	Re	n-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			IV. Militär.				
100,237 $45,003$ $8,337$ $14,360$ $279,131$ $49,329$	75 55 85	$101,285 \\ 46,831 \\ 8,337 \\ 20,088 \\ 286,340$	A. Verwaltungskosten der Direktion. B. Kantonskriegskommissariat C. Depot in Dachsfelden D. Kasernenverwaltung E. Kreisverwaltung F. Konfektion der Bekleidung und Aus-	6,700 70,130 5,063 192,040 500	107,900 116,961 13,400 210,667 288,370		101,200 46,831 8,337 18,627 287,870
139,041 818	22 35	165,300 500 41,000	rüstung	957,315 329,200 700 83,000	932,315 488,180 — 135,900	700	158,980 — 52,900
47,157 583,171		668,681	J. Verschiedene Williarausgaben	1,644,648	2,293,693		649,045
			V. Kirchenwesen.				
			A. Verwaltungskosten der Direktion.				
791 800	05 	800 6,000	1. Bureaukosten	_	800 6,000	=	800 6,000
1,591	05	6,800		_	6,800		6,800
			B. Protestantische Kirche.				
1,672,420 $10,116$ $46,657$ $74,508$ $17,300$ $13,014$	95 25 70	48,530	1. Besoldungen der Geistlichen	_ _ _ _ _	1,706,890 11,200 48,130 75,340 17,300	_ 	1,706,890 11,200 48,130 75,340 17,300
580	_	580	Geistliche	_	13,070 580	_	13,070 580
801 $2,453$ $248,400$		$801 \ 2,000 \ 245,500 \ 3,300$	8. Beiträge an Pfarrbesoldungen 9. Theologische Prüfungskommission 10. Mietzinse	801 1,200 —	3,200 244,000		2,000 244,000
3,300 3,000		ə,əuu 	Taubstummen	_	3,300	- L	3,300
		_	Staatsbeitrag) 12. Riggisberg, Wohnungsentschädigung,	_	_	–	_
			Loskauf, II. Rate	_	15,000		15,000
2,090,949	75	2,116,219		2,001	2,138,010		2,136,009

Rechnung		Vor-	V 11 0 1 1 4000	Rol	1-	Rei	in-
1934		anschlay 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			V. Kirchenwesen.				
			C. Römischkatholische Kirche.				
422,794 1,241 4,130 1,800 21,928 4,082	$-65 \\ -25$	427,000 1,300 4,500 1,800 20,525 4,082	 Besoldungen der Geistlichen Besoldungszulagen Wohnungsentschädigungen Holzentschädigungen Leibgedinge (Pensionen) Beiträge an die Besoldungen des Bischofs, des Domdekans und des Aktuars der DiözKonferenz 		437,700 1,300 4,200 1,800 22,930	- - - -	437,700 1,300 4,200 1,800 22,930
8,381 <i>190</i>	40 25	8,380 100	DiözKonferenz 7. Besoldungen der bernischen Domherren 8. Theologische Prüfungskommission		8,380 340	_	8,380 100
464,168	05	467,687	· ·	240	480,732	_	480,492
			D. Ohaladladladladla Klasha				
34,537 400 1,300 1,400 2,750 73	10 - - - 75	33,900 1,600 1,300 1,400 2,750 200	D. Christkatholische Kirche. 1. Besoldungen der Geistlichen 2. Besoldungszulagen 3. Wohnungsentschädigungen 4. Holzentschädigungen 5. Beitrag an die Besoldung des Bischofs 6. Theologische Prüfungskommission	_	34,480 1,600 1,300 1,400 2,750 280	- - - -	34,480 1,600 1,300 1,400 2,750 200
40,460		41,150	o. Inotiognom Trutungonommission	80	41,810		41,730
464,168 40,460	75 05 85	41,150		2,001 240 80 2,321	6,800 2,138,010 480,732 41,810 2,667,352	_ _ _ _	6,800 2,136,009 480,492 41,730 2,665,031
2,597,169	70	2,631,856		2,321	2,667,552		2,000,031
10,697	40	10,698	VI. Unterrichtswesen. A. Verwaltungskosten der Direktion und der Synode. 1. Besoldung des Sekretärs		10,698	_	10,698
42,964 11,131 2,000 11,206 480	55 41 — 25	44,447 8,000 2,000 10,000	2. Besoldungen der Angestellten	1,200 — — 15,500 —	45,965 8,000 2,000 24,500 500	_ 	44,765 8,000 2,000 9,000 500
78,479	66	79,445		16,700	91,663	_	74,963

Rechnung		Vor-		Ro	h.	Re	In
1934	'	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			VI. Unterrichtswesen.				
		i	B. Hochschule.				
829,405	80	850,813	1. Besoldungen der Professoren und Hono- rare der Dozenten	05 150	045 579		050 401
7,883	_	7,000		95,152 7,000	945,573	7,000	850,421 —
225,909		226,000	3. Besoldungen der Assistenten	-	229,000		229,000
192,035				14,151	215,216	_	201,065
154,400	88			22,000	160,000		138,000
273,360		273,360		15,100	288,460		273,360
60, 000		63,000			64,000	_	64,000
F 010	۴V		8. Institute und Kliniken:				
5,010 4,500			1. Chirurgische Klinik				
12,173			3. Anatomisches Institut				
5,313			4. Physiologisches Institut				
3,099			5. Augenklinik				
954			6. Oto-laryngologische Klinik				
5,419			7. Pathologisches Institut			0	
242			8. Medizinisch-chemisches Institut .				
8,229			9. Hygienisch-bakteriologisches Instit.				
2,700			10. Pasteur-Institut				
3,806			11. Organische Chemie				
4,990	75		12. Anorganische Chemie				
5,659	15		13. Physikalisches Institut und telluri-				
9.074	ΛC		sches Observatorium				
$3,074 \\ 2,600$			14. Astronomisches Institut				
2,851			15. Mineralog-petrographisches Institut 16. Geologisches Institut			1	
3,293			17. Zoologisches Institut				
5,518			18. Pharmazeutisches Institut				
4,889			19. Pharmakologisches Institut				
3,092	10	112,000	20. Dermatalogische Klinik	56,000	162,000	_	106,000
1,956	70	22	21. Klinik für Kinderkrankheiten				
3,569	35		22. Geographisches Institut				
1,059			23. Psychologisches Institut				
3,878	10		24. Kunsthistorische Sammlung				
350			25. Physikalchemische Biologie	6			
4,572	95		26. VetAnatomie				
2,265	08		27. VetPhysiologie		21		
1,092			29. VetTierzucht				
1,008			30. VetChirurgische Klinik			1	
827			31. VetMedizinische Klinik			1	
5,554			32. VetAmbulatorische Klinik	e e			
<u> </u>	-		33. Veterinär-Apotheke				
2,330	20		34. VetBibliothek				
			35. Fleischschau				
1,919	60		36. Lehramtsschule			[
16,263	0.1		37. Institutsgebühren			-	
15,862	aT		38. Seminarbibliotheken			ŝ	,
8,600		9	(Institute u. Kliniken, allgem. Kredit) 39. Röntgeninstitut				
				000 100	0.001.015	<u> </u>	1071015
1,842,122	29	1,851,394	Uebertrag	209,403	2,064,249	-	1,854,846
μ		l	,		ı	ı	

Rechnung	,	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro	h-	Rei	n-
1934		1935	Voi anschiag Tur das Jam 1930	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.	,			
			VI. Unterrichtswesen.				
1.842.122	29	1,851,394	B. Hochschule. Uebertrag	209,403	2,064,249	_	1,854,846
		, ,	9. Botanischer Garten: (a) Betriebsrechnung	1,000	71,700		
87,835	52	85,000	b) Beitrag an den Alpengarten Schynige Platte		500 19,800 —	-	85,000
497	74	10,000	(e) Beitrag der Einwohnergemeinde Bern 10. Tierspital	4,000 87,000	77,000	10,000	
68,341	25	65,350	(a) Besoldungen	5,100 17,000 28,500	56,130 58,500 —	} –	64,030
38,357	65	36,917	12. Zahnärztliches Institut: (a) Besoldungen	5,500 — 59,000 5,000	51,719 16,500 18,000 —	} _	16,719
39,193	15	39,256	13. Gerichtlich-medizinisches Institut: (a) Besoldungen	4,338 — 6,000	25,439 8,000 13,400	-	36,501
320,000 34,605		200,000 30,000	a) Beitrag an die Rinnken im inseispitar. a) Beitrag an den Betrieb der klin. Institute b) Vergütung von Freibetten in den	_	190,000	_	190,000
3,000	_	3,000	Kliniken	-	30,000	1	30,000
10,750 1,500		10,750 1,500	Röntgen-Institutes		3,000 10,750 1,500		3,000 10,750 1,500
2,766	65	3,453	(a) Besoldungen		2,853 2,000 3,200 —		3,453
2,448,969	25	2,316,620		438,441	2,724,240		2,285,799

0		Vor-		D.	L	Dal	-
Rechnung 1934	3	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro Einnahmen		Rei Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			VI. Unterrichtswesen.				
402.000		4 5 0 800	C. Mittelschulen.	01 700	100.000	<u>a</u>	150 500
165,000 849,517		170,500 837,000	 Kantonsschule Pruntrut, Beitrag Staatsbeiträge an höhere Mittelschulen 	$21,500 \\ 58,000$	192,000 896,000	_	170,500 838,000
2,070,194	30	2,062,000	3. Anteil des Staates an den Lehrerbesoldungen	00,00,0	,		
			der Progymnasien und Sekundarschulen 4. Inspektion:	_	2,057,000	-	2,057,000
15,024	_	17,593	a) Besoldungen und Reisevergütungen	_	17,593	_	17,593
902	10	850	b) Bureaukosten	_	900	_	900
160,123		150,000	5. Pensionen für Mittelschullehrer		140,000		140,000
15,595	50	13,800	6. Stipendien	3,150	17,150	_	14,000
23,673 4,720	70	$\frac{24,000}{3,000}$	8. Stellvertretung militärdienstpflichtiger		23,000	_	23,000
,		,	Lehrer	_	3,000		3,000
383,712			9. Beitrag an die Versicherungskasse .	_	393,000 500		393,000
1,076			10. Fortbildungskurse				500
3,689,539	10	3,659,543		82,650	3,740,143		3,657,493
			D. Primarschulen.				
7,131,779	95	7,147,000	1. Anteil des Staates an den Lehrerbesol-				
			${\rm dungen} \ . \ . \ . \ . \ . \ . \ . \ . \ .$		6,870,000		6,870,000
16,961	75	15,000	2. Ausserordentliche Staatsbeiträge	48,000	63,000	_	15,000
208,276	40		3. Leibgedinge und Pensionen 4. Beiträge an die Lehrerversicherungs-	54,669	250,000	_	195,331
744,959		747,000	kasse	120,000	867,000		747,000
18,105	_	15,000	5. Beiträge an Lehrmittel und Bibliotheken	12,000	27,000		15,000
45,272	50		6. Beiträge an Schulhausbauten	32,000	92,000	_	60,000
764.010	e o	750,000	7. Mädchenarbeitsschulen:		745,000		745 000
$764,010 \\ 12,850$	00	$758,000 \\ 12,000$	a) Besoldungenb) Bildungskursec	_	12,000	_	$745,000 \\ 12,000$
5,997	90	5,000	8. Turnunterricht	1,600	6,600		5,000
			9. Schulinspektoren:				
131,994	10	127,893	a) Besoldungen und Reisevergütungen	_	128,964	_	128,964
3,912 $2,359$			b) Bureaukosten	_	4,000 2,400		4,000 2,400
40,936		39,000	11. Handfertigkeitsunterricht für Knaben	8,000	49,000	_	41,000
60,401		50,000	12. Beiträge an Lehrmittel für Schüler .	32,000	87,000		55,000
67,961			13. Fortbildungsschulen		65,000		65,000
81,873	50	82,000	14. Stellvertretung kranker Lehrer		79,000		79,000
5,665	50		15. Stellvertret. kranker Arbeitslehrerinnen		6,000		6,000
38,388		38,880	16. Beiträge an Spezialanstalten für anor- male Kinder	32,000	70,730	_	38,730
			17. Hauswirtschaftliches Bildungswesen:	02 ,000	·		,
272,853	80		a) Oeffentl. Fortbildungsschulen u. Kurse	_	268,000		268,000
14,450	-	11,550	b) Private Fortbildungsschulen u. Kurse	_	11,550	_	11,550
1,205		1,000 <i>16,800</i>	c) Stipendien	6,500	1,340	6,500	1,340
$13,200 \ 61,216$	70		18. Arbeitslehrerinnen, Invalidenpensions-	0,000	_	0,000	
			kasse, Beitrag	24,000	85,000		61,000
7,875		8,000	19. Stellvertretung militärdienstpflichtiger		9 000	x = 5 x x	8,000
106	85	1,200	Lehrer	_	8,000 100		100
		9,694,723		370,769	9,798,684		9,427,915
0,120,212	00	J,UJ±,140			0,100,00±		U,121,010
				l		l	

Rechnung 1934	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro		Rei	
	1935		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
Fr. Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		VI. Unterrichtswesen.				
		E. Lehrerbildungsanstalten.				
		1. Deutsches Lehrerseminar:				
	,	A. Unterseminar Hofwil.				
21,901 75	21,500	a) Verwaltung	-	21,000	_	21,000
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	87,000 25,500	b) Unterricht	_	84,500 23,500	_	84,500 23,500
34,550 70	29,000	d) Verpflegung	_	27,000		27,000
20,200 —	20,200	e) Mietzins	2,200	22,400		20,200
284 05	1,000	f) Landwirtschaft	1,000		1,000	
183,326 24	182,200	Betriebsergebnis		178,400		175,200
$egin{array}{c c} 2,553 & 75 \ 31,850 & \end{array}$	32,000	g) Inventarveränderung h) Kostgelder	32,000	_	32,000	_
154,029 99	150,200		35,200	178,400	_	143,200
335 90 4,476 50 4,290 — 1,290 95 265 35 92,175 85 5,625 43 16,100 — 28,656 10 1,086 95 633 35 253 45	16,100 28,000 1,600	B. Oberseminar Bern. a) Verwaltung: 1. Mobiliar, Ankauf und Unterhalt 2. Beheizung, Beleuchtung etc. 3. Abwart 4. Bureaukosten 5. Gebäude, Unterhalt b) Unterricht: 1. Besoldungen 2. Lehrmittel, Bibliothek etc. c) Mietzins d) Stipendien e) Reiseentschädigungen f) Uebungsschule: 1. Abwart 2. Mobiliar, Ankauf und Unterhalt		500 5,850 4,290 900 300 89,800 3,200 16,100 20,000 1,200 4,596 100	- - - - - -	500 3,600 4,290 900 300 89,800 3,200 16,100 20,000 1,200
649 10	1,290	3. Heizung, Beleuchtung, Reinigung	3,750	4,500		750
6,696	6,696	4. Besoldungen, Uebungslehrer .	_	6,696	=	6,696
154 90 886 25		5. Lehrmittel, Bibliothek 6. Abwartwohnung	1,000		1,000	200
161,803 58		or many of the state of the sta	10,830	158,232		147,402
13,680 40 61,273 28 14,507 49 16,951 05 106,412 22 186 — 12,620 — 8,370 —	14,000 60,900 14,000 11,300 100,200 9,000 8,000	2. Seminar Pruntrut. a) Verwaltung		13,400 60,400 12,000 11,000 96,800 — — 6,000	=	13,400 60,400 12,000 11,000 96,800 — — 6,000

Rechnung	,	Vor-	V 11 01 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Ro	h-	Re	in-
1934	K	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
						2	
			VI. Unterrichtswesen.				
			E. Lehrerbildungsanstalten.				
			3. Seminar Thun.				
16,961 $71,769$ 137	17	16,500 72,500	a) Verwaltung	600	16,500 72,100	_	16,500 71,500
5,418 12,300		5,000 12,300	c) Verpflegung	_	5,000 12,300	_	5,000 12,300
106,586 3,952	4 3	106,300	Betriebsergebnis	600	105,900	_	105,300
4,000 21,644	_ 40	4,000 22,000	 e) Inventarveränderung f) Beitrag d. Einwohnergemeinde Thun g) Stipendien 	4,000 —	15,000	<u>4,</u> 000	
120,278	83	124,300		4,600	120,900	_	116,300
13,907 54,264 20,551 14,338 18,300 1,765	14 85 10	13,000 53,000 16,000 12,500 18,300 1,700	4. Seminar Delsberg. a) Verwaltung		14,800 53,400 16,500 11,400 18,300 600		14,800 53,400 16,500 11,400 18,300
123,127		114,500	Betriebsergebnis	1,600	115,000		113,400
4,498 16,230 5,187	90 —	16,075 3,500	 g) Inventarveränderung h) Kostgelder i) Stipendien 	18,285	3,500	18,285 —	- 3,500
107,586		101,925	y corporation	19,885	118,500		98,615
	_		r Wanabiadana Augushan				
10,916	50	8,002	5. Verschiedene Ausgaben. a) Seminarlehrer-Pensionen	1,331	9,333	_	8,002
2,909			 b) Wiederholungs- und Fortbildungs- kurse	8,000	10,000	_	2,000
17,756	05	17,000	kasse	_	17,500	_	17,500
31,582	35	27,002		9,331	36,833		27,502
3,000	_	6,000	6. Schweizerisches Schulmuseum		6,000	_	6,000
3,000		6,000		_	6,000		6,000
80,000	_	80,000	7. Beitrag aus der Bundessubvention (VI. J. 2. c.)	80,000	_	80,000	
80,000	_	80,000		80,000		80,000	

Rechnun	g	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro	h-	Re	in-
1934		1935	Totaliscinay tur uas Jaiir 1950	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
×			Laufende Verwaltung.				
			VI. Unterrichtswesen.				
			E. Lehrerbildungsanstalten.				
154,029 161,803		150,200 157,481	1. Deutsches Lehrerseminar: A. Unterseminar Hofwil B. Oberseminar Bern	35,200 10,830	178,400 $158,232$	=	$143,200 \\ 147,402$
315,833 101,976 120,278 107,586	22 83	307,681 99,200 124,300 101,925	2. Seminar Pruntrut	46,030 8,000 4,6 00 19,885	336,632 102,800 120,900 118,500	_ _ _	290,602 94,800 116,300 98,615
645,675 31,582 3,000 80,000		633,106 27,002 6, 000 80,000	5. Verschiedene Ausgaben 6. Schweiz. Schulmuseum, Beitrag 7. Beitrag aus der Bundessubvention	78,515 9,331 — 80,000	678,832 36,833 6,000	 	600,317 27,502 6,000
600,257	36	586,108		167,846	721,665		553,819
24,329 26,866 27,789 44,626 19,200 1,422 3,215 1,092	62 73 60 — 55 35	20,000 25,000 30,000 32,800 19,200 1,700 1,400 1,800	F. Taubstummenanstalten. 1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee. a) Verwaltung		20,000 25,700 28,500 32,800 19,200 14,300 6,000		20,000 25,700 28,500 32,800 19,200 — — 1,200
139,266		125,700	Betriebsergebnis	24,100	147,700		123,600
9,667 41,661 3,477	50 —	39,000	 i) Inventarveränderung	36,000		36,000	_
103,795	78	86,700	,	60,100	147,700		87,600
11,000		11,000	2. Taubstummenanstalt Wabern. Beitrag des Staates		11,000 11,000		11,000
11,000		11,000					
2,508 2,508	25 25	2,500 2,500	3. Taubstummen-Substitutionsfonds. Zinsertrag	2,194 2,194		2,194 2,194	

Rechnung	T	Vor-		Ro	h.	Re	
1934	1	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	
Fr. C	t.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	1		Laufende Verwaltung.				
			VI. Unterrichtswesen.				
	1		F. Taubstummenanstalten.				
103,795 7	78	86,700	1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee .	60,100	147,700		87,600
$egin{array}{c c} 11,000 & - \ 2,508 & 2 \ \end{array}$	25	11,000 2,500	2. Taubstummenanstalt Wabern 3. Taubstummen-Substitutionsfonds		11,000	$\frac{-}{2,194}$	11,000
112,287 5		95,200		62,294	158,700		96,406
	1		G. Kunst und Wissenschaft.				
38,500 -		35,000	1. Historisches Museum, Beiträge	_	35,000		35,000
6,300 - 3,000 -		$12,900 \\ 2,700$	2. Kunstmuseum, Beitrag	_	20,400	_	20,400
2,000 -		1,800	4. Konservatorium, Beitrag	_	2,700 1,800	_	2,700 1,800
800 - 15,000 -	-	$\frac{400}{13,500}$	5. Schweizerisches Idiotikon, Beiträge . 6. Naturhistorisches Museum	-	600	_	600
	30	7,000	7. Erhaltung von Kunstaltertümern	_	6,000	_	$14,500 \\ 6,000$
$egin{array}{c c} 4,500 & -\ 24,000 & -\ \end{array}$	-	$4,500 \\ 22,500$	8. « Bärndütsch », Beitrag		4,000	_	4,000
3,000	_	<u> </u>	9. Stadttheater Bern, Beitrag 10. Orchesterverein Bern, Beitrag	_	22,000 —	_	22,000 —
21,000 - 800 -	-	$\begin{array}{c} 900 \\ 720 \end{array}$	11. Alpines Museum, Beitrag	_	900	_	900
2,000 -]	2,000	12. Jurass. Museum in Delsberg, Beitrag . 13. Kantonaler Musikverband	_	700 1,500	_	700 1,500
3,000 -	-	2,700	14. Stiftung «Schloss Spiez», Beitrag	_		_	_
$egin{array}{c c} 25,\!000 & -\ 25,\!000 & -\ \end{array}$		25,000 25,000	15. Naturhistor. Museum, Neubau, Beitrag 16. Kunstmuseum Bern, Neubau, Beitrag	_	_	_	_
9,000 -		8,000	17. Forschungsstation Jungfraujoch, Beitrag		7,000	_	7,000
192,847	80	163,920			117,100	_	117,100
	Ì						
			H. Lehrmittel-Verlag.				
615 145 0		600 90r	1. Lehrmittel.		0K0 E00		6K0 E00
$egin{array}{c c} 615,145 & 9 \ 256,732 & - \end{array}$		$688,325 \\ 134,672$	a) Vorräte auf 1. Januarb) Erstellungskosten von Lehrmitteln .	_	$658,788 \\ 245,064$	_	658,788 $245,064$
274,845 3		236,447	c) Erlös von Lehrmitteln	$243,\!652$	_	243,652	
$\begin{array}{c c} 2,873 & 2 \\ 672,848 & 8 \end{array}$	20 35	2,500 <i>658,788</i>	d) Gratisexemplare	730,161	2,800 —	730,161	<u>2,800</u>
72,943 1	0	69 ,7 3 8		973,813	906,652	67,161	_
	T		2. Betriebskosten.				
29,119 5	0	$29{,}500 \\ 500$	a)Besoldungen		$29,054 \\ 500$	_	$\begin{array}{c} 29,054 \\ 500 \end{array}$
4,999 7	5	7,000	c) Magazin- und Bureaukosten	_	6,300		6,300
7,200 -890 2	-0	7,200 1,400	d) Mietzins		$7,200 \\ 2,600$		7,200 1,000
17,509 8		15,000	f) Zins des Betriebskapitals		17,500	_	17,500
59,719 3	0	60,600		1,600	63,154		61,554
			3. Ertragsverwendung.				
5,327 3		6,000	a) Amtliches Schulblatt, Kosten	_	5,000	_	5,000
$7,896 \mid 4$ $13,223 \mid 8$	—i-	3,138 9,138	b) Reserve, Einlage		5, 607		5,607
10,220	, <u> </u>	3,100			9,007		9,007
				1	ı		

Rechnung		Vor- anschlag	Venenachlag für des John 1020	Ro	h-	Re	in-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			VI. Unterrichtswesen.				
	١		H. Lehrmittel-Verlag.				
72,943 50,719 5		69,738 60,600	1. Lehrmittel	973,813 1,600	906,652 63,154	67,161 —	— 61,554
13,223 13,223	80	9,138 9,138	Betriebsertrag	975,413	969,806 5,607	5,607	5,607
				975,413	975,413	_	
			J. Bundessubvention für die				
			Primarschule.			*	
551,019	20	<i>551,019</i>	1. Beitrag des Bundes	551,019	_	551,019	
80,000	-	80,000	a) Beitrag an die Versicherung der Primarlehrer (VI. D. 4.)	_	80,000	_	80,000
56,000	1	56,000	b) Zuschüsse an Leibgedinge und Pensionen (VI. D. 3 und VI. E. 5 a)	_	56,000	_	56,000
80,000	-	80,000	c) Beitrag an die Kosten der Staatsseminarien (VI. E. 7.)	_	80,000		80,000
32,000 -	-	32,000	d) Ordentliche Staatsbeiträge an Schulhausbauten (VI. D. 6.)		32,000	_	32,000
48,000	-	48,000	e) Ausserordentliche Beiträge an das Pri- marschulwesen (VI. D. 2.)	_	48,000		48,000
80,000	-	80,000	f) Beiträge an die Gemeinden für die Ernährung und Kleidung bedürftiger Primarschüler		80,000		80,000
32,000	-	32,000	g) Beiträge an Gemeinden für die Un- entgeltlichkeit der Lehrmittel und	_	·		
8,000	-	8,000	Schulmaterialien (VI. D. 12.) h) Beiträge an Gemeinden für den Handfertigkeitsunterricht in der Primar-	_	32,000	-	32,000
12,000	-	12,000	schule (VI. D. 11.)	_	8,000	-	8,000
8,000	_	8,000	von Art. 29 des Primarschulgesetzes k) Beitrag an die Fortbildungskurse der		12,000	-	12,000
40,000	-	40,000	Primarlehrerschaft (VI. E. 5 b) l) Beitrag an die Lehrerversicherungskasse für die Anrechnung von Dienst-	_	8,000	-	8,000
24,000	_	24,000	jahren zugunsten älterer Lehrkräfte der Primarschule (VI. D. 4.) m) Beitrag an die Versicherung der Ar- beits- und Haushaltungslehrerinnen	-	40,000	_	40,000
32,000	-	32,000	(VI. D. 18.)	_	24,000	-	24,000
1,600 17,419	20	1,600 17,419	D. 16.)	_	32,000 1,600	_	32,000 1,600
			rates für die Verwendung im Sinne des Bundesgesetzes		17,419		17,419
				551,019	551,019		
			*				
	I	ļ	. , .				1

Rechnung		Vor-	Vananashlan fün das Jahr 1000	Ro	h-	Re	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			VI. Unterrichtswesen.				
			K. Bekämpfung des Alkoholismus.			9	
800 800		940 940	1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel 2. Beiträge an Kinderhorte		- 500	500 	— 500
_	\equiv			500	500		
78,479 2,448,969		79,445 2,316,620	A. Verwaltungskosten der Direktion und der Synode	16,700 438,441	91,663 2,724,240		74,963 2,285,799
3,689,539 9,726,212			C. Mittelschulen	82,650 $370,769$	3,740,143 9,798,684		3,657,493 9,427,915
$\begin{array}{c} 600,257 \\ 112,287 \end{array}$	36	586,108 95,200	E. Lehrerbildungsanstalten	$167,846 \\ 62,294$	721,665 158,700		553,819 96,406
192,847		163,920	G. Kunst und Wissenschaft		117,100	_	117,100
_	-	_	H. Lehrmittel-Verlag J. Bundessubvention für die Primarschule	975,413 551,019	975,413 551,019		_
$\frac{-}{16,848,592}$	75	<u> </u>	K. Bekämpfung des Alkoholismus	500 2,665,632	$\frac{500}{18,879,127}$		<u> </u>
			VII. Gemeindewesen.				
			A. Verwaltungskosten der Direktion des Gemeindewesens.	,			
26,281 13,861 4,997 1,200	80 55 —	13,985 5,000 1,200	3. Bureau- und Reisekosten		27,706 14,111 5,000 1,200		27,706 14,111 5,000 1,200
46,340	85	47,479			48,017		48,017
52,031 117,304	_	125,500	VIII. Armenwesen. A. Verwaltungkosten der Direktion des Armenwesens. 1. Besoldungen der Beamten	1.1	49,000 148,200		49,000 148,200 28,000
34,043 6,200	ฮ∪ —	20,000 13,400		_	28,000 17,400		17,400
209,579	10	211,900	9-		242,600		242,600
		i .					

Rechnung 1934	9	Vor- anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro Einnahmen		Re Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			VIII. Armenwesen.		e e	-	
			B. Kommission und Inspektoren.				
444	40	500	1. Kantonale Armenkommission 2. Kantonale Armeninspektoren:	_	450	_	450
33,786 20,030 1,200		$34,200 \\ 20,000 \\ 5,000$	a) Besoldungen	_	34,600 18,000		34,600 18,000
24,110		24,000	c) Mietzins		24,000		24,000
81,571	80	83,700			77,050		77,050
2,873,268 2,100,791 200,000	96 47 —	3,150,000 1,950,000 200,000		_ _ _ _ _	2,470,000 1,800,000 3,000,000 2,000,000 200,000	_	2,470,000 1,800,000 3,000,000 2,000,000 200,000
9,565,821	99	9,991,700			9,470,000		9,470,000
6,012 6,687 5,837 4,212 4,900 5,462 4,987 7,662 45,762	50 50 50 50 50 50	42,500 42,500	D. Bezirks- und Gemeinde-Verpflegungs- anstalten, Beiträge. (1. Oberländische Anstalt in Utzigen	_	42,500 42,500		42,500 42,500

Rechnung	Vor-	V	Ro	h-	Rei	n-
1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	9	Laufende Verwaltung.	ë g			
		VIII. Armenwesen.				
		E. Bezirks- und Privat-Erziehungsanstalten, Beiträge.				
2,000 — 22,000 — 4,500 — 5,000 — 4,500 — 4,500 — 8,000 — 67,000 — —	2,000 21,000 4,500 4,500 5,000 2,000 4,500 2,000 7,000 7,000	1. Waisenhaus in Saignelégier 2. Erziehungsanstalt Viktoria Wabern . 3. Waisenhaus in Belfond	· — — — — —	2,000 22,000 4,500 4,500 5,000 2,000 4,500 2,000 7,000 7,000	— — —	2,000 22,000 4,500 4,500 5,000 2,000 4,500 2,000 7,000 7,000
01,000	01,000					
11,121 40 11,064 38 19,518 79 21,542 13 8,980 — 7,227 07	10,600 21,600 20,220 8,980 4,800	F. Kantonale Erziehungsheime. 1. Landorf. a) Verwaltung		9,900 10,600 21,600 20,200 8,980 31,200	= =	9,900 10,600 21,600 20,200 8,980
64,999 63 3,537 50 23,700 50		Betriebsergebnis g) Inventarveränderung h) Kostgelder		102,480 — 1,500		66,480 —
44,836 63		_	59,500	103,980		44,480
9,729 10,014 21,162 03 18,018 35 7,400 638 04 66,962 19,702 50 46,837 71	22,000 19,900 7,400 1,015 69,150 - 19,350	2. Aarwangen. a) Verwaltung		11,553 10,600 22,000 19,900 7,400 17,910 89,363 — 1,650 91,013	2,008 ———————————————————————————————————	11,553 10,600 22,000 19,900 7,400 — 69,445 — 48,445

Rechnung	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936		Roh- Einnahmen Ausgaben		Rein- aben Einnahmen Ausgaben	
1934	1935		Einnahmen	Ausgaben		Ausgaben	
Fr. Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
		VIII. Armenwesen.					
		F. Kantonale Erziehungsheime.					
10,210 35 8,962 18 22,838 55 30,069 69 9,000 — 170 28	8,900 21,000 23,000 9,000	3. Erlach. a) Verwaltung	— 100 500 — 52,065	10,500 9,100 22,700 27,500 14,800 49,665	_	10,500 9,100 22,600 27,000 14,800	
80,910 54	69,500	Betriebsergebnis	52,665	134,265	_	81,600	
$egin{array}{c c} 1,657 & \ 23,491 & 50 \end{array}$		g) Inventarveränderung	21,950	1,500	20,450	_	
55,762 04			74,615	135,765	_	61,150	
9,867 9,206 16,136 13,622 6,590 2,072 53,350 67 715 14,985 	9,000 16,640 14,200 6,590 1,000 55,030 — 14,100	4. Kehrsatz. a) Verwaltung	400 — — 38,400	10,000 9,400 17,000 14,600 6,590 37,400 94,990 — 1,260 96,250		10,000 9,400 16,600 14,600 6,590 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	
9,760 23 12,508 13 21,465 25 21,303 40 16,650 — 4,229 85 77,457 16 19,403	11,400 20,500 19,500 16,700 1,000 76,750 — 16,750 2,500	5. Brüttelen. a) Verwaltung	23,200 23,600 19,750 2,300 45,650	10,100 11,600 20,900 20,500 16,700 21,700 101,500 	1,500 — —————————————————————————————————	10,100 11,600 20,500 20,500 16,700 — 77,900 — — — — — 57,350	

Γ	Rechnun	0	Vor-	V 11 6 1 1 4000	Ro	h-	Re	in-
	1934	9	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
	Fr.	Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
				VIII. Armenwesen.				
				F. Kantonale Erziehungsheime.				
	7,561 5,167 10,411 9,188 3,300 2,103	45 50 80	5,500 11,000 9,600 3,300	6. Loveresse. a) Verwaltung		8,000 5,500 14,400 14,400 3,300 8,500	_ 	8,000 5,500 14,400 14,400 3,300 1,700
	37,732 1,871			Betriebsergebnis g) Inventarveränderung		54,100	_	47,300
	10,845			h) Kostgelder	14,240	1,100	13,140	
	28,757		30,000		21,040	55,200		34,160
	44,836 46,837 55,762 39,130 53,599 28,757	71 04 67 66	49,800 53,500 40,930 57,500	1. Landorf	59,500 42,568 74,615 55,360 45,650 21,040	103,980 91,013 135,765 96,250 103,000 55,200	 - - -	44,480 48,445 61,150 40,890 57,350 34,160
	268,924	61	278,730		298,733	585,208		286,475

Rechnung	1	Vor-		Ro	h-	Re	in-
1934	,	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahm en	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			VIII. Armenwesen.				
			G. Unterstützung von Greisen, Witwen und Waisen.				
$1,225,758 \\ 400,000 \\ 545,758 \\ 100,000$		1,225,000 400,000 545,000 300,000	1. Bundessubvention	1,225,758 — — — —	-400,000 $545,758$ $300,000$	1,225,758 — — — —	400,000 545,758 300,000
180,000	_	180,000	5. Zuwendung an Institutionen der Jugendfürsorge	<u> </u>	180,000 61,780	_	180,000 61,780
149,644	_	151,780	7. Beitrag des Fonds für eine kant. Alters- und Invaliden-Versicherung	161,780 100,000	_	161,780 100,000	_
149,644				1,487,538	1,487,538		
20,037	50	15,000	H. Verschiedene Unterstützungen. 1. Verpflegung kranker Kantonsfremder .	_	20,000	_	20,000
5,000 15,134	- 50		Beiträge an Hülfsgesellschaften Unterstützungen bei Schaden durch Naturereignisse	_ _	4,000 20,000		4,000 20,000
3,000 1,000 16,592	_	3,000 1,000 30,000	4. Kant. Säuglings- und Mütterheim 5. Anstalt Balgerist Berufsstipendien		3,000 1,000 —	_ 	3,000 1,000 —
60,764	_	74,000			48,000		48,000
			J. Bekämpfung des Alkoholismus.				
	_	93,000 93,000	1. Zuschuss aus dem Alkoholzehntel 2. Bekämpfung des Alkoholismus	51,600 —	51,600	51,600 —	
				51,600	51,600		
			K. Beiträge an Anstalten für Bauten und Einrichtungen.				
105,116 105,116		_	1. Zuschuss aus dem Unterstützungsfonds für Anstalten	_	_		_
	_	_	50010011 · · · · · · · · · · · · · · · ·		_	·—	_
	П						

Rechnung		Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro		Re	
1934		1935	Volumooming full date same 1000	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				140
			VIII. Armenwesen.				
209,579 81,571 9,565,821	80	83,700	A. Verwaltungskosten der Direktion B. Kommission und Inspektoren		242,600 77,050 9,470,000	_	$\begin{array}{c} 242,600 \\ 77,050 \\ 9,470,000 \end{array}$
45,762	50	42,500	C. Armenpflege	_	42,500		42,500
67,000 268,924	61	64,000 278,730	Beiträge		60,500 585,208		60,500 286,475
149,644	_		G. Unterstützung von Greisen, Witwen und Waisen	1,487,538	1,487,538	_	_
60,764	_	74,000 — —	H. Verschiedene Unterstützungen J. Bekämpfung des Alkoholismus K. Beiträge an Anstalten für Bauten und	51,600	48,000 51,600		48,000
		10.000.700	Einrichtungen				
10,149,779	54	10,306,530		1,837,871	12,064,996		10,227,125
8,673 30,614 5,396 2,700	80	31,298	IX.a Volkswirtschaft. A. Verwaltungskosten der Direktion des Innern. 1. Besoldung des Sekretärs	_	9,562 31,759 5,400 2,700	_	9,5 62 31,759 5,400 2,700
47,384	15	48,684			49,421	_	49,421
12,962 39,513 3,000 141 2,910 58,526	_ 60 _	38,700 2,700 1,000 2,910	B. Handel und Gewerbe. 1. Förderung von Handel und Gewerbe im allgemeinen	— — — — —	11,000 45,000 2,500 700 2,700 61,900	— — — — —	11,000 45,000 2,500 700 2,700 61,900
29,839 18,196 812 9,999 5,500 64,347	20 95 60 —	18,379 1,000 9,500 5,500	C. Handels- und Gewerbekammer. 1. Besoldungen der Beamten		30,681 18,553 1,000 10,500 6,700 67,434	 	30,681 18,553 1,000 10,500 5,500 66,234
64,347	80	64,703		1,200	67,434		66,23

Rechnung	Vor- anschlag	Vereneebles für des John 1026	Ro	h-	Rei	n-
1934	1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.	i.			
	9 2	IX.a Volkswirtschaft.			5	
		D. Lehrlingsamt.				
20,374 80 22,410 50 8,974 — 1,800 — 36,000 — 26,000 — 10,000 —	7,000 1,800 30,000 10,000 20,000	1. Verwaltung: a) Besoldungen der Beamten b) Besoldungen der Angestellten c) Bureaukosten d) Mietzins e) Gebühren: 1. Ertrag	32,000 35,000	20,700 23,617 7,000 1,800 — 10,000 22,000 108,000	 32,000 	20,700 23,617 7,000 1,800 — 10,000 22,000 73,000
89,633 62 182,476 40 288,900 — 25,800 — 117,600 —	·	2. Lenrungswesen und Lenrungsprutungen 3. Berufsschulen: (a) Gewerbliche Fachschulen und Kurse (b) Gewerbeschulen	ĺ	567,000	_	567,000
757,969 32	698,829		67,000	760,117	_	693,117
60,534 10 1,200 80 7,316 71 3,672 85 3,867 09 1,585 45 14,120 — 2,522 8,118 70 210 45 1,189 — 2,322 85 25,512 — 2,700 — 25,000 — 43,925 05	1,000 6,000 4,100 3,600 1,200 14,000 2,500 8,000 3,000 25,074 2,500 3,000 25,200	7. Mietzins	- - - - -	68,556 600 7,900 4,100 3,600 1,100 14,000 2,500 8,000 — — — — — — — — — — — —		68,556 600 7,900 4,100 3,600 1,100 14,000 2,500 8,000 ———————————————————————————————

Rechnung	T	Vor-		Ro	h-	Re	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936		Ausgaben		
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.			,	
			IX.ª Volkswirtschaft.				
			E. Gewerbemuseum.				
23,568 1,425 1,536 1,408 3,776 1,500 272 1,615 602 147 4,706 4,000 8,830 18,023	80 75 55 55 95 65 —	1,000 5,200 4,000 7,775	b) Schnitzlerschule Brienz: 1. Besoldungen 2. Allgemeine Lehrmittel 3. Verwaltungskosten 4. Lehrmittel für die Schüler 5. Verbrauchsmaterial, Holz etc. 6. Mietzins 7. Mobiliar, Anschaffung und Unterhalt 8. Heizung, Licht, Reinigung 9. Verschiedenes 10. Schul- und Eintrittsgelder 11. Erlös aus Arbeiten 12. Beitrag d. Einwohnergemeinde Brienz 13. Bundesbeitrag		23,500 1,000 1,000 1,300 3,000 1,500 500 1,600 350 — — — — 33,750	- - - -	23,500 1,000 1,000 1,300 3,000 1,500 500 1,600 350 — — — — — — — — — — — — —
40.00		4= 00=		,			
43,925			a) Gewerbemuseum, Lehranstalt und Keramische Fachschule	59,322	110,556		51,234
18,023 61,948			b) Schnitzlerschule Brienz	17,920 77,242	33,750 144,306		15,830 67,064
221,604 20,038 37,506 1,347 10,710 25,434 7,349 44,400 368,390 40,755 61,618 98,308 3,185 170,822	94 11 60 18 03 30 - 76 - 50	20,000 40,280 1,600 10,000 23,000 10,020 44,400 375,300 36,000 57,620 95,760 5,000	bb) ausserordentlicher Kredit 2. Verwaltung: a) Aufsichts- und Prüfungskommission . b) Bureau-, Reise- und Druckkosten . c) 1. Heizung, Beleuchtung, Reinhaltung d) Abwart und Laborant	_	229,130 27,000 13,500 1,600 12,000 24,500 10,000 44,400 362,130 — — — 2,500 364,630	34,000 63,080 94,490	_

Rechnun	a	Vor-	W 11 50 1 1 1000	Ro	h-	Re	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			IX. ^a Volkswirtschaft.				
			G. Technikum Biel.				
			I. Technikum 1. Unterricht:				
332,501	85	333,000	a) Lehrerbesoldungen		134,035	_	134,035
62,177		30,000	b) Lehrmittel: aa) ordentlicher Kredit	_	15,000		15,000
91,377		_	(ausserordentlicher Kredit)		10,000		19,000
3,261	75	3,000	2. Verwaltung: a) Aufsichts-Kommission u. Experten	_	1,700		1,700
4,434	30	5,000	b) Besoldungen		1,823		1,823
10,881 20,547		10,000 $25,000$	c) Betriebsunkosten d) Unterhalt, Heizung, Beleuchtung,	*****	6,880		6,880
			Reinhaltung		11,680		11,680
8,942	70	13,000	e) Abwarte		7,030 350	-	7,030 350
693	70	2,670	(Uhrenbeobachtungsbureau)			_	
56,600		57,900	3. Mietzins		32,400		32,400
590,032		474,230	Betriebsergebnis		210,898		210,898
24,282 14,584	35	25,000 14,800	4. Schulgelder	13,500	_	13,500	_
1,234	65	500	6. Verschiedenes	150	_	150	=
1,306 111,941	90	1,300 81,350	7. Kapitalzinse	$500 \\ 36,420$	_	$500 \\ 36,420$	_
156,200	-	130,680	9. Bundesbeitrag	51,520		51,520	_
1,850		2,700	10. Stipendien	-	1,500		1,500
282.332	60	223,300	W	102,090	212,398	_	110,308
			II. Angegliederte Fachschulen 1. Unterricht:				
			a) Besoldungen	_	190,075	_	190,075
			b) Lehrmittel	_	23,025	_	23,025
			c) Spezialkurse	_		_	_
			2. Verwaltung: a) Aufsichts-n.Prüfungskommissionen		1,700		1,700
,			b) Besoldung des Sekretärs	_	3,060	_	3,060
			c) Bureau- und Reisekosten, Publi- kationen etc		6,300		
			d) Beheizung, Beleuchtung und Rein-		·	_	6,300
			haltung	_	6,610	_	6,610
			f) Kosten der Buchführung	_	4,500 550	_	$\frac{4,500}{550}$
		×	3. Mietzins	-	25,500	_	25,500
			4. Stipendien	9,500	1,500	9,500	1,500 —
			6. Kapitalzinse	800	-	800	_
			7. Verschiedene Einnahmen 8. Erlös aus Schülerarbeiten	$200 \ 14,000$	_	$200 \\ 14,000$	_
			9. Uhrenbeobachtungsbureau	2,500	1,750	750	_
			10. Beitrag der Einwohnergemeinde Biel 11. Bundesbeitrag	$44,260 \ 72,500$		$44,260 \\ 72,500$	_
			11. Dunuosoomag	143,760	264,570		120,810
000 000		202 511					
282,332	60	223,300 —	I. Technikum	$102,090 \\ 143,760$	212,398 $264,570$		110,308
282,332	60	223,300	11. Migognouor to Paonsonuien	245,850	476,968		231,118
	-				110,000		201,110

Rechnung	.	Vor-		Ro	h_	Re	in-
1934	'	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen		Einnahmen	i
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			IX.ª Volkswirtschaft.				
			H. Arbeitsamt.				
20,281	80	20,282	1. Besoldungen der Beamten	_	20,282	_	20,282
73,947 $27,798$	26	$71,429 \\ 24,300$	2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureau- und Druckkosten	700	79,055 $26,700$	_	79,055 26,000
5,000	-	5,000	4. Mietzins	_	5,000	_	5,000
28,428	60	25,932	5. Beitrag d. Bundes für den Arbeitsnachweis6. Massnahmen zur Milderung der Arbeitslosigkeit:	27,820	-	27,820	
		3,200,000	a) Beiträge an Arbeitslosenkassen	2,000,000	4,600,000	_	2,600,000
1,708,347			b) Krisenunterstützungen		1,000,000		1,000,000
2,976,232			7. Oebertrag auf Tingungskonto	2,070,000		2,070,000	
1,696,387	44	1,645,079		4,098,520	5,731,037		1,632,517
			Der Saldo der laufend	len Verwaltı	ing setzt sic	h zusammen	wie folgt:
			1. Kosten des A				102,517
			2. Ertrag der A 3. Belastung nac				1,030,000
			6. Dezember				500,000
					Tota	l wie oben	1,632,517
×			J. Lebensmittelpolizei.				
		44.00	1. Chemisches Laboratorium:		11.00		44.00
$11,161 \\ 37,435$		$11,997 \\ 40,387$	 a) Besoldung des Kantonschemikers b) Besoldungen der Assistenten, der La- 	_	11,997	_	11,997
			boratoriumsgehülfen und des Abwarts	-	40,547		40,547
17,400	1 5	17,400	c) Mietzins	_	17,400	_	17,400
9,996 11,080		10,000 10,000	d) Chemikalien, Literatur, Beleuchtung etc. e) Analysekosten	10,000	10,000	10,000	10,000
		,	2. Nachschauen:	,	40.00	,	40.008
37,829 $14,373$		40,635 $13,000$	a) Besoldungen der Inspektorenb) Reisevergütungen	_	40,635 13,000	_	$40,635 \\ 13,000$
	-	1,000	c) Instruktionskurse	_	3,500	_	3,500
382		300	3. Bureau- und Druckkosten	40.070	300	40.070	300
38,069 79,428		43,288 81,431	4. Bundesbeitrag	$\frac{42,072}{52,072}$	137,379	42,072	85,307
13,420	-00	01,401					
			K. Mass und Gewicht.				
$\begin{array}{c} 2,071 \\ 772 \end{array}$		$\begin{array}{c} 2,071 \\ 750 \end{array}$	1. Besoldung des Inspektors	_	$2,071 \\ 750$	_	$\begin{array}{c} 2,071 \\ 750 \end{array}$
6,326	-	8,000	3. Inspektionskosten der Eichmeister	_	8,000		8,000
2,043	15	1,800	4. Masse, Gewichte und Apparate	_	1,800	_	1,800
$\frac{1,200}{12,412}$	55	$\frac{1,200}{13,821}$	5. Mietzins		$\frac{1,200}{13,821}$		1,200 13,821
12,412	20	15,821			10,021		10,021
			L. Feuerpolizei.				
1,032 $11,721$		1,5 0 0 11,000	1. Feuerlöschwesen	_	1,000 11,000	_	1,000 11,000
12,753		12,500	2. 1 out ponzei		12,000		12,000
			M. Lehrlingsfürsorge und Berufsberatung.				,
33,906	_	31,620	1. Beiträge	_	33,675	_	33,675
33,906		31,620			33,675		33,675

Rechnung	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro		Re	
1934	1935	Toruncomug rur uuo zum 1000	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung. IX.a Volkswirtschaft.			·	
47,384 15 58,526 95 64,347 80 757,969 32 61,948 40 170,822 26 282,332 60 1,690,241 96 79,428 85 12,412 55 12,753 75 33,906 — 3,272,074 59	57,310 64,703 698,829 66,069 190,920 223,300 1,645,079 81,431 13,821 12,500 31,620	A. Verwaltungskosten der Direktion des Innern B. Handel und Gewerbe C. Handels- und Gewerbekammer D. Lehrlingsamt E. Gewerbemuseum F. Technikum Burgdorf G. Technikum Biel H. Arbeitsamt J. Lebensmittelpolizei K. Mass und Gewicht L. Feuerpolizei M. Kant. Zentralstelle für Berufsberatung		49,421 61,900 67,434 760,117 144,306 364,630 476,968 5,731,037 137,379 13,821 12,000 33,675 7,852,688	- - - - - - - -	49,421 61,900 66,234 693,117 67,064 173,060 231,118 1,632,517 85,307 13,821 12,000 33,675 3,119,234
$egin{array}{cccc} 2,414 & 80 \\ 16,273 & 20 \\ 7,508 & \\ 2,996 & 07 \\ \end{array}$	3,000 16,273 7,508 3,000	2. Besoldungen der Beamten		3,400 16,273 7,508 3,000	<u> </u>	3,400 16,273 7,508 3,000
1,200 -	1,200		_	1,200	_	1,200
30,392 07	30,981			31,381	_	31,381
39,904 70 1,782 — 271,045 20 18,000 — 352,403 60 100,000 — 404,363 — 129,250 — 4,500 — 1,241,439 10	4,000 1,000 300,000 18,000 345,000 100,000 404,363 124,750 4,000 1,301,113	B. Gesundheitswesen im allgemeinen. 1. Allgemeine Sanitätsvorkehren 2. Impfwesen 3. Beiträge an die Bezirkskrankenanstalten 4. Beiträge an Spezialanstalten für Kranke 5. Beiträge an das Inselspital 6. Erweiterung der Irrenpflege 7. Verhütung und Bekämpfung der Tuberkulose 8. Inselspital, Hülfeleistung 9. Beitrag an den kant. Samariterverband	16,400 — — — — — — — — — — — — — — — — — —	1,000 400,000 17,000 352,000 50,000 202,182 71,375 3,500 1,097,057	16,400 — — — — — — — —	1,000 400,000 17,000 352,000 50,000 202,182 71,375 3,500 1,080,657

Rechnung		Vor- anschlag	Vananaahlaa fiin daa lahn 1026	Ro	h-	Rei	in-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			IX. Gesundheitswesen.		¥		
			C. Frauenspital.				
$120,669 \\ 5,107 \\ 127,311$	70		1. Verwaltung	 3,300	122,120 4,500 132,970	_	$122,120 \\ 4,500 \\ 129,670$
193,027	40	155,000	(a) ordentlicher Kredit	400	161,060	_	160,660
3,584		3,500 — 90,000	5. Gynäkologische Poliklinik 6. Röntgen-Laboratorium 7. Mietzins	5,000 —	3,500 5,000 90,000		3,500 - 90,000
539,676 146,640 9,950 10,950 7,462	25 -	494,129 125,000 6,000 10,000	Betriebsergebnis	8,700 145,000 7,000 10,000	519,150 — — — —	145,000 7,000 10,000	510,450 — — — —
379,597		353,129		170,700	519,150		348,450
2,243	35	2,500	D. Hebammenkurse. 1. Kost- und Reiseentschädigungen	-	2,500		2,500
2,243	35	2,500		_	2,500		2,500
			E. Heil- und Pflegeanstalt W aldau.				
564,457 4,591 403,415 339,657 60,034 33,269 93,505	$65 \\ 50 \\ 62 \\ \\ 69$	561,100 4,500 415,700 299,500 60,000 27,300 9,400	1. Verwaltung 2. Unterricht und Gottesdienst 3. Nahrung 4. Verpflegung 5. Mietzinse 6. Gewerbe 7. Landwirtschaft	7,950 — 13,000 3,200 9,600 161,300 237,000	601,250 4,300 400,000 303,800 69,600 136,300 230,000	 25,000 7,000	593,300 4,300 387,000 300,600 60,000 —
1,432,391 105,966		1,304,100	Betriebsergebnis 8. Inventarveränderung	432,050	1,745,250	_	1,313,200
1,039,403 69,329	30	1,055,000 69,300	9. Kostgelder	1,166,000 69,300	135,000	1,031,000 69,300	
217,692	69	179,800		1,667,350	1,880,250		212,900

Rechnung	,	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro	h-	Re	in-
1934		1935	To anothing full due sain 1000	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			IX.º Gesundheitswesen.				
			F. Heil- und Pflegeanstalt Münsingen.				
520,545 4,723		532,830 5,000	1. Verwaltung	_	544,893 4,800	_	544,893 4,800
327,386	10	344,140	3. Nahrung	26,000	372,225		346,225
375,931 185,224	71	325,350 $201,000$	4. Verpflegung	 5,800	314,200 209,000	_	$314,200 \\ 203,200$
31,349		22,420		226,600	201,525	25,075	<u> </u>
3,187	65	7,500	7. Landwirtschaft	137,100	133,200	3,900	_
1,379,274 47,132		1,378,400	Betriebsergebnis 8. Inventarveränderung	395,500	1,779,843	_	1,384,343
977,468 130,072	85	1,225,000	9. Kostgelder der Pfleglinge in Münsingen 10. Kostgelder der Pfleglinge in Meiringen	1,200,000	_	1,200,000	_
218,680	-	300,000	11. Vergütung an die Privatheilanstalt Mei-		200,000		300,000
443,279	96	453,400	ringen, Privatpflege u. Rückerstattungen	1,595,500	300,000 2,079,843		484,343
			G. Heil- und Pflegeanstalt Bellelay.				
$195,178 \\ 2,720$	88	$203,300 \\ 2,650$	1. Verwaltung	1,300 100	$\begin{array}{c c} 207,195 \\ 2,750 \end{array}$		$205,895 \\ 2,650$
138,827		143,265	3. Nahrung	35,500	180,795		145,295
160,157	10	158,295	4. Verpflegung	8,900	169,525		160,625
58,410 27,686	15 26	58,600 <i>18,500</i>		3,500 68,700	62,000 48,400	20,300	58,500
3,427	01	3,500	7. Landwirtschaft	171,200	167,700	3,500	
524,180 15,688		544,110	Betriebsergebnis 8. Inventarveränderung	289,200	838,365	_	549,165
391,390		383,980	9. Kostgelder	436,455	39,345	397,110	
117,102		160,130	~	725,655	877,710		152,055
30,392 1,241,439	10	30,981 1,301,113	A. Verwaltungskosten	 16,400	31,381 1,097,057	=	31,381 1,080,657
379,597 $2,243$		$353,129 \\ 2,500$	C. Frauenspital	170,700	519,150	_	348,450
217,692		179,800	D. Hebammenkurse	1,667,350	2,500 $1,880,250$	_	$2,500 \\ 212,900$
443,279		453,400	F. Heil- und Pflegeanstalt Münsingen	1,595,500	2,079,843	_	484,343
117,102 2,431,747	07	160,130 2,481,053	G. Heil- und Pflegeanstalt Bellelay	725,655 4,175,605	877,710 6,487,891		$\frac{152,055}{2,312,286}$
-,,,-		_,,		_,_,,,,,,,,,	-,,		
				,			

Rechnung	g	Vor- anschlag	Varancahlag fiir dae Jahr 1026	Ro	h-	Rei	in-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		^	Laufende Verwaltung.				
			X.ª Bauwesen.		10		
			A. Verwaltungskosten der zentralen Bauverwaltung und des Hochbauamtes.				
53,266 59,477 15,299 5,500	25	59,615	1. Zentralverwaltung: a) Besoldungen der Beamten b) Besoldungen der Angestellten c) Bureau- und Reisekosten d) Mietzinse		54,800 59,755 15,000 5,500	_	54,800 59,755 15,000 5,500
48,155 3,599	25 90	48,160 3,600	2. Hochbauamt: a) Besoldungen des Personals b) Bureau- und Reisekosten	_	$46,830 \\ 3,600$		46,830 3,600
185,298	50	186,130			185,485	_	185,485
60,446 92,126 18,758 8,350 179,681	95 35 —	93,445 18,900 8,350	B. Kreisverwaltung. 1. Besoldungen der Beamten	 	61,185 93,545 18,000 8,350 181,080	_	61,185 93,545 18,000 8,350 181,080
359,965 126,033 1,305 4,453 27,023 38,400 557,181	45 60 15 80	126,000 5,000 4,500 27,000	C. Unterhalt der Staatsgebäude. 1. Amtsgebäude	 	360,000 126,000 5,000 4,500 22,000 20,000 537,500	 	360,000 126,000 5,000 4,500 22,000 20,000 537,500
213,611 276,286 213,347 213,347 489,898	60 83 83	303,500	D. Neue Hochbauten. 1. a) Bewilligte Kredite	 100,000 100,000	25,000 85,000 100,000 210,000		25,000 85,000 — 110,000

l anschlad i Vorangchian tür dag lahr 1936 i		Voranschlag für das Jahr 1936		anschlag Voranschlag für das Jahr 1936		anschlag Vorangehlag für das Jahr 1936 Kon				in-	
	1935	Voi aliscillay fur uas Jaili 1930	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben					
Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.					
		X.ª Bauwesen.									
١		E. Unterhalt der Strassen.									
58 95 99 10 91 65 70 70	2,061,000 850,000 350,000 2,300 32,000 —	1. Wegmeisterbesoldungen	 3,500,000 1,000,000	$2,300 \\ 32,000$	_	2,006,000 850,000 350,000 2,300 32,000 —					
32	3,295,300		4,500,000	7,740,300		3,240,300					
	225,000 225,000	F. Neue Strassen- und Brückenbauten. 1. Neue Strassen- und Brückenbauten		225,000 225,000		225,000 225,000					
		G. Wasserbauten.									
36 	650,000 9,000 67,000 67,000 20,000 679,000	1. Wasserbauten 2. Besoldungen der Schleusen- und Schwellenmeister 3. Juragewässerkorrektion, Unterhalt 4. Juragewässerkorrektion, Schwellenfonds, Aeufnung 1. Wasserbauten 2. Les Schwellenfonds, Aeufnung 3. Les Schwellenfonds, Aeufnung 4. Les Schwellen	 67,000 67,000	650,000 650,000 9,000 67,000 43,850 769,850	 	650,000 650,000 9,000 — 43,850 702,850					
		anschlag 1935 Ct. Fr. 2,061,000 850,000 350,000 2,300 32,000 21 — 70 70 71 65 62 3,295,300 - 225,000 - 225,000 - 225,000 - 36 650,000 67,000 20,000 13 67,000 20,000	Anschlag 1935 Voranschlag für das Jahr 1936	Anschlag 1935 Voranschlag für das Jahr 1936 Einnahmen	Australia Ausgaben Ausgaben Ausgaben	Anschlag Fr. Fr.					

Rechnung	Vor- anschlag	Voransohlag für das John 1026	Ro	h-	Rei	in-
1934	1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung. X.ª Bauwesen.				
	,	H. Wasserrechtswesen.	э			
9,313 60 21,923 70 6,292 40 2,250 — 1,020 — 102 — 38,861 70	9,315 21,995 6,300 2,250 800 80 39,140	1. Besoldung des Abteilungschefs 2. Besoldungen der Angestellten	3,500 — 1,000 — 800 — 5,300	12,815 21,955 7,000 2,250 — 80 44,140	 800 	9,315 21,955 6,000 2,250 — 80 38,840
11,161 80 55,484 85 7,193 10 1,530	11,165 55,625 7,200 1,530	 Besoldungen der Angestellten Bureau- und Vermessungskosten 		11,220 56,115 7,000 1,530		11,220 56,115 7,000 1,530
45,000 — 1,000 —	45,000	4. Mietzinse	_	45,000 1,000		45,000 1,000
121,369 75	$\frac{1,000}{121,520}$	o. versicherung der vermessungswerke .		121,865		121,865
			ï			
185,298 50 179,681 35 557,181 30 489,898 05 3,247,800 62 225,000 — 728,989 36 38,861 70 121,369 75 5,774,080 63	181,625 $522,500$ $390,000$ $3,295,300$ $225,000$ $679,000$ $39,140$ $121,520$	A. Verwaltungskosten der zentralen Bauverwaltung und des Hochbauamtes B. Kreisverwaltung C. Unterhalt der Staatsgebäude D. Neue Hochbauten E. Unterhalt der Strassen F. Neue Strassen- und Brückenbauten G. Wasserbauten H. Wasserrechtswesen J. Vermessungswesen	100,000 4,500,000 - 67,000 5,300 - 4,672,300	185,485 181,080 537,500 210,000 7,740,300 225,000 769,850 44,140 121,865 10,015,220	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —	185,485 181,080 537,500 110,000 3,240,300 225,000 702,850 38,840 121,865 5,342,920
						,

Rechnung	Vor-		Ro	h_	Re	in-
1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen			Ausgaben
Fr. Ct	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.				
		X. ^b Eisenbahn-, Schiffahrts- und Flugwesen.				
12,183 60 5,637 60 2,267 40 500 — 6,713 45	5,638 2,250 500	1. Besoldung des Abteilungschefs 2. Besoldung der Angestellten	_ _ _	12,184 5,638 2,250 500		12,184 5,638 2,250 500
12,390 35 5,000 —		Schiffahrtspolizei	10,000	7,000	10,000	7,000 —
35,000	35,000	mungen		5,200	_	5,200
715 50,000 5,000	1,000 30,000 10,000	Beitrag	_ _ _	30,000 1,000 30,000 5,000	_	30,000 1,000 30,000 5,000
110,627 30	97,622		10,000	98,772		88,772
		XI. Anleihen.				
1,145,000 — 337,000 — 337,000 — 314,500 — 515,865 — 573,877 50 1,081,900 — 1,25,000 — 450,000 — 450,000 — 490,000 — 490,000 — 400,000 — 12,287,212 50	1,069,320 1,125,000 600,000 712,500 450,000 1,000,000 490,000 960,000 800,000	A. Rückzahlung und Verzinsung. 1. Rückzahlung: a) Anleih. von 1895, Fr. 22,594,500, 3% b) Anleih. von 1900, Fr. 14,053,000, 3½ % c) Anleih. von 1906, Fr. 15,976,000, 3½ % d) Anleih. von 1911, Fr. 26,406,000, 4% 2. Verzinsung: a) Anleih. von 1895, Fr. 22,594,500, 3% b) Anleih. von 1900, Fr. 14,053,000, 3½ % c) Anleih. von 1906, Fr. 15,976,000, 3½ % d) Anleih. von 1911, Fr. 26,406,000, 4% e) Anleih. von 1923, Fr. 25,000,000, 4½ % f) Anleih. von 1925, Fr. 12,000,000, 5% g) Anleih. von 1927, Fr. 15,000,000, 4¾ % h) Anleih. von 1930, Fr. 10,000,000, 4½ % i) Anleih. von 1930, Fr. 25,000,000, 4% k) Anleih. von 1931, Fr. 39,000,000, 4% l) Anleih. von 1933, Fr. 14,000,000, 3½ % m) Anleih. von 1933, Fr. 24,000,000, 4% o) Kassasch. v. 1935, Fr. 12,000,000, 4% o) Kassasch. v. 1935, Fr. 12,000,000, 4%	 	1,215,000 361,000 293,500 340,500 677,835 491,855 554,024 1,056,240 1,125,000 		1,215,000 361,000 293,500 340,500 677,835 491,855 554,024 1,056,240 1,125,000 442,822 1,000,000 1,560,000 490,000 960,000 800,000 480,000 12,560,276
43,990 65 6,586 40 150,000 — 200,577 05	8,500 150,000	B. Anleihenskosten. 1. Provisionen, Transportkosten 2. Druckkosten, Publikationskosten 3. Kosten der Anleihen von 1931 bis 1934, Amortisation	 	45,000 7,000 150,000 202,000	 	45,000 7,000 150,000 202,000

Rechnung		Vor-	Vonenachler für des Jahr 1920	Ro	h-	Re	in-
1934	19	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.	Laufende Verwaltung.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			XI. Anleihen.	, we			
$\begin{array}{c c} 12,287,212 \\ 200,577 \end{array}$			A. Rückzahlung und Verzinsung B. Anleihenskosten	_	$12,\!560,\!276 \\ 202,\!000$	_	12,560,276 202,000
12,487,789			MARIOLE PRINTE LATING AND ADDRESS.		12,762,276		12,762,276
			XII. Finanzwesen.				
			A. Verwaltungskosten d. Finanzdirektion und Domänendirektion.				*
10,386	_	10,365	1. Besoldung der Beamten		17,750	_	17,750
13,119 4,485	 05	13,120 $4,500$	2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureau- und Reisekosten		10,346 $4,500$	_	$10,346 \\ 4,500$
3,500	-	3,500	4. Mietzinse	_	3,500		3,500
1,363	-	900	5. Rechtskosten	-	900		900
38,836	85	38,400	6. Bedienung der Gebäude Münsterplatz 12		38,000		38,000
71,689	90	70,785			74,996		74,996
			B. Kantonsbuchhalterei.				
64,009	20	50,187	1. Besoldungen der Beamten	w , <u> </u>	31,978		31,978
78,704			2. Besoldungen der Angestellten		48,235		48,235
3,999			3. Bureau- und Reisekosten		2,000		2,000
9,135	70	6,300	4. Druck- und Buchbinderkosten		8,000	_	8,000
23,889	50		5. Kosten des Postcheckverkehrs		24,000	_	24,000
2,500	<u></u>	2,500	6. Mietzinse		2,500		2,500
182,238	90	167,087			116,713		116,713
			C. Finanzinspektorat.		00.050		00.080
_	-	_	1. Besoldungen der Beamten		38,953	_	38,953
_	_	_	2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureau- und Reisekosten	_	$31,785 \\ 9,000$	_	$31,785 \\ 9,000$
_		_	4. Mietzins		2,500		2,500
92703.538	-		i. mioums		82,238		82,238
	_						02,230
10.404	20	10.404	D. Statistik.		10.404		10.404
12,424 $34,210$			1. Besoldung des Vorstehers 2. Besoldungen der Angestellten	_	$12,\!424$ $38,\!200$	_	12,424 38,200
17,932	80		3. Bureau- und Druckkosten		16,000		16,000
3,500	_	3,000	4. Mietzins		3,000		3,000
68,068	30				69,624		69,624
	_		E. Amtsschaffnereien.				
99,393	25	173,357	1. Besoldungen der Amtschaffner	_	129,314		129,314
92,220	20	123,300	2. Besoldungen der Angestellten		172,659		172,659
30,538		22,500	3. Bureaukosten		35,000	·	35,000
6,175	15	6,575 $290,000$	4. Mietzinse	_	8,950		8,950
328,791 100,464			O. I TOVISIONON		345,923		345,923
100,101	_		F. Hülfskasse.				
1,450,022	20	1,450,000	1. Beitrag des Staates	62,000	1,537,000		1,475,000
1,450,022			<u> </u>	62,000	1,537,000	_	1,475,000
	-		G. Mobiliarversicherung.				
2,636	40	2,600	1. Prämien		2,600		2,600
2,636				_	2,600	_	2,600
,	-						

Rechnung	,	Vor-	Variancellan ("In dee Jahr 1000	Ro	h-	Rei	n-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.	Tourson do Women linear	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.		5		*
			XII. Finanzwesen.			*	
71,689	90	70,785					
182,238	95	167,087	und Domänendirektion	_	74,996 $116,713$	_	$74,996 \\ 116,713$
	-		C. Finanzinspektorat	_	82,238		82,238 69,624
100,464 68,068	30	$70,624 \\ 35,732$		_	69,624 $345,923$	=	345,923
1,450,022 2,636	20	1,450,000	F. Hülfskasse	62,000	1,537,000	_	$1,\!475,\!000 \\ 2,\!600$
1,674,191			d. Mobiliarversicherung	62,000	$\frac{2,600}{2,229,094}$		2,167,094
1,012,101	-	1,100,020	-				
			77.111 T and 1 and 1 and 1 and 1				
			XIII. Landwirtschaft.				
			A. Verwaltungskosten der Direktion.				
7,107 $72,647$		7,108 $73,564$		3,000	10,108 74,187	_	$7,108 \\ 74,187$
4,463	05	4,500	3. Bureau- und Reisekosten	_	4,500	_	4,500
5,608	20	5,609	4. Kantonstierarzt: a) Besoldung	5,609	11,218	_	5,609
3,020		3,000	b) Bureau- und Reisekosten		3,000	_	3,000
4,100	-	4,100	5. Mietzins	- 0 000	4,100		4,100
96,946	4 5	97,881	D. Landwintechaft	8,609	107,113		98,504
			B. Landwirtschaft. 1. Förderung der Landwirtschaft:				
43,413			a) Förderung im allgemeinen	28,500	73,500	_	45,000
17,496 54,193		28,000	b) Förderung des Weinbaues (Heuversorgung im Jura, Frachtrück-	23,000	51,000	_	28,000
			vergütung)				45.000
14,868	-	15,000	c) Bekämpf. landwirtschaftl. Schädlinge 2. Landwirtschaftliche Meliorationen:		15,000	_	15,000
5,853	45	6,298	a) Besoldung des Kulturingenieurs.	4,767	11,253	_	6,486
17,082	35	17,680	b) Besoldungen der Gehülfen und des Angestellten	7,414	24,248		16,834
4,663	5 0		c) Bureau- und Reisekosten	_	5,000		5,000
2,000 $520,000$	_	2,000 $500,000$	d) Mietzins	-	2,000	-	. 2,000
	60		anlagen	300	500,000 49,300	_	500,000 49,000
60,976 $237,433$			4. Förderung der Rindviehzucht	2,000	202,000	=	200,000
59,367	20	59,000	5. Förderung der Kleinviehzucht	700	49,200	-	48,500
	30	97,500	6. Prämienrückerstattungen 7. Hagelversicherung	3,000	3,000 200,000	_	100,000
)	8. Viehversicherung:			,	
$941,697 \ 20,984$	20		a) Staatsbeiträge	20,985	896,451		
469,42 8	60		c) Bundesbeiträge	456,575	_	_	254,313
188,542 19,286		11	d) Viehhandelspatent-Gebührene) Besoldungen der Angestellten	180,000	12,422		
2,952	30	J	f) Bureau- und Reisekosten	_	3,000	Į)	
6,989	40	7,350	9. Kantonale Hufbeschlagschule: a) Kurse	11,300	18,500	_	7,200
2,500		2,500			2,500		2,500
1,435,982	90	1,350,833		838,541	2,118,374		1,279,833

Rechnung	,	Vor- anschlag	Vonenachles für des John 1000	Ro	h-	Re	in-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			XIII. Landwirtschaft.	e			
			C. Landwirtschaftliche Schule Rütti.				a.
54,517 443 26,568 12,349 25,794 12,300 5,080	80 85 70	55,300 1,500 22,600 17,000 23,000 12,300 5,300	1. Landwirtschaftliche Schule: a) Unterricht	18,000 48,200 20,300 — 5,100	54,849 1,000 41,000 60,800 48,200 12,300	 5,100	54,849 1,000 23,000 12,600 27,900 12,300
126,894	$\overline{09}$	126,400	Betriebsergebnis		218,149		126,549
$egin{array}{c} 2,650 \ 9,350 \ 175 \ 21,733 \end{array}$	_ _ 65	 8,500 500 25,300	h) Inventarveränderung	9,300 — 23,000		9,300 — 23,000	
93,335	44	93,100		123,900	218,349		94,449
7,351		1,900	2. Gutswirtschaft	92,600	88,100	4,500	_
7,351	61	1,900	,	92,600	88,100	4,500	
93,335 7,351 8,980	44 61 10	93,100 1,900 3,000	1. Landwirtschaftliche Schule	123,900 92,600 25,000	$218,349 \\88,100 \\20,500$	 4,500 4,500	94,449 — —
77,003	73	88,200		241,500	326,949		85,449
73,086 625 18,857 21,994 12,607 15,000	10 34 76	73,200 300 18,000 22,000 13,600 15,000	D. Molkereischule Rütti. 1. Molkereischule: a) Unterricht	- - - - -	74,450 500 17,750 21,000 12,000 15,000		74,450 500 17,750 21,000 12,000 15,000
142,171 2,536	47	142,100	Betriebsergebnis		140,700	_	140,700
36,955 750 30,158	_ _ 15	35,000 1,000 31,000	g) Inventarveränderung	36,500 — 30,000	750	36,500 — 30,000	
73,272		77,100	_	66,500	141,450		74,950

Rechnung	,	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro		Rei	
1934		1935	Voi anschiag Tur uas Jam 1990	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			XIII. Landwirtschaft.				
			D. Molkereischule Rütti.				,
			2. Molkerei:				
12,332		13,000	a) Pachtzinse und Steuern		12,900	_	12,900 2,500
2,132 $6,453$		2,500 6,000	b) Unterhalt der Gebäude		2,500 6,000	_	6,000
7,907	-	8,000	d) Brennmaterial und Beleuchtung		8,000		8,000
1,514		1,700	e) Arbeitslöhne		1,700	_	1,700
7,702		10,000	f) Verschiedene Betriebskosten		8,000 315,000	_	8,000 315,000
323,889 351,998		315,000 358,000	g) Milchankauf	352,000	515,000	352,000	313,000
7,714		3,000	i) Schweine	4,000		4,000	_
1,582			\vec{k}) Inventar veränderung	_		_	
5,364	95	6,500 7,200	l) Automobilbetrieb	8,000	6,000	8,000	6,000
8,800 367	70	5,500	m) beitrag der moikereischdie	364,000	360,100		_
73,272	32	77,100	1. Molkereischule	66,500	141,450	_	74,950
367	70	5,500	2. Molkerei	364,000	360,100		
73,640	02	71,600	•	430,500	501,550	_	71,050
			E. Landwirtschaftliche Winterschulen.				
			1. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti:				
47,847	90		a) Unterricht		51,000		51,000
12,050	-	17,000	b) Verwaltung		17,300 28,000		17,300 28,000
27,200 $17,500$	_	28,000 17,300	d) Verpflegung		18,000	-	18,000
12,000		12,000	e) Mietzins		12,000		12,000
116,597	90	125,300	Betriebsergebnis	_	126,300		126,300
39,400		40,000	f) Kostgelder	40,000	1 700	40,000	1,700
1,700 18,803	85	2,000 <i>22,900</i>	g) Stipendien	21,500	1,700	21,500	
60,094	-		June Buildesson	61,500	128,000		66,500
	-		2. Landwirtschaftl. Winterschule Schwand-				
91,149	70	94,000	Münsingen:	_	92,800		92,800
592	35	600	a) Unterricht	_	600		600
37,905	20	35,000	c) Verwaltung		36,000		36,000
17,093			d) Nahrung	34,100 6,700	52,600 23,200		18,500 16,500
20,920 $18,450$		18,300 19,200	f) Mietzins		19,200		19,200
2,428		2,000	g) Arbeiten der Praktikanten	2,000		2,000	
183,683			Betriebsergebnis		224,400	_	181,600
24,137 40,515	40		h) Inventarveränderung	39,500	_	39,500	_
1,050		1,500	k) Stipendien		1,000	_	1,000
38,166	70	40,000	l) Bundesbeitrag	37,500		37,500	
81,913			m) Gutswirtschaft	119,800 85,500			105,600
8,963 90,877	_			205,300	·		105,100
	-		1	,,,,,	,		,
II	l	I	l .	I	1	L	t.

Pr. Ct Fr.	Rechnung	,	Vor-	V	Ro	h-	Rei	n-
Laufende Verwaltung.		'	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
XIII. Landwirtschaft. E. Landwirtschaftliche Winterschulen. 3. Landwirtschaftliche Winterschulen. 3. Landwirtschaftliche Versuche	Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
E. Landwirtschaftliche Winterschulen. 3. Landwirtsch. Winterschulen. 3. Landwirtsch. Winterschulen. 3. Landwirtsch. Winterschulen. 3. Landwirtschaftliche Versuche				Laufende Verwaltung.				
E. Landwirtschaftliche Winterschulen. 3. Landwirtsch. Winterschulen. 3. Landwirtsch. Winterschulen. 3. Landwirtschaftliche Versuche			×	_	=			
St.				XIII. Landwirtschaft.	9			
55,009 24 61,900 01 01 01 01 02 03 03 03 03 03 03 03				E. Landwirtschaftliche Winterschulen.				
1,111 15 1,200 23,100 23,000 23,000 23,000 23,000 23,000 20,797 60 12,500 20,797 60 12,500 20,400	££ 000	0.4	61 000	3. Landwirtsch. Winterschule Langenthal:		60 500	_	60,500
13,556 82 17,900 20,40	1,111	15	1,200	b) Landwirtschaftliche Versuche	_	1,200		1,200
20,737 60 12,500 20,400 - 20,400 - 20,400 -				c) Verwaltung	13.330			23,000 16,500
135,226	20,797		12,500	e) Verpflegung		17,500		11,680
11,120	20,400			f) Mietzins	_	20,400	_	20,400 —
23,925	135,226	41	137,000		19,150	152,430	_	133,280
Section Sect			24,000	i) Kostgelder	24,000	_		_
80,895 89 88,300 1,951 54 1,000 m) Gutswirtschaft		75		k) Stipendien	26.073	1,000	26,073	1,000
82,847 43 87,300 82,847 43 87,300 4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon: a) Unterricht		-		9	69,223		<u> </u>	84,207
35,682 73 38,780				m) Gutswirtschaft				
35,682 73 38,730 1,769 45 1,200 b) Landw. Versuche	82,847	43	87,300	*	110,023	192,830		82,807
1,769 45 1,200 22,100 22,100 22,100 22,100 22,100 22,100 22,100 22,100 22,100 22,100 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 9,60 24,420 — 14,500 — 14,500 — 14,500 — 14,500 — 14,500 — 14,500 — 14,500 — 14,500 — 2,000 20,000 — 15,000 20,000 — 15,000				4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon:			۰	
22,513 90 22,100 c) Verwaltung — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 22,400 — 9,6 6,419 30 9,200 d) Nahrung 14,800 24,420 — 9,6 6,619 9,6<	35,682	73	38,730		_			38,750
5,654 19 30 9,200 6,419 30 9,200 15,000 - 14,500 - 14,500 - 14,500 - 500 9 Arbeiten der Praktikanten - 500 9 Arbeiten der Praktikanten	1,769 22.513	90	1,200 $22,100$		_			22,400
15,000	5.654	19	10,500	d) Nahrung	14,800			9,620 9,490
Standard	6,419 $15,000$	30	9,200		- 7,700 			14,500
11,252		_	500					
10,750 — 15,000 — 15,000 — 15,000 — 15,000 — — 15,000 — — 1,000 — — 1,000 — — 1,000 — — 1,000 — — 1,000 — — 1,000 — — — 1,000 —<	87,039	57	95,730			118,760	_	96,260
14,858 55 16,000 i) Bundesbeitrag 16,270 — 16,270 — 16,270 — 65,9 20,287 42 500 m) Gutswirtschaft 53,770 119,760 — 65,9 72,516 44 64,330 1. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti 102,570 168,100 — 65,5 82,847 43 87,300 3. Landwirtschaftl. Winterschule Langenthal 4. Landwirtschaftl. Winterschule Courtemelon 110,023 192,830 — 82,840 72,516 44 64,330 4. Landwirtschaftl. Winterschule Courtemelon 102,570 168,100 — 65,8	10,750	-		i) Kostgelder	15,000			
52,229	2,050 $14,858$	55	1,000 16,000	(k) Stipendien	16,270	1,000	16,270	1,000
60,094 05 64,400 1. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti 61,500 128,000 — 66,5 90,877 57 103,600 2. Landwirtschaftl. Winterschule Schwand-Münsingen 205,300 310,400 — 105,1 82,847 43 87,300 3. Landwirtschaftl. Winterschule Langenthal 110,023 192,830 — 82,8 72,516 44 64,330 4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon 102,570 168,100 — 65,8	52,229	02	64,830					65,990
60,094 05 64,400 103,6		-		my Gueswii eschait				65,530
90,877 57 103,600 2. Landwirtschaftl. Winterschule Schwand- 82,847 43 87,300 310,400 — 105,1 72,516 44 64,330 4. Landwirtschaftl. Winterschule Langenthal 4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon 102,570 168,100 — 65,5	,0 _0							
90,877 57 103,600 2. Landwirtschaftl. Winterschule Schwand- 82,847 43 87,300 44 64,330 4. Landwirtschaftl. Winterschule Langenthal 72,516 44 64,330 4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon 102,570 168,100 — 105,1 4. Landwirtschaftl. Winterschule Courtemelon 102,570 168,100 — 65,5	60 00 <i>4</i>	05	64 400	1. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti	61.500	128.000		66,500
82,847 43 87,300 3. Landwirtschaftl.Winterschule Langenthal 110,023 192,830 — 82,8 72,516 44 64,330 4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon 102,570 168,100 — 65,5				2. Landwirtschaftl. Winterschule Schwand-				105,100
72,516 44 64,330 4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon 102,570 168,100 — 65,5	82.847	43	87,300	3. Landwirtschaftl.WinterschuleLangenthal	110,023	192,830	<u> </u>	82,807
306,335 49 319,630 479,393 799,330 319,5	72,516	44	64,330	4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon	102,570			65,530
	306,335	49	319,630		479,393	799,330		319,937

Rechnung	Vor-	Vananashlar fün das Jahr 1026	Ro	h-	Re	in-
1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct	. Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.				
		XIII. Landwirtschaft.				
		F. Alpwirtschaftliche Schule Brienz.				
21,854 85 1,854 60	$ \begin{array}{ccc} & 23,950 \\ & 2,500 \end{array} $			$23,130 \\ 1,050$		23,130 1,050
9,712	10,030			9,180	_	9,180
4,119	5,600	d) Nahrung	10,250	16,615		6,365
3,236 20			1,800	4,815 3,500	_	3,015 3,500
3,800	3,500 200	f) Mietzins	_	200		200
44,576 85		Betriebsergebnis		58,490	_	46,440
765 6,600	7,500	h) Inventarveränderung	6,000		6,000	_
1.800	- 600	k) Stipendien	-	600		600
8,791 30	9,500	b) Bundesbeitrag	9,575		9,575	
$\begin{array}{c c} & 2,184 \\ \hline & 32,404 \\ \hline \end{array} \begin{array}{c c} & 15 \\ \hline & 70 \\ \end{array}$		m) Molkerei	$\frac{15,925}{43,550}$	76,830		1,815 33,280
		G. Kantonale Schule für Obst-, Gemüse- und Gartenbau Oeschberg.				
59,490 50	60,750	a) Unterricht	_	60,200		60,200
144 75		b) Versuche	_	300		300
$20,008 \mid 10$ $11,641 \mid 45$		c) Verwaltung	9,200	17,800 23,400		17,800 14,200
19,439 5		e) Verpflegung		17,700		16,200
16,600 -	19,200	f) Mietzins		18,000	. —	18,000
10,000 _		g) Arbeiten der Schüler				
117,324 35 5,747 10		Betriebsergebnis h) Inventarveränderung	10,700	137,400	_	126,700
27,350	25,000	i) Kostgelder	26,000	_	26,000	_
500 -	- 600	k) Stipendien		500		500
23,228 _ 16,311 90	26,100		26,730 4,000	9,750	26,730	<u> </u>
11,514 50	5,400 9,950	m) Schulgarten	4,000	9,750	_	5,750
,		verwertung	8,900	20,900	_	12,000
88,325 6			76,330	168,550	_	92,220
7,787 48 96,113 10		o) Gutswirtschaft	37,700 114,030	37,300 205,850	400	91,820
90,115	94,700		114,000	200,000		91,020
		H. Hauswirtschaftliche Schulen.				
		1. Schwand-Münsingen.				50mp 800 000mm
24,773 36		a) Unterricht	-	24,600	-	24,600
$egin{array}{c c} 2,050 & - \\ 11,632 & - \end{array}$	- - 10,950		_	1,850 10,500		1,850 10,500
5,850	5,300	d) Verpflegung	_	5,650		5,650
7,350 —	7,500	e) Mietzins		7,500		7,500
500 -	500	. "	500		500	10.000
51,155 3 6 19,600 -	52,250 21,800	Betriebsergebnis g) Kostgelder	500 20,400	50,100	20,400	49,600
1,400 -	800			800		800
7,478 40		i) Bundesbeitrag	7,400		7,400	
25,476 96	23,650		28,300	50,900	_	22,600
		1				
					1	
1	I	I	ı	I	i	1

Rechnung	Vor-	Venenachlag Sin dee John 1026	Ro	h-	Rei	n-
1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. C	t. Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.				
		XIII. Landwirtschaft.				
		H. Hauswirtschaftliche Schulen.				
12,274 3 3,459 2 3,828 5 3,330 - 4,000 - 280 -	3,850	b) Verwaltung		12,345 3,700 3,220 2,880 3,500		12,345 3,700 3,220 2,880 3,500
26,612		Betriebsergebnis	200	25,645		25,445
7,600 - 800 - 3,730 8	- 7,200 - 600	g) Kostgelder	$\frac{6,400}{-4,340}$	600	6,400 4,340	600
16,081 2	25 16,130		10,940	26,245	_	15,305
16,052 0 5,676 2 7,904 - 4,950 - 6,000 - 300 -		b) Verwaltung	<u>-</u>	15,217 4,390 6,337 5,100 6,000	=	15,217 4,390 6,337 5,100 6,000
40,282		Betriebsergebnis	300	37,044		36,744
13,550 - 400 - 3,658 6	- 12,000 - 500 35 5,500	h) Stipendien	12,000 - 5,660		12,000 — 5,660	— 400 —
23,473 6	33 22,700		17,960	37,444		19,484
10,333 6 1,403 1 5,815 - 3,525 - 2,000 -	55 11,500 15 2,100 - 5,900 - 3,100 - 2,500 - 100	b) Verwaltung	_	10,786 3,340 4,530 3,170 2,500	_ _ _	10,786 3,340 4,530 3,170 2,500
23,076			_	24,326		24,326
8,000 - 1,000 - 3,450 -	$egin{array}{cccc} - & 9,600 \ - & 500 \ - & 4,000 \end{array}$	h) Stipendien	7,200 — 3,800	500 	7,200 — 3,800	500
12,626	11,900		11,000	24,826		13,826
25,476 9 16,081 2 23,473 6 12,626 8 77,658 6	25 16,130 63 22,700 80 11,900	2. Brienz	28,300 10,940 17,960 11,000 68,200	50,900 26,245 37,444 24,826 139,415	=	22,600 15,305 19,484 13,826 71,215
2,004 - 3,515 6			2,700 —	4,700 3,500		2,000 3,500
5,519			2,700		-	5,500

Rechnung		Vor- anschlag	Voranschlag fün das Jahn 1026	Ro	h-	Re	in-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.	ā			s
			XIII. Landwirtschaft.				
96,946 1,435,982 77,003 73,640 306,335 32,404 96,113	90 73 02 49 70	97,881 1,350,833 88,200 71,600 319,630 33,915 94,700	A. Verwaltungskosten der Direktion. B. Landwirtschaft C. Landwirtschaftliche Schule Rütti D. Molkereischule Rütti E. Landwirtschaftliche Winterschulen F. Alpwirtschaftliche Schule Brienz G. Kantonale Schule für Obst-, Gemüse-	8,609 838,541 241,500 430,500 479,393 43,550	107,113 2,118,374 326,949 501,550 799,330 76,830	— — — — —	$\begin{array}{c} 98,504 \\ 1,279,833 \\ 85,449 \\ 71,050 \\ 319,937 \\ 33,280 \end{array}$
77,658 5,519	64	74,380 6,000	und Gartenbau Oeschberg	$114,030 \\ 68,200 \\ 2,700$	205,850 $139,415$ $8,200$	_ _ _	91,820 71,215 5,500
2,201,604	63	2,137,139		2,227,023	4,283,611		2,056,588
			XIV. Forstwesen.			,	
			A. Verwaltungskosten der zentralen Forst-Verwaltung.			¥.	¥.
16,952 18,010 9,026 2,500	20	14,075 18,192 9,000 2,500	1. Besoldungen der Beamten	4,500 — — —	16,802 23,460 8,500 3,100		12,302 $23,460$ $8,500$ $3,100$
46,489	25	43,767		4,500	51,862		47,362
			B. Forstpolizei.				
24,306 2,099 6,662 2,320	55 70 —	24,612 2,000 7,700 2,320	b) Bureaukosten	=	33,712 2,300 6,000 2,120	_ _ _	24,612 2,300 6,000 2,120
126,833 10,191 42,492 9,450 74,735 62,989	13 25 —	132,750 10,000 38,000 9,450 73,700 65,000	 a) Besoldungen der Kreisoberförster b) Bureaukosten c) Reisekosten d) Mietzinse 3. Unterförster und Waldaufseher 4. Anteil der Staatswaldungen an den Kosten der Kreisoberförster 	48,900 — — 9,600 63,000	174,157 9,500 35,000 7,350 83,300	63,000	125,257 9,500 35,000 7,350 73,700
	70	3,500	5. Unfallversicherung		3,500		3,500
239,182	68	239,032		130,600	356,939		226,339
			C. Förderung des Forstwesens.				
7,989 45,000	68	7,500 50,000	1. Beiträge an Waldwirtschaftspläne und Förderung des Forstwesens im allgemeinen 2. Verbauungen von Wildbächen, Boden-		8,000	_	8,000
46,827	12	25,000	verbesserungen und Aufforstungen 3. Kantonsbeiträge an die vom Bund subven-	_	50,000	-	50,000
			tionierten Wegebauten gem. Art. 42, B. G.		30,000		30,000
99,816	80	82,500			88,000	_	88,000

Rechnung	,	Vor-	V 11 0 1 1 1000	Ro	h-	Rei	in-
1934	•	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen		Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			XIV. Forstwesen.				
			D. Schutz von Naturdenkmälern und Alpenpflanzen.				
768		500	1. Beiträge				
768	40	500	d.				
46,489	25	43,767	A. Verwaltungskosten der zentralen Forst- Verwaltung	4,500	51,862		47,362
239,182			B. Forstpolizei	130,600	356,939	_	226,339
99,816 768			C. Förderung des Forstwesens D. Schutz von Naturdenkmälern und Alpenpflanzen		88,000	_	* 88,000
386,257	13	365,799	ponprianzon	135,100	496,801	_	361,701
		,	Page and American American American American				
	×		XV. Staatswaldungen.				
			A. Haupt- und Zwischennutzungen.		·		,
1,554,544	62	1,350,000	•	1 200 000		1,300,000	
			1. Hauptnutzungen				
1,554,544	62	1,350,000		1,300,000		1,300,000	
			B. Nebennutzungen.				
278 1,417		100 1,500	1. Stocklosungen	200 1,500	_	200 1,500	_
52,512			3. Weid-und Lehenzinse, Gras-und Lischen-				
7.4.900	0.5	70.000	raub	52,000		52,000	
54,20 8	35	56,600	,	53,700		53,700	
			C. Wirtschaftskosten.				
39,892 150,000		50,000 145,000	1. Waldkulturen	80,000	130,000 145,000		50,000 145,000
75,412	10	76,800	3. Hutlöhne (Bannwartenlöhne)	8,200	85,000	_	76,800
475,502 629			4. Rüstlöhne		346,000 800		346,000 800
9,136			6. Steigerungs- und Verkaufskosten	_	10,000		10,000
46	80	500	7. Rechtskosten	-	500	_	500
8,379			8. Verbauungen von Bachläufen und Rutschhalden		22,500		22,500
14,749	-		9. Gebäudereparaturen		15,000		15,000
773,749	41	688,300		88,200	784,800		666,600
			D. Beschwerden.				
80,348 143,278			1. Staatssteuern	_	80,000 148,000		80,000 148,000
223,626	-1		a. Comonidos don		228,000		228,000
	-						

Rechnung	g	Vor- anschlag	Voyanashlar fün das John 1026	Rol	h-	Rei	n-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
					la .		
		910	Laufende Verwaltung.				
			XV. Staatswaldungen.			9	
			E. Verwaltungskosten.				
62,989	-	65,800	1. Anteil der Staatswaldungen an den Kosten				
7,992	_	8,000	der Kreisoberförster	_	63,000 8,000	_	63,000 8,000
70,981		73,000			71,000		71,000
0							
							-
1,554,544 54,208	62 35	1,350,000 56,600	A. Haupt- und Zwischennutzungen B. Nebennutzungen	1,300,000 53,700		1,300,000 53,700	_
773,749	41	688,300	C. Wirtschaftskosten	88,200	754,800	_	666,600
223,626 70,981	87	230,000 73,000	D. Beschwerden	_	228,000 71, 000	_	228,000 71,000
540,395	69	415,300		1,441,900	1,053,800	388,100	_
			Enterthill State of Contract S				
					×		
					×		
							-
			VIII Damakaran				
			XVI. Domänen.				
			A. Ertrag.			3.0	
506,832 19,184	20 85	<i>500,000 18,500</i>	1. Pachtzinse von Zivildomänen	510,000	20,000	490,000	_
12,500	<u> </u>	12,500	3. Mietzinse von Kirchengebäuden	18,500 11,500	_	18,500 11,500	_
1,946,576 216,800	40	1,971,820 226,000	4. Mietzinse von Amtsgebäuden 5. Mietzinse von Militärgebäuden	1,992,065 $225,500$	_	1,992,065 $225,500$	_ _ _
115 1,464		400 2,500	6. Erlös von Produkten	400 2,000	-	400 2,000	_
2,703,473	_	2,731,720		2,759,965	20,000	2,739,965	
		_,,	,				
					a.		
		ļ.					
					e .	0	
						·	
	1		y .	ŀ		, ,	J.

Rechnung		Vor-	Versionalis of Charles Inches 1020	Ro	h-	Rei	n-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				-
			XVI. Domänen.	e e			
			B. Wirtschaftskosten.	**	is .		
$6,537 \\ 291 \\ 48 \\ 2,710 \\ 68,749$	$\frac{60}{20}$	9,000 300 300 3,000 70,000	2. Marchungen, Vermessungen		7,500 300 200 3,000 72,000	— — — —	7,500 300 200 3,000 72,000
78,337	24	82,600			83,000		83.000
59,148		60,000	C. Beschwerden.	_	60,000	_	60,000
77,302 $4,638$	90	85,000 6,000	2. Gemeindesteuern		85,500 6,000	_	85,500 6,000
141,089	14	151,000	, 5, 1, 4555111151111111	_	151,500		151,500
78,337 141,089	24 14	151,000	A. Ertrag	2,759,965 — —	20,000 83,000 151,500		 83,000 151,500
2,484,047	12	2,498,120		2,759,965	254,500	2,505,465	
4,382 303,475 299,093	35	299,000	XVII. Domänenkasse. A. Zinse von Guthaben	4,000 — 4,000	304,000 304,000	4,000 —	304,000 300,000

Backware	Vor-		Ro	h	Rei	
Rechnung 1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen		Einnahmen	
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
F1. 06.		Laufende Verwaltung.		•••		
		XVIII. Hypothekarkasse.				
		A. Rohertrag.				
24,131,815		2. Zinse von Darlehen an Gemeinden und Flurgenossenschaften	— — — — —		 	

Rechnung	ī	Vor-	V	Ro	h-	Re	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
					,		
			Laufende Verwaltung.			*	
			XVIII. Hypothekarkasse.				
			B. Verwaltungskosten.				
22,216 398,359	45	30,000 420,000	 Taggelder der Verwaltungsbehörden . Besoldungen der Beamten und Ange- 		23,000	_	23,000
28,280		33,000	stellten	_	408,000 29,000	_	408,000 29,000
20,000	_	20,000	4. Mietzinse	45,000	20,000	_	20,000 55,000
44,790 10,179	65	55,000 8,000	5. Bureaukosten	22,000	12,000	10,000	
503,466	89	550,000		67,000	592,000		525,000
e e							
1,350,000		1,350,000	C. Zins des Stammkapitals	1,350,000 1,350,000		1,350,000 1,350,000	
1,350,000	_	1,350,000		1,550,000		1,350,000	
		±1					
654,803				25,534,000		675,000	
503,466 1,350,000	89	550,000 1,350,000	B. Verwaltungskosten	67,000 1,350,000	592,000 —	1,350,000	525,000
1,501,336	14	1,500,000		26,951,000	25,451,000	1,500,000	
			Constitution of the Association				
		Ε.					
		-				9	
		6	XIX. Kantonalbank.				
2,311,595			A. Betriebsertrag	2,100,000	_	2,100,000	_
311,593	-		B. Zuweisungen an die Reserven	$\frac{-}{2,100,000}$	100,000	2,000,000	100,000
2,000,000	F	2,000,000		2,100,000	100,000	2,000,000	
			ETOTO DE COMO				
						4 =	
			•		133		
		-					
						1	

Rechnung	Vor-		Ro	h-	Rei	in-
1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936		Ausgaben	,	
Fr. Ct	. Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung. XX. Staatskasse.				
		AA. Staatiskasse.				
		A. Zinse von Guthaben				
$egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	2,882,750 5 254,400 5 20,000 5 125,605	b) Oeffentliche Unternehmen	1,350,121 2,656,232 230,200 20,000 298,425	 160,000 174,670	1,350,121 2,656,232 70,200 20,000 123,755	
256,970 88 21,256 78 24,430 10 156,675 78 109,815 —	230,000 5 25,000	Verspätungszinse	5,000 230,000 — — — 70,000		5,000 230,000 — — — 70,000	25,000 150,000
4,816,924 62	4,751,025		4,859,978	509,670	4,350,308	
1,514,440 28 31,256 89 199 63 18,573 73 89,621 30 20,915 83 1,164,399 03	20,000 7,000 100,000 20,000 1,138,910	B. Zinse für Schulden 1. Zinse für Depots: a) Spezialverwaltungen b) Gerichtliche Geldhinterlagen c) Administrative Geldhinterlagen d) Spezialfonds e) Verschiedene Depots 2. Skonti für Barzahlungen 3. Zinse der von der Kantonalbank übernommenen Wertpapiere		1,500,000 20,000 — 80,000 20,000 1,270,000 2,890,000		1,500,000 20,000 — — 80,000 20,000 1,165,000 2,775,000
4,816,924 63 2,802,259 2,014,665	5 2,785,910	A. Zinse von Guthaben	4,859,978 115,000 4,974,978	509,670 2,890,000 3,399,670	4,350,308 — 1,575,308	2,775,000 —

Rechnung		Vor-	Variation (%) dec labor 1020	Ro	h-	Re	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			XXI. Bussen und Konfiskationen.				
			A. Bussen.				6
403,342 40,986 6,664 5,925 5,502	25 50 70	25,000 10,000 <i>5,000</i>	1. Gerichtliche Bussen	380,000 — — 8,000 2,000	38,000 8,000 — —	380,000 — — 8,000 2,000	38,000 8,000 — —
367,119	5 8	278,000		390,000	46,000	344,000	
15,793 13,888			2. Belohnungen an Gemeindepolizeidiener		16,000	_	16,000
40,000		40,000	und Private	_	14,000		14,000
137,754	80	102,000	4. Anteil der Gemeinden		_	= .	_
137,754 2,813	-	4,000	6. Verschiedene Bussenanteile	_	4,000	_	4,000
19,115 367,119			7. Vortrag zu verteilender Anteile		34,000		34,000
307,113	90	210,000			01 ,000		31 ,000
			C. Ersatz und Konfiskationen.				9
11,045 338	35 25	8,000 100	1. Ersatz	12,500 100	4,500 —	8,000 100	_
11,383	60	8,100		12,600	4,500	8,100	
					y.		,
367,119 367,119 11,383	58	278,000	A. Bussen	390,000 — 12,600	46,000 34,000 4,500	344,000 - 8,100	34,000 —
11,383				402,600	84,500	318,100	
				·	,		
						2 2 2	d .

Rechnung	1	Vor- anschlag	Voreneckles für des John 1026	Ro	h-	Rei	in-
1934		1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
1			XXII. Jagd, Fischerei und				
			Bergbau.				
			A. Jagd.				
130,727	_	135,000	1. Jagdpatentgebühren	130,000	_	130,000	_
2,988	1	3,000	2. Wildverwertung, Hundetaxen, Verspätungsgebühren	2,900	_	2,900	_
18,938 13,086	35	16,000 13,000	3. Gebühren für die Winterjagdbewilligung. 4. Jagdaufsichtszuschläge, 10%	16,500 13,000	_	16,500 13,000	_
		ŕ	5. Jagdaufsicht, Wildhut, Hebung der Jagd:	15,000		15,000	_
57,124 $24,352$		$56,200 \\ 24,500$	a) Hochgebirgsbannbezirke b) Offenes Gebiet	_	$54,400 \\ 25,000$		$54,400 \\ 25,000$
2,492		2,000	c) Verwaltungskosten	1,000	3,000		2,000
$\frac{2,000}{500}$		$\frac{4,000}{1,000}$	d) Vergütung von Wildschadene) Förderung des Vogelschutzes		4,000 1,000	_	4,000 1,000
	_		f) Beiträge fiirdie Aussetzung von Steinwild		_	_	
2,000	30	1,500	g) Wildfütterung, Abschussprämien, ausserordentliche Massnahmen		1,500	_	1,500
39,218	_	31,140	6. Gemeindeanteile	_	27,000		27,000
24,679 62,730		25,000 71,660	7. Vergütung der Eidgenossenschaft	25,000 188,400	115,900	25,000 72,500	
02,700	-	71,000	·	100,±00	110,000	12,500	
28,493	95	31,000	B. Fischerei. 1. Fischezenzinse und Patentgebühren.	60,000		60,000	
27,929	80	27,100	2. Aufsichtskosten	-	35,000		35,000
785 1,007	25 65	800 1,000	3. Verwaltungskosten	_	9,000	_	9,000
1,001		1,000	a) Eidgenossensch., Subvent. f. Brut etc.	6,000	_	6,000	_
9,677	25	13,500	b) Kanton, Subvention für Aussatz etc.5. Vergütung der Eidgenossenschaft	3,950 11,000	10,000	11,000	6,050
443	80	1,000	6. Fischzuchtanstalt	500		500	
183	4 0		7. Rechtskosten	_	200	_	200
			ungen, Erwerb von Fischereirechten .		9,750		9,750
8,708	<i>30</i>	16,400	•	81,450	63,950	17,500	
			C. Bergbau.				
1,116		1,120	1. Besoldung des Minen-Inspektors 2. Eisenerzgebühren	_	1,120	_	1,120
3,185	60	3,500	3. Konzessionsgebühren für Steinbrüche,	0.005		0.005	
125	_	200	Kohlen und Schieferausbeutungen etc 4. Hebung des Bergbaues	3,800 —	_	3,800	_
1,944	60	2,180		3,800	1,120	2,680	_
			D. Naturschutz.				
	-	_	1. Schutz der Naturdenkmäler	_	1,000		1,000
_		_			1,000		1,000
62,730		71,660	A. Jagd	188,400	115,900	72,500	_
8,708 1,944	30 60	16,400 2,180	B. Fischerei	81,450 3,800	63,950 $1,120$	17,500 2,680	
	_	~,100 —	D. Naturschutz		1,000		1,000
73,383	<i>30</i>	90,240	S. Andrew Constitution Constitu	273,650	181,970	91,680	_
					(8)		

Rechnung	,]	Vor-		Ro	h-	Re	in-
1934	'	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936		Ausgaben		
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			XXIII. Salzhandlung.				
			A. Salzverkauf.	en.	u.		
13,156 4,617 62,522 4,261 4,316	80 50 15 70 40 45 65 88		1. Salzvorräte auf 1. Januar	175,000 38,500 7,500 114,750 5,800 6,250 1,150 1,040 2,100,000 —	53,200 24,500 3,300 58,050 2,320 1,875 800 800 623,200 — 768,045	121,800 14,000 4,200 56,700 3,480 4,375 350 240 1,476,800 — 1,681,945	
·			B. Betriebskosten.				
	$ \begin{array}{c} 30 \\ 15 \\ 25 \\ 60 \\ \hline \end{array} $	24,000 124,000 245,000 24,000 3,000	1. Zins des Betriebskapitals		24,000 120,000 230,000 22,000 3,000		24,000 120,000 230,000 22,000 3,000
385,588	50	419,900		100	399,000	-	398,900
			C. Verwaltungskosten.		¥		
20,124 3,316 11,340 446	40 —		1. Besoldungen der Beamten	— ; — — — —	21,300 4,000 12,000 500	 	21,300 4,000 12,000 500
35,227	35	36,800			37,800		37,800
			D. Ertragsverwendung.				
200,000 100,000	_	200,000 100,000	 Einlage in den Fonds für die kantonale Alters- und Invalidenversicherung Beitrag an den kant. Verein für das Alter 	_ _	200,000 100,000	- -	200,000 100,000
300,000	F	300,000		_	300,000		300,000
1,733,286 385,588 35,227 300,000 1,012,470	50 35 —	419,900 36,800 300,000	A. Salzverkauf	2,449,990 100 — — 2,450,090	768,045 399,000 37,800 300,000 1,504,845	1,681,945 — — — — — — — 945,245	398,900 37,800 300,000

Rechnung	Vor- anschlag	Vananaahlaa fiin daa lahr 1026	Ro	h-	Rei	in-
1934	1934	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.				
		XXIV. Stempel-Steuer.			,	
		A. Stempelertrag.				
87,669 35 601,104 70 54,089	80,000 610,000 50,000	1. Stempelpapier	135,000 1,060,000 70,000		135,000 1,060,000 70,000	_
742,863 05 1,830,043 65		4. Anteil an den eidg. Stempelabgaben .	1,265,000 1,795,000	_	1,265,000 1,795,000	_
2,572,906 70			3,060,000		3,060,000	_
23,157 90 32,896 10 56,054 —	30,000 34,200 64,20 0	B. Betriebskosten. 1. Rohmaterial und Unterhalt der Geräte 2. Provisionen der Stempelbezüger		20,000 60,000 80,000	 	20,000 60,000 80,000
$\begin{array}{c} 500 \\ -20,971 \\ 3,991 \\ -1,500 \\ -\end{array}$	20,972 4,000 1,500	C. Verwaltungskosten. 1. Besoldung des Vorstehers der Stempelverwaltung	 	465 21,615 6,000 1,500	- - - -	465 21,615 6,000 1,500
26,962 20	26,972			29,580		29,580
2,572,906 56,054 26,962 20 2,489,890 50	64,200 26,972	A. Stempelertrag	3,060,000 — — 3,060,000	80,000 29,580 109,580	3,060,000 — — — 2,950,420	

Rechnung		Vor-	W 11 60 1 11 4000	Ro	h-	Re	in-
1934	'	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen		Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.	100			
			- ,				
			XXV. Gebühren.	p v .			
			A. Amts- und Gerichtsschreiber und Betreibungs- und Konkursämter.				
1,632,449 612,747	45	600,000	 Prozentgebühren der Amtsschreiber Fixe Gebühren der Amtsschreiber Gebühren der Gerichtsschreiber und der 	$2,650,000 \\ 600,000$	_	2,650,000 600,000	
1,351,573 2,664		1,275,000 2,700	Betreibungs- und Konkursämter 4. Bezugskosten	1,325,000		1,325,000 —	2,700
3,594,105	65	3,592,300		4,575,000	2,700	4,572,300	
158,113 158,113		150,000 150,000	B. Staatskanzlei. 1. Gebühren, Patentgebühren und Naturalisationsgebühren	150,000 150,000	-	150,000 150,000	
35,350 41,530 23,400 2,350 880 103,510		33,000 28,000 16,000 1,500 1,000 79,500	C. Gerichtskanzleien. 1. Obergericht, Gebühren in Zivilsachen, Kanzlei- und Patentgebühren 2. Gebühren des Verwaltungsgerichtes 3. Gebühren des Handelsgerichtes (Gebühr. in Strafsachen, siehe III b, G, 2.) 4. Gebühren der Anwaltskammer 5. Gebühren des Versicherungsgerichtes .	33,000 28,000 18,000 1,500 800	 - - -	33,000 28,000 18,000 1,500 800 81,300	
							5
207,645 156,508 253,945 407,182 20,500 1,045,782	40 60 50	150,000 200,000 350,000	D. Polizei. 1. Gebühren der Polizeidirektion 2. Gebühren für Markt- und Hausierpatente 3. Patenttaxen der Handelsreisenden 4. Gebühren für Auto- u. Radfahrerbewillig. 5. Gebühren der Lichtspielkontrolle	270,000 150,000 220,000 530,000 18,000 1,188,000	- - - - -	270,000 150,000 220,000 530,000 18,000 1,188,000	- - - - -
			10				

Rechnung	g	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro	h-	Rei	n-
1934		1935	Torumooming fur due sum 1000	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.	ž	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
		v a	XXV. Gebühren.				
			E. Direktion des Innern.				
2,292		2,000	1. Konzessionsgebühren	2,000		2,000	
24,053 7,640	15 —	20,000 5,000	2. Gewerbescheingebühren	$20,000 \\ 8,000$	_	20,000 8,000	
15,711	80	13,000	4. Gebühren von Ausverkäufen	15,000		15,000	
49,697	24	40,000		45,000		45,000	
			-				
400		222	F. Finanzdirektion.	400		100	
100 149,565	<u>-</u>	200 180,000	 Gebühren und Salzauswägerpatente. Gebühren der Rekurskommission 	100 100,000	_	100,000	_
149,665	40	180,200		100,100		100,100	_
				ž.			
			G. Sanitätsdirektion.				
6,750	_	5,000	1. Gebühren der Sanitätsdirektion	5,000		5,000	_
6,750		5,000		5,000		5,000	
3,594,105	65	3,592,300	A. Amts- und Gerichtsschreiber und Be-				
158,113	25	150,000	treibungs- und Konkursämter	4,575,000 150,000	2,700 —	4,572,300 150,000	_
103,510 1,0 45, 782	-	79,500	C. Gerichtskanzleien	81,300 1,188,000		81,300 1,188,000	
49,697	24	40,000	E. Direktion des Innern	45,000		45,000	_
149,665 6,750		180,200 5,000	F. Finanzdirektion	100,100 5,000	_	100,100 5,000	_
5,107,623	-	4,965,000	G. Camtatoan extrem :	6,144,400	2,700	6,141,700	
			XXVI. Erbschafts- und		3		
			Schenkungssteuer.				
			A. Ertrag				
3,408,910	20	2,950,000	der Erbschafts- und Schenkungssteuer. 1. Ordentliche Abgaben	3,875,000		3,875,900	
681,452			2. Anteil der Gemeinden, 20 %	-	775,000	-	775,000
20 2, 727,477	00	2,360,000	3. Bussen	3,875,000	775,000	3,100,000	
2,121,411	-		•	0,010,000	,000	0,100,000	
		(40)					
×.							
	1 1		ı	I	l	ı	<u>I</u>

Rechnung	,	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro	h-	Rei	n-
1934		1935	Voi ansoniay Tur uas Jam 1950	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.		-		
			XXVI. Erbschafts- und Schenkungssteuer.				,
			B. Bezugskosten.		*		
46,692 2,877		59,000 4,500	1. Bezugsprovisionen	_	5,000	_	 5,000
49,570		63,500	2. Versonicatine Dezagoacone	_	5,000		5,000
	_						
2,727,477	90	2,360,000	A. Ertrag der Erbschafts- und Schen-	9 974 999	775 000	2 100 000	
49,570	80	63,500	kungssteuer	3,875,000	775,000 5,000	3,100,000	5,000
2,677,907	10	2,296,500		3,875,000	780,000	3,095,000	
			rates along the amount of the				
						ţ	W
			XXVII. Wasser- rechtsabgaben.		,		
			A. Ertrag der Wasserrechtsabgaben.				
<i>311,675</i> 31,167	<u>-</u>	310,000 31,000	1. Abgaben	310,000	 31,000	310,000	 31,000
280,507		279,000	2. Anten des Naturschademonds, 10 /0	310,000	31,000	279,000	
		/	B. Bezugskosten. 1. Druck- und andere Bezugskosten			_	· ·
_		_	1. Diuca- unu anuele Dezugazosten		_		_
	_		V.				
					190.27		
280,507	50	279,000	A. Ertrag der Wasserrechtsabgaben	310,000	31,000	279,000	
			B. Bezugskosten	910 000	91 000		
280,507	9 0	279,000		310,000	31,000	279,000	
		ž	3				
				1		1	

Rechnun 1934	9	Vor- anschlag	Voranschlag für das Jahr 1936	Ro		Rein- Einnahmen Ausgaben	
	1	1935		Einnahmen			
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.		,		
			XXVIII. Wirtschafts- und Kleinverkaufspatent- gebühren und Tanzbetriebe.	es,			
			A. Wirtschaftspatentgebühren.				
1,179,629 117,091			1. Patentgebühren	1,211,770 —	34,000 117,770	1,177,770	117,770
1,062,538	37	1,060,000		1,211,770	151,770	1,060,000	-
			B. Verkaufsgebühren.				
58,529			1. Patentgebühren	60,000		60,000	
27,910	-	30,000	2. Anteil der Gemeinden, 50 %	-	30,000		30,000
30,619	30	30,000		60,000	30,000	30,000	
688 60 36,351 37,100	90 25	500 500 31,000 32,000	C. Tanzbetriebe. 1. Patentgebühren	500 — 31,500 — 32,000	- - -	500 31,500 32,000	
8,168		2,000	D. Bezugskosten. 1. Inspektions-, Taxations-, Bezugs- und Druckkosten	s <u></u> .	4,000		4,000
8,168	10	2,000			4,000		4,000
1,062,538 30,619 37,100 8,168 1,122,090	30 75 10	30,000	A. Wirtschaftspatentgebühren	1,211,770 60,000 32,000 — 1,303,770	151,770 30,000 4,000 185,770	1,060,000 30,000 32,000 — 1,118,000	- - - 4,000
			,				

Rechnung	Ī	Vor-	V	Ro	h-	Re	in-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936		Ausgaben		
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			XXIX. Anteil am Ertrage				
			des Alkoholmonopols.			, ,	
		<i>966,34</i> 8	1. Ertrags-Anteil	516,580		516,580	
		13,000	1. Ertrags-Anteil		5,000	_	5,000
	_	17,740 93,000	b) Unterrichtswesen	_	7,000 39,600	_	7,000 39,600
		842,608	6) Armendirektion	516,580	51,600	464,980	
	ı						
	ı						
			XXX. Anteil am Ertrage der Schweizer. Nationalbank.				

551,019	20		 Entschädigung von 80 Rp. pro Kopf der Wohnbevölkerung Gewinnanteil nach Art. 27 Nationalbank- 	551,019	_	551,019	"
-	\neg	6,000	2. Gewinnanteil nach Art. 27 Nationalbank- gesetz	_		_	_
551,019	20	557,019	,	551,019		551,019	
		2	~				
							2
							-
			\$				

Rechnung	Vor-	V 11 6 1 1 4000	Ro	h-	Re	in-
1934	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	7
Fr. Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Laufende Verwaltung.				
		XXXI. Militärsteuer.				
		A. Milit ä rs t euer.		8		i.e.
1,593,790 90	1,650,000 210,000	1. Landesanwesende Ersatzpflichtige	1,500,000 180,000	_	1,500,000 180,000	_
185,941 54 242 60	10,000	2. Landesabwesende Ersatzpflichtige 3. Ersatzpflichtige Wehrmänner	20,000	25,000 40,000	180,000	5,000 40,000
32,864 85 873,312 50		4. Rückstände		817,500		817,500
873,312 49	905,000	*	1,700,000	882,500	817,500	
			o*			,
				19		
		B. Taxations- und Bezugskosten.		æ		
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$43,910 \\ 22,290$	1. Besoldungen der Beamten	_	$43,960 \\ 22,720$	_	43,960 22,720
$9,333 \mid 25 \ 86,239 \mid 75$	10,000	3. Taxationskosten	_	10,000 90,000	_	10,000 90,000
4,000	4,000	5. Anteil an der Besoldung des Kantons- Kriegskommissärs	_	4,000	**************************************	4,000
69,865 — 2,300 —	76,000 2,400	6. Anteil des Bundes	69,400	2,400	69,400 —	2,400
97,483 75			69,400	173,080	_	103,680
						* £
873,312 49		A. Militärsteuer	1,700,000	882,500	817,500	100.000
97,483 75 775,828 74		B. Taxations- und Bezugskosten	69,400 1,769,400	$\frac{173,080}{1,055,580}$	713,820	103,680
7.0,020	303,100		2,100,200		120,020	
		ė ,				
		‡ !		=		
		·				

Dook		Vor-		Ro	<u> </u>	Re	1
Rechnung 1934	g	anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936			Einnahmen	
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		1	Laufende Verwaltung.				
		e	XXXII. Direkte Steuern.				9
27 TV			A. Vermögenssteuer.		2		
7,931,844 6,141,342 79,401 6,518	88 36	8,238,250 6,045,000 60,000 6,000	1. Grundsteuer, 3,1 % 0	8,404,100 6,169,000 60,000 6,000	- 	8,404,100 6,169,000 60,000 6,000	_ _ _ _
14,159,107	24	14,349,250	•	14,639,100		14,639,100	
			B. Einkommenssteuer.		×		
16,494,049 3,680,857 968,590	25	3,500,000		15,500,000 3,200,000 700,000		15,500,000 3,200,000 700,000	_ _ _
21,143,497	25	20,200,000		19,400,000		19,400,000	
4,617,557 4,617,557			C. Zuschlagssteuer. 1. Ertrag	4,500,000 4,500,000	<u> </u>	4,500,000 4,500,000	_
			D. Taxations- und Bezugskosten.		×		
			1. Einkommenssteuer-Kommissionen:				
$227,532 \\ 58,755 \\ 75,946$	75	60,000	a) Besoldungen der Angestellten b) Entschädigungen der Mitglieder c) Verschiedene Kosten	_ 	250,000 50,000 75,000	_ _ _	250,000 50,000 75,000
304,589 14,580 74,169	80	16,000	 a) Besoldungen		296,300 12,000 68,000	. <u>-</u> -	296,300 12,000 68,000
$\begin{array}{c} 290,332 \\ 650,246 \\ 155,422 \\ 4,575 \end{array}$	$\begin{array}{c} 09 \\ 51 \end{array}$	285,600 585,000 126,000 10,000	 a) Vermögenssteuer b) Einkommenssteuer c) Zuschlagssteuer 4. Kosten der Steuergesetzrevision 	- - - -	241,500 370,000 89,000	_ _ _ _	241,500 370,000 89,000 —
24,039 71,989 11,298 94,046	39 10	13,000	5. Entschädigungen an die Gemeinden 6. Verschiedene Bezugskosten 7. Kosten der amtlichen Inventarisation . 8. Rekurskosten	 	24,500 73,000 13,000 80,000	 	24,500 73,000 13,000 80,000
2,057,525	12	1,975,400			1,642,300		1,642,300
		28 C	js sav	ē	,		
		, ,					
			, ,				

Rechnung		Vor-	Vanamashlan fün des John 1020	Ro	h	Rei	n-
1934		anschlag 1935	Voranschlag für das Jahr 1936	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
			Laufende Verwaltung.				
			XXXII. Direkte Steuern.				
			E. Verwaltungskosten.				
99,205 $204,434$ $34,338$ $7,600$	— 55 60 —	100,100 $207,000$ $33,000$ $7,600$	1. Besoldungen der Beamten		100,800 200,700 35,000 7,600	<u> </u>	100,800 200,700 35,000 7,600
345,578	15	347,700	·		344,100	_	344,100
	25 52 12 15	20,200,000 4,200,000 1,975,400 347,700	B. Einkommenssteuer C. Zuschlagssteuer D. Taxations- und Bezugskosten E. Verwaltungskosten	14,639,100 19,400,000 4,500,000 — — — 38,539,100	1,642,300 344,100	14,639,100 19,400,000 4,500,000 — — — 36,552,700	 1,642,300 344,100
			Control of the Contro				
			XXXIII. Unvorhergesehenes.				
			A. Verschiedenes.				
8,205 487,056			1. Erbloser Nachlass	_	_	_	_
59,532 100,000 2,000,000	19 —	100,000 2,000,000	3 Verschiedenes		100,000 100,000 —	2,000,000	100,000 100,000 —
1,480,681	14	1,531,000	-	2,000,000	200,000	1,800,000	
			B. Kantonale Krisenabgabe.	2.040.000		2.040.000	
			1. Ertrag	2,940,000	588,000 1,000,000	2,940,000	588,000 1,000,000
_			 4. Zuwendung an die bern. Bauernhilfskasse für freie Unterstützungen 5. Zuwendung an die Bürgschaftsgenossen- 		100,000		100,000
		-	schaft des bern. Gewerbes		50,000		50,000
			6. Bekämpfung der Arbeitslosigkeit 7. Abschreibung auf Vorschüssen		600,000 400,000		600,000 400,000
	_			2,940,000	2,738,000	202,000	
1,480,681 —	14	1,531,000 —	A. Verschiedenes	2,000,000 2,940,000	200,000 2,738,000	1,800,000 202,000	
1,480,681	14	1,531,000		4,940,000	2,938,000	2,002,000	

*

- 8. Schwellen- und Dammpflicht gestützt auf Schwellenreglemente und Kataster gemäss dem Gesetz vom 3. April 1857 über den Unterhalt und die Korrektion der Gewässer;
- 9. Hundetaxe gemäss dem Gesetz über die Hundetaxe vom 25. Oktober 1903;
- Gebühren der Radfahrer gemäss dem Dekret über die Haftpflichtversicherung der Fahrradhalter vom
- 11. Kosten der Nachführung der Vermessungswerke, soweit sie nach Beschlüssen der zuständigen Gemeindeorgane von den beteiligten Grundeigentümern bezahlt werden müssen (Art. 35, Absatz 2, des Dekretes vom 23. November 1915 über die Nachführung der Vermessungswerke).
- § 2. Das Verfahren wird ohne vorherigen Aussöhnungsversuch eingeleitet durch ein schriftliches oder mündliches Gesuch um amtliche Ladung an den Regierungsstatthalter. Das Gesuch muss die Namen der Parteien und das Rechtsbegehren enthalten.

Durch Einreichung des Ladungsgesuches wird die Streitsache rechtshängig. Geldforderungen sind von diesem Zeitpunkt zu 5 $^{0}/_{0}$ verzinslich

§ 3. Gestützt auf das Gesuch bestimmt der Regierungsstatthalter den Termin, teilt ihn dem Kläger mit und ladet den Beklagten unter Angabe des Rechtsbegehrens amtlich vor. Die Parteien sind verpflichtet, die in ihren Händen befindlichen Beweismittel auf diesen Termin vorzulegen.

Der Regierungsstatthalter kann auch verfügen, dass die Beweismittel vor dem Termin vorgelegt werden.

- § 4. Die Art. 10, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 28, 29, Abs. 1, und 30, Abs. 2—4, des Gesetzes betreffend die Verwaltungsrechtspflege vom 31. Oktober 1909 sind sinngemäss anwendbar.
- § 5. Die Verhandlung erfolgt mündlich. Der Regierungsstatthalter hört die Parteien an und sucht eine gütliche Einigung herbeizuführen. Misslingt dies, so hebt er, wenn nötig, Beweis über bestrittene Tatsachen aus. Er kann zu diesem Zweck einen neuen Termin bestimmen.

In das Protokoll sind nur die Anträge der Parteien, die Verfügungen des Regierungsstatthalters, die Beweisergebnisse und das Urteil ohne Begründung aufzunehmen.

- § 6. Das Urteil wird im Termin mündlich eröffnet. Sind die Parteien nicht anwesend, oder setzt der Regierungsstatthalter ausnahmsweise das Urteil aus, so ist dieses mit kurzer Begründung innert einer Frist von 10 Tagen schriftlich zu eröffnen.
- § 7. Zustellungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch die Post nach der in der Postordnung bestimmten Weise.

- § 8. Gegen den Entscheid des Regierungsstatthalters kann jede Partei beim Verwaltungsgericht wegen Verletzung oder willkürlicher Anwendung von Gesetzen, Dekreten, Verordnungen und von Gemeindereglementen Beschwerde führen.
- § 9. Für das Beschwerdeverfahren sind die Art. 33 und 34 des Gesetzes betreffend die Verwaltungsrechtspflege vom 31. Oktober 1909 sinngemäss anwendbar. Das Verwaltungsgericht kann einen Bericht des Regierungsstatthalters, dessen Urteil angefochten ist, einholen.

Erklärt das Verwaltungsgericht die Beschwerde als begründet, so beurteilt es die

Streitsache selbst.

- § 10. Für das neue Recht sind die Art. 35 und 36 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege anwendbar.
- § 11. Die Kosten sind von der unterliegenden Partei zu bezahlen. Sie werden bestimmt durch den Tarif über die Gebühren der Regierungsstatthalter.

Für den Entscheid des Verwaltungsgerichtes ist eine Gebühr von 10—50 Fr. zu beziehen.

Die Parteien können verhalten werden, für die Gebühren und Auslagen einen Vorschuss zu leisten.

- Art. 40 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege vom 31. Oktober 1909 ist sinngemäss anwendbar.
- § 12. Der Regierungsstatthalter ist ferner zuständig zur Behandlung von Löschungsbegehren von Gemeinden gegenüber Personen, die seit mehr als zwei Jahren das Kantonsgebiet verlassen haben, unter Vorbehalt des Weiterzuges an die kantonale Armendirektion, welche endgültig entscheidet (Art. 19 des Dekretes vom 30. August 1898 betreffend die Vollziehung der Vorschriften über Niederlassung, Aufenthalt und Unterstützungswohnsitz der Kantonsbürger).
- \S 13. Das Dekret tritt am 1. Januar 1936 in Kraft.

Prozesse, die vor Inkrafttreten des Dekretes rechtshängig geworden sind, sind nach altem Recht zu Ende zu führen.

Bern, den 4./5. November 1935.

Im Namen des Regierungsrates,

Der Präsident:

W. Bösiger.

Der Staatsschreiber: Schneider.

Im Namen der grossrätlichen Kommission,

Der Präsident:

Dr. Freimüller.

Vortrag der Finanzdirektion

an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

betreffend

den Beitritt des Kantons Bern zum Doppelbesteuerungsabkommen zwischen dem Kanton St. Gallen und der Republik Oesterreich vom 24. Oktober 1927.

(August 1935.)

Der Kanton St. Gallen schloss am 24. Oktober 1927 mit der Republik Oesterreich einen Doppelbesteuerungsvertrag ab, der sowohl von der Schweiz als Oesterreich ratifiziert wurde und seit dem 14. März 1928 in Kraft ist. Dieser sieht allgemeine Normen zur Vermeidung einer Doppelbesteuerung zwischen den beiden Staaten vor. Dem Vertrage sind seither die Kantone Zürich, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Freiburg, Basel - Stadt, Basel - Land, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Neuenburg und Genf beigetreten.

Der Präsident des Verbandes schweizerischer Landwirte in Oesterreich wandte sich nun an die Schweizerische Gesandtschaft in Wien und an die Kantonale Finanzdirektion mit dem Ersuchen, der Kanton Bern möge diesem Abkommen beitreten. In letzter Zeit mehrten sich die Fälle, in denen schweizerische Landwirte mit Steuern und Nachsteuern belangt wurden, für Gelder, die aus der Schweiz stammten und hier bereits durch die Gläubiger versteuert wurden. Da mehr als die Hälfte der Verbandsmitglieder Berner sind, hat dieser ein besonderes Interesse am Beitritt des Kantons Bern.

Da die Vermeidung der Doppelbesteuerung einem Postulat der Gerechtigkeit entspricht und für die in Oesterreich wohnenden Berner in vielen Fällen eine wesentliche Steuererleichterung bedeutet, ohne dass für den Kanton Bern irgendwelche un-

günstige finanzielle Auswirkungen von Belang zu gewärtigen sind, glauben wir, Ihnen den Beitritt zu diesem Abkommen empfehlen zu dürfen.

Allerdings hat in der letzten Zeit der Bund die Kompetenz zum Abschlusse von Doppelbesteuerungsabkommen für sich in Anspruch genommen (Doppelbesteuerungsabkommen mit Deutschland und England). Unzweifelhaft sind aber die Kantone zum Abschlusse in erster Linie zuständig, da es sich um eine Auswirkung der kantonalen Steuerhoheit handelt und das Eidgenössische politische Departement hat denn auch ausdrücklich dem Kanton Bern den Beitritt empfohlen, so dass in dieser Hinsicht keinerlei Hindernisse entgegenstehen.

Da es sich nicht um ein Abkommen von grösserer Tragweite handelt, halten wir dafür, dass der Beitritt auf dem Dekretswege erfolgen kann.

Gestützt auf diese Erwägungen empfehlen wir dem Regierungsrate zuhanden des Grossen Rates den nachstehenden Beschlusses-Entwurf zur Genehmigung.

Bern, den 13. August 1935.

Der Finanzdirektor: Guggisberg.

Entwurf des Regierungsrates

vom 20. August 1935.

Dekret

betreffend

den Beitritt des Kantons Bern zum Doppelbesteuerungsvertrage zwischen dem Kanton St. Gallen und der Republik Oesterreich vom 24. Oktober 1927.

Der Grosse Rat des Kantons Bern,

auf den Antrag des Regierungsrates,

beschliesst:

- § 1. Der Kanton Bern tritt dem zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft namens des Kantons St. Gallen und der Republik Oesterreich abgeschlossenen Vertrage zur Vermeidung gewisser Doppelbesteuerungsfälle vom 24. Oktober 1927 bei.
- § 2. Der Kanton Bern gibt hiermit die Gegenrechtserklärung im Sinne der Ziffer 7 des Schlussprotokolls dieses Vertrages ab.
- § 3. Das Dekret tritt sogleich in Kraft und der Beitritt zum Abkommen findet rückwirkend Anwendung auf sämtliche im Vertrage genannten Steuern seit dem 1. Januar 1935.

Bern, den 20. August 1935.

Im Namen des Regierungsrates,

Der Präsident:

W. Bösiger.

Der Staatsschreiber:

Schneider.

vom 12. September 1935.

Der Regierungsrat stimmt diesen Anträgen zu.

Bern, den 8. November 1935.

Im Namen des Regierungsrates,
Der Vizepräsident:
Seematter.
Der Staatsschreiber:
Schneider.

§ 13, neue Absätze 2-4:

Ebenso gehört zum Einkommen I. Klasse der Erlös, welcher Erfindern und Autoren aus der Verwertung selbstgemachter Erfindungen und selbstgeschaffener literarischer, künstlerischer und technischer Werke zufliesst, einschliesslich Erlös aus der Verwertung von Lizenzen und Lizenzgebühren.

Ferner gehören zum Einkommen I. Klasse Liquidationsgewinne, welche erzielt werden beim Verkauf oder bei der Aufgabe von geschäftlichen Unternehmungen durch die Realisierung von bis dahin unversteuerten Reserven, im besondern von Reserven aus zu niedriger Bewertung von Waren, Maschinen, Mobilien, Forderungen (einschliesslich delcredere-Reserven), sowie von Reserven auf Immobilien, welche durch Gewährung von Abschreibungen (direkte Amortisationen oder Einlage in Amortisations- oder Erneuerungsfonds) entstanden sind.

Im weitern gehört zum Einkommen I. Klasse der Erlös aus Kundschaftsverkauf (good-will), sowie die Gegenleistung für die Eingehung von Konkurrenz-Verboten oder Beschränkungen.

Dekret

betreffend

Abänderung und Ergänzung einiger Bestimmungen des Dekretes vom 22. Januar 1919 und 16. November 1927 betreffend die Veranlagung zur Einkommenssteuer.

Der Grosse Rat des Kantons Bern,

gestützt auf Art. 19, 22 und 46 des Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern vom 7. Juli 1918 sowie Art. 9 und 10 des Gesetzes über Massnahmen zur Wiederherstellung des finanziellen Gleichgewichtes im Staatshaushalt vom 30. Juni 1935,

auf den Antrag des Regierungsrates,

beschliesst:

I. Die Dekrete vom 22. Januar 1919 und 16. November 1927 betreffend die Veranlagung zur Einkommenssteuer werden wie folgt abgeändert:

Abänderungsanträge der Kommission.

- § 16, Absatz 2: Streichung von: «sowie die Erträgnisse ausserhalb der Schweiz gelegener Liegenschaften».
- § 16, neuer Absatz 3 einschieben:

Zu den in Klasse II steuerpflichtigen Erträgnissen gehören im weitern Lizenzgebühren, welche den Erwerbern von Erfindungspatenten und von Urheberrechten von daher zufliessen, gleichgültig, ob die Erwerbung durch Rechtsgeschäft oder erbrechtlich erfolgte.

(Absatz 3 wird demnach Absatz 4.)

- § 17, Einschaltung nach «Wertschriften»: «Forderungs- und andern Rechten».
- § 18, Einschaltung nach «Wertschriften»: «Forderungs- und andern Rechten».

§ 19 erhält folgenden Wortlaut:

- § 19. Der bei Verkauf, Tausch oder anderweitiger Veräusserung von Grundstücken oder anderen Objekten gegenüber dem Ankaufs- oder Uebernahmepreis (Erwerbspreis) erzielte Mehrwert bleibt steuerfrei:
- beim gewerbsmässigen An- und Verkauf von Gegenständen im Rahmen der Berufsausübung;
- 2. wenn die Veräusserung durch Zwangsverwertung erfolgt;
- 3. wenn der Veräusserer die Liegenschaft als Pfandgläubiger oder Bürge in einer Zwangsverwertung übernehmen musste, insoweit der Veräusserungspreis den anrechenbaren Erwerbspreis, zuzüglich dem bei der Zwangsverwertung erlittenen Pfandausfall, die seitherige Zinseinbusse, und eine allfällige Kompensation gemäss § 30 c und 30 d dieses Dekretes nicht übersteigt;
- 4. wenn die Veräusserung im Wege der Expropriation, sei es im gerichtlichen oder aussergerichtlichen Verfahren, erfolgt, und der Expropriat infolge der Expropriation seine Heimstätte verliert;
- wenn die Veräusserung zum Zwecke einer nach Massgabe der Art. 702 und 703 Z.G.B. durchgeführten Güterzusammenlegung erfolgt.

Bei der Veräusserung von Liegenschaften an Nachkommen, Ehegatten und Eltern wird der erzielte Liegenschaftsgewinn erst bei der Weiterveräusserung der Liegenschaft an Drittpersonen erfasst.

... steuerfrei:

- 1. wenn die Veräusserung durch Zwangsverwertung erfolgt und die Gläubiger nicht volle Deckung erhalten;
- 2. wenn der Veräusserer das Objekt als Pfandgläubiger oder Bürge in einer Zwangsverwertung übernehmen musste, insoweit der Veräusserungspreis den anrechenbaren Erwerbspreis vermehrt um den bei der Zwangsverwertung erlittenen Pfandausfall und die seitherige Zinseinbusse, unter Anrechnung einer allfälligen Kompensation gemäss § 30 c und 30 d dieses Dekretes nicht übersteigt;
- 3. wenn die Veräusserung ...
- 4. wenn die Veräusserung ...

Zu den Spekulations- und Kapitalgewinnen gehört nicht der Gewinn auf Gegenständen, mit denen der Steuerpflichtige in Ausübung seines Berufes handelt oder im Rahmen seines Betriebes verwertet. Dieses betrifft insbesondere den Gewinn der Banken auf Wertschriften, sowie den Gewinn des Landwirtes auf der Lebware und aut den Erträgnissen seines Heimwesens.

§ 21 wird wie folgt abgeändert:

§ 21. Die Veranlagung des steuerpflichtigen III. Wieder-Einkommens findet in der Regel alljährlich holung der statt.

Für nicht im Handelsregister eingetragene natürliche Personen mit einem steuerpflichtigen Einkommen I. Klasse bis und mit 4000 Fr. Für nicht im Handelsregister eingetragene natürliche Personen, deren steuerpflichtiges Einkommen in I. Klasse 4000 Fr. und in

Abänderungsanträge der Kommission.

II. Klasse 1000 Fr. nicht übersteigt, erfolgt die Veranlagung nur alle 3 Jahre, sowie beim Eintritt in die Steuerpflicht.

... mindestens um

100 Fr. ...

oder einem solchen II. Klasse bis und mit 1000 Fr. erfolgt die Veranlagung nur alle 3 Jahre, sowie beim Eintritt in die Steuerpflicht.

Die ordentliche Veranlagung der alle 3 Jahre einzuschätzenden Steuerpflichtigen ist in einer durch Verordnung des Regierungsrates zu bestimmenden Kehrordnung derweise vorzunehmen, dass im Verlaufe von 3 Jahren in sämtlichen Amtsbezirken eine allgemeine Neueinschätzung stattgefunden hat. Während der Uebergangszeit kann die Veranlagungsperiode soweit erforderlich gekürzt werden. Innerhalb 3 Jahren ist jede steuerpflichtige Person einer

Einschätzung zu unterwerfen.

Eine ausserordentliche Veranlagung der normalerweise nur alle 3 Jahre zu veranlagenden Personen hat stattzufinden, sofern in ihren Verhältnissen Aenderungen eingetreten sind, deren Berücksichtigung bei einer Neuver-anlagung eine Erhöhung oder Verminderung des steuerpflichtigen Einkommens I. oder II. Klasse um 10 Prozent und mindestens um 200 Fr. zur Folge hat. Sofern für ihn diese Voraussetzungen zutreffen, hat der Steuerpflichtige binnen der von der Veranlagungsbehörde bestimmten Frist ohne besondere Aufforderung eine Steuererklärung einzureichen. Liegen Anhaltspunkte vor, dass die Voraussetzungen einer ausserordentlichen Veranlagung gegeben sind, so kann der Steuerpflichtige zur Abgabe einer Steuererklärung verhalten werden. Eine ausserordentliche Einschätzung hat nur bei nachgewiesener Aenderung des steuerpflichtigen Einkommens im obgenannten Umfange stattzufin-

Die erzielten Liegenschaftsgewinne werden unabhängig von den übrigen Steuern unmittelbar nach der Eintragung des Veräusserungsgeschäftes im Grundbuch veranlagt.

§ 25, Absatz 1, wird wie folgt abgeändert:

Die in Art. 22, Ziffer 3, St. G., vorgesehenen Abschreibungen sind auf dem Buchwert oder beim Vorliegen von Staffelinventaren auf den jeweiligen tatsächlichen Anschaffungs- oder Gestehungskosten zu berechnen.

§ 26, Absatz 1, erhält folgenden Wortlaut:

Abschreibungen im Sinne des Art. 22, Ziffer 4, St. G., sind auf dem Buchwert oder bei Staffelinventaren auf dem Anschaffungswert vorzunehmen, und zwar nur für die tatsächlich in Betracht fallenden Anlagen, Gebäude und Liegenschaften beziehungsweise Anlage, Gebäude- oder Liegenschaftsteile.

Der bisherige § 30 wird ersetzt durch die folgenden neuen §§ 30, 30 a, 30 b, 30 c und 30 d:

§ 30. Als Mehrwert auf veräusserten Objekten gilt der Unterschied zwischen dem anrechenbaren Erwerbspreis im Sinne von § 30 a einerseits und dem Veräusserungspreis im Sinne von § 30 b anderseits.

Bei einer Besitzesdauer von 5 und mehr Jahren ermässigt sich der steuerpflichtige Ge-

II. Einkommen II. Klasse.

Begriff des Mehrwertes.

Bei einer Besitzesdauer von 5 und mehr Jahren ermässigt sich der steuerpflichtige

winn um soviele Prozente, als seit der Erwerbung des veräusserten Grundstückes Jahre verflossen sind, höchstens jedoch um 25 Prozent. Dieser Abzug erfolgt nur für volle Besitzesjahre.

Die steuerfreien Abzüge gemäss Art. 20, Absatz 1, Ziffer 2 und 3, St. G. finden auf die von Liegenschaftsgewinnen zu entrichtende Steuer keine Anwendung; anderseits fällt die Steuer von Liegenschaftsgewinnen bei der Festsetzung der in Art. 20, Absatz 1, Ziffer 3, vorgesehenen steuerfreien Abzüge nicht in Betracht.

§ 30 a. Als anrechenbarer Erwerbspreis im Begriff des Sinne des § 30 dieses Dekretes gilt der im Grundbuch eingeträgene Preis. Beträgt jedoch der tatsächlich bezahlte Preis weniger als der im Grundbuch eingetragene, so ist der tatsächliche Preis massgebend. Zum Erwerbspreis werden hinzugerechnet alle Aufwendungen und der Wert persönlich geleisteter Arbeit, welche der in Betracht fallende Eigentümer zur Erhaltung, Verbesserung und Wertvermehrung des Objektes leistete. Anderseits sind in Abzug zu bringen die über den Betrag der landesüblichen Verzinsung des investierten Kapitales hinaus allfällig gezogenen Nutzungen.

Dem Erwerbspreis sind namentlich zuzuzählen:

- a) Handänderungskosten, Verschreibungkosten, Steigerungsrappen;
- b) die Auslagen, sowie der Wert persönlich geleisteter Arbeit für dauernde Wertvermehrung des Objektes (Strassenbauten, Bodenverbesserungen, Uferschutzbauten, Neu- oder Umbauten, Wasserversorgungs-, Licht- und Heizungsanlagen);
 c) Beiträge, die zu den unter lit. b genannten

Zwecken freiwillig an Staat, Gemeinden, Genossenschaften oder sonstige Vereinigungen irgendwelcher Art geleistet wurden;

d) Grundeigentümerbeiträge, die der Gemeinde gemäss § 18 des Alignementsgesetzes und den daherigen Gemeindeverordnungen geleistet wurden;

e) die Zinsen des Erwerbspreises und der unter lit. a bis d genannten Aufwendungen, soweit der Eigentümer nachweist, dass die jährliche Nutzung $5^{\circ}/_{0}$ des investierten Kapitals nicht erreicht. Zinseszinse dürfen nicht verrechnet werden. Soweit es sich um selbstbenutzte Gebäude handelt, dürfen keine Zinse verrechnet werden.

Abänderungsanträge der Kommission.

Gewinn nach Massgabe der Zahl der Jahre, welche seit der Erwerbung des veräusserten Objekts verflossen sind und zwar: um je $1^{0}/_{0}$ für die ersten 20 Besitzesjahre; um je $2^{0}/_{0}$ für die folgenden 10 Besitzesjahre;

um je 30/0 für die nachfolgenden Besitzesjahre,

höchstens jedoch um 60 % Dieser Abzug erfolgt nur für volle Besitzesjahre.

Erwerbspreises.

§ 30 a. Als anrechenbarer Erwerbspreis im Sinne des § 30 dieses Dekretes gilt bei Grundstücken der im Grundbuch eingetragene, bei andern Objekten der tatsächlich bezahlte Preis. Beträgt jedoch der tatsächlich bezahlte Preis weniger als der im Grundbuch eingetragene, so ist auch bei Grundstücken der tatsächliche Preis massgebend. Zum Erwerbspreis werden hinzugerechnet alle Aufwendungen und der Wert persönlich geleisteter Arbeit, welche der Steuerpflichtige zur Erhaltung, Verbesserung und Wertvermehrung des Objektes leistete, soweit sie über den Rahmen des ordentlichen Unterhalts hinausgehen. Anderseits sind in Abzug zu bringen die über den Betrag der landesüblichen Verzinsung des investierten Kapitales hinaus allfällig gezogenen Nutzungen.

Aufwendungen.

- b) Provisionen für die Verkaufsvermittlung;
- c) die Auslagen, \dots
- d) Beiträge, ...
- e) Grundeigentümerbeiträge, ...
- f) die Zinsen ...

Abänderungsanträge der Kommission.

Auslagen der in lit. b und c erwähnten Art, welche der Steuerpflichtige bereits als Gewinnungskosten bei der Einkommenssteuer I. Klasse in Abzug gebracht hat, können nicht nochmals als Aufwendungen in Abzug gebracht werden.

Bei geschenkten und bei ererbten Liegenschaften gilt als Erwerbspreis derjenige Betrag, welcher der Festsetzung der für den betreffenden Erbgang oder für die Schenkung geschuldeten Erbschafts- oder Schenkungssteuer zugrundegelegt wurde. Unterlag der Erbgang oder die Schenkung nicht der Abgabepflicht, so gilt die Grundsteuerschatzung im Zeitpunkt des Erwerbes.

Wird nur ein Teil ...

Begriff des Veräusserungspreises. Bei geschenkten und ererbten Liegenschaften gilt als Erwerbspreis die Grundsteuerschatzung im Zeitpunkte des letzten schenkungsweisen oder erbrechtlichen Erwerbes, im letztern Fall sofern der Steuerpflichtige nicht nachweist, dass der vom Erblasser bezahlte Erwerbspreis höher war.

Erwerbspreis höher war. Bei der Veräusserung

Bei der Veräusserung der von Eltern, Ehegatten oder Nachkommen (§ 19, Absatz 2 dieses Dekretes) erworbenen Liegenschaften wird als Erwerbspreis die Grundsteuerschatzung im Zeitpunkt des Erwerbs oder, falls dieser tiefer ist, der vom Steuerpflichtigen bezahlte Preis angerechnet. Weist der Steuerpflichtige nach, dass der bei der Erwerbung der Liegenschaft durch den ersten nicht steuerpflichtigen Veräuesserer (§ 19, Absatz 2 dieses Dekretes bezahlte Preis höher war, so ist dieser als Erwerbspreis anzunehmen.

Wird nur ein Teil des erworbenen Objektes veräussert, so werden der Erwerbspreis und sämtliche Aufwendungen, namentlich die in lit. a bis e hievor erwähnten, nur verhältnis-

mässig in Anrechnung gebracht.

Wurde mit einem Grundstück Fahrhabe, welche nicht die Eigenschaft von Zugehör besitzt, miterworben, so ist ihr tatsächlicher Wert vom Erwerbspreis abzuziehen.

§ 30 b. Als Veräusserungspreis im Sinne von § 30 dieses Dekretes gilt der volle Kapitalwert aller derjenigen in bestimmten Summen ersichtlichen oder sonst bestimmbaren Leistungen, zu denen sich der Erwerber in irgendeiner bindenden Form gegenüber dem Veräusserer oder einer Drittperson verpflichtet hat. Beim Tausche gilt als Veräusserungspreis der Verkehrswert der eingetauschten Objekte. Ist aber in den als Beleg vorgewiesenen Verträgen ein höherer Veräusserungspreis angegeben als wirklich vereinbart, so gilt als Veräusserungspreis der im Vertrag angegebene höhere Betrag.

Die gemäss Art. 619 Z. G. B. an Miterben ausbezahlten Anteile an dem für das verkaufte Grundstück erzielten Mehrwert, sind vom Veräusserungspreis in Abzug zu bringen.

Wird mit einem Grundstück Fahrhabe, die nicht die Eigenschaft von Zugehör besitzt, mitveräussert, so ist ihr tatsächlicher Wert vom Veräusserungspreise abzuziehen.

Anrechnung von Verlusten. § 30 c. Der Steuerpflichtige kann Verluste in Anrechnung bringen, die ihm im gleichen Kalenderjahr aus nicht berufsmässiger Veräusserung auf andern Vermögensobjekten nachweisbar erwachsen sind; ausgenommen hievon sind Verluste, die aus der Veräusserung ausser dem Kanton Bern gelegener Liegenschaften herrühren, sowie Verluste, die einem nicht im Kanton Bern domizilierten Steuerpflichtigen aus der Veräusserung beweglicher Vermögensobjekte erwachsen; Bürgschaftsverluste sind in keinem Falle anrechenbar.

Kommen für die Verrechnung von Verlusten gegen Gewinne verschiedengeartete Vermögens-

objekte oder verschiedene Gemeinden in Betracht, so ist nach folgenden Grundsätzen zu verfahren:

Zunächst ist die Verrechnung auf den gleichgearteten Vermögensobjekten vorzunehmen. (Liegenschaftsverluste mit Liegenschaftsgewinnen, Verluste auf beweglichen Objekten mit Gewinnen auf ebensolchen Objekten.)

Ein allfälliger Verlust-Ueberschuss der einen Art kann alsdann mit Gewinnen auf anders-

gearteten Objekten verrechnet werden.

Besteht eine Steuerpflicht für Kapital- und Spekulationsgewinne in verschiedenen Gemeinden, so sind die abzugsberechtigten Verluste im Verhältnis der auf die einzelnen Gemeinden entfallenden Gewinne nach den oben niedergelegten Grundsätzen auf sie zu verteilen; wobei die Berücksichtigung eines auf verschiedenartigen Objekten erlittenen Verlustes vorab gegenüber der Gemeinde der gelegenen Sache zu erfolgen hat.

§ 30 d. Hat ein Steuerpflichtiger im Verlaufe des nämlichen Kalenderjahres mehrere Grundstücke veräussert oder ist im Sinne der in § 30 c dieses Dekretes enthaltenen Bestimmungen eine Verrechnung mit Verlusten zuzulassen, so kann nach Ablauf des betreffenden Kalenderjahres zur Ermittlung des gesamten steuerpflichtigen Liegenschaftsgewinns eine Berichtigung stattfinden.

Das Berichtigungsbegehren ist bei Folge des Verzichtes innert drei Monaten nach Ablauf des Kalenderjahres, in welchem die Veranlagung stattgefunden hat, der Steuerverwaltung einzureichen. Für die weitere Behandlung sind die Vorschriften über die Veranlagung, Rekursund Beschwerdeführung analog anwendbar. Die Rechtskraft der Einschätzung wird durch die Einreichung des Begehrens nicht berührt. Dagegen kann die Steuerverwaltung auf Gesuch hin bei zureichenden Gründen die Einstellung der Vollstreckung bewilligen.

§ 31, Absatz 4, wird durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Hat der Steuerpflichtige im betreffenden Steuerjahr im Kanton Bern weder Wohn- noch Geschäftssitz oder einen Aufenthalt im Sinne von Art. 17, Ziffer 2 oder 3, St. G., so erfolgt die Veranlagung in derjenigen Gemeinde, in welcher die die Steuerpflicht begründende Tätigkeit ganz oder zum grössten Teil stattgefunden hat.

Die nach dem 31. Dezember 1935 erzielten Liegenschaftsgewinne, einschliesslich Miterbenanteile gemäss Art. 619 Z.G.B. werden unabhängig von der ordentlichen Einkommenssteuerveranlagung veranlagt, und zwar in der Gemeinde, in welcher die veräusserten Grundstücke liegen. Liegen sie in mehreren Gemeinden, so erfolgt die Veranlagung in derjenigen Gemeinde, in welcher der Teil mit der grössten Grundsteuerschatzung liegt, unter Vorbehalt der Verteilung der Gemeindesteuer unter sämtliche Gemeinden, in welchen die veräusserten Grundstücke liegen. Massgebend für die Verteilung ist das Verhältnis, in welchem

Berichtigungsverfahren. Abänderungsanträge der Kommission.

Streichung von Ziffer 2.

sionen bestellt. Sie setzen sich zusammen aus dem Vorsitzenden und zwei bis sechs Mitgliedern. Die Vorsitzenden und deren Ersatzmänner werden vom Regierungsrat gewählt. Dieser wählt ferner für jeden Amtsbezirk, sowie für den Kreis Bern-Stadt sechs bis zwölf Mitglieder und drei bis sechs Ersatzmänner, von welchen jeweils ein bis drei zu den Kommissionssitzungen einzuberufen sind. Jede Gemeinde wählt ihrerseits zwei bis sechs, die Gemeinde Bern bis zehn Mitglieder, und ein bis drei Ersatzmänner. Der Regierungsrat stellt im weitern das nötige Personal zur Verfügung.

der erzielte steuerrechtliche Mehrerlös auf die einzelnen Teile entfällt; ist dieses Verhältnis nicht feststellbar, so findet die Verteilung im Verhältnis der Grundsteuerschatzungen der einzelnen Teile statt. Für das Verteilungsverfahren gelten die Vorschriften des Dekretes über die Gemeindesteuern vom 30. September 1919.

In § 32 wird nach Absatz 3 folgender neuer Absatz eingeschoben:

Ueber die veranlagten Liegenschaftsgewinne wird durch die Veranlagungsbehörde ein besonderes Register geführt, das in seinen Auswirkungen den ordentlichen Steuerregistern gleichgestellt ist.

In § 33 fällt der Hinweis auf Art. 27 St. G. dahin.

§ 34 wird wie folgt abgeändert:

Absatz 1 lautet nun:

Die nach Gemeindereglement zuständigen Gemeindebehörden besorgen unter der Verantwortlichkeit der Gemeinde die ihnen durch Gesetz, Dekret und Verordnung zugewiesenen Obliegenheiten im Steuerwesen (Art. 44, Abs. 3, St. G.).

Absatz 2, lit. g, lautet nun:

g) Wahl der von der Gemeinde zu bestimmenden Mitglieder der Veranlagungsbehörde im Sinne von Art. 46, Absatz 1, Ziffer 3, St. G. und Vornahme von durch Gesetz, Dekret, Instruktion oder besondere Anfrage verlangten Meldungen an die Veranlagungsbehörden und unter sich.

§ 36 wird wie folgt geändert:

Das Marginale lautet:

2. Veranlagungsbehörden.

Ziffer 2 lautet:

2. Bezirk Bern-Stadt I und Bern-Stadt II. — Die Einteilung ist durch den Regierungsrat zu bestimmen, der auch im Einvernehmen mit dem Gemeinderat der Stadt Bern die Organisation der Veranlagung abweichend vom § 21 besonders ordnen

§ 37 erhält folgenden Wortlaut:

§ 37. Für die Einschätzung der Einkommenssteuerpflichtigen werden, soweit nicht durch Dekret andere Behörden damit betraut sind, für jede Gemeinde die notwendigen Kommissionen gewählt. Sie bestehen aus:

1. dem vom Regierungsrat gewählten Vor-

sitzenden;

2. ein bis drei vom Regierungsrat aus den Einwohnern des Amtsbezirkes gewählten Mitgliedern;

3. ein bis drei von der Gemeinde gewählten Mitgliedern, die der Gemeindesteuerkom-

mission angehören dürfen;

4. den Ersatzmännern. (Vergl. Art. 46, St. G.)

Der Regierungsrat ernennt ausserdem die nötigen Stellvertreter des Vorsitzenden und stellt diesem das nötige Personal zur Verfügung.

Die Wahlen gelten für eine Amtsdauer von 4 Jahren. Mit Ausnahme der ständigen Steuerfunktionäre von Staat und Gemeinden bleibt die Wählbarkeit auf 2 Amtsdauern begrenzt. Der Veranlagungsbehörde dürfen nur Personen angehören, welche steuerpflichtig sind und die letztjährigen rechtskräftig gewordenen Staats-und Gemeindesteuern entrichtet haben.

Die Veranlagung der Liegenschaftsgewinnsteuer erfolgt durch die kantonale Steuerverwaltung.

§ 38 erhält folgenden Wortlaut:

§ 38. Der Vorsitzende bestimmt für jede Gemeinde die Zahl der paritätischen Kommissionsmitglieder und setzt Ort und Datum der Kommissionssitzungen fest. Er bestellt auch den Protokollführer; auf seine Anordnung hin ist dieser von der Gemeinde zu stellen.

§ 39 erhält folgenden Wortlaut:

§ 39. Unselbständig erwerbende Personen werden durch Verfügung des Vorsitzenden eingeschätzt; ausgenommen sind diejenigen Fälle, in denen hinsichtlich der Taxation des Einkommens II. Klasse Differenzen bestehen.

§ 45 wird wie folgt abgeändert:

§ 45. Die nach Gemeindereglement zu- II. Einschätständige Gemeindebehörde entwirft unter Zugrundelegung der Steuerregister, der Wohnsitzregister und anhand sonstiger Wahrnehmungen 1. Im allgeein Verzeichnis sämtlicher im betreffenden Steuerjahr neu einzuschätzender Steuerpflichschätzung. tiger der Gemeinde und stellt einem jeden ein Formular einer Erklärung über sein Einkommen zu.

Das Formular zu diesen Erklärungen wird durch die Steuerverwaltung festgesetzt und den Gemeinden durch den Staat abgegeben.

§ 46 erhält folgenden Wortlaut:

§ 46. Jeder nach § 21 dieses Dekretes im betreffenden Steuerjahre neu zu veranlagende Steuerpflichtige hat binnen einer durch Verordnung des Regierungsrates festzusetzenden und öffentlich bekanntzumachenden Frist von 14 Tagen dem Einwohnergemeinderat eine Selbstschatzungserklärung einzureichen, worin er sein steuerpflichtiges Einkommen genau angibt (Art. 26, St. G.).

Er hat sich zu diesem Zwecke des ihm amtlich zugestellten Formulars zu bedienen und in allen auf ihn zutreffenden Rubriken genau und wahrheitsgemäss auszufüllen und mit seiner eigenhändigen Unterschrift oder derjenigen eines Bevollmächtigten zu versehen; eine blosse briefliche Mitteilung ersetzt die

Einreichung des Formulares nicht. Reicht der Steuerpflichtige eine Selbstschat-

zungserklärung innerhalb der festgesetzten Frist und nach wiederholter, schriftlich oder öffentAbänderungsanträge der Kommission.

§ 38. Der Vorsitzende bestimmt in möglichst regelmässigem Turnus je nach fachlicher Eignung die Zahl der zu den Kommissionssitzungen einzuberufenden Mitglieder oder Ersatzmänner, und zwar so, dass stets gleichviel von der Gemeinde gewählte Mitglieder oder Ersatzmänner einberufen werden, wie vom Regierungsrat ernannte. Er setzt auch Ort und Datum der Kommissionssitzungen fest und bezeichnet den Protokollführer; auf seine Anordnung hin ist dieser von der Gemeinde zu stellen.

- zungs-verfahren.

Abänderungsanträge der Kommission.

... binnen 20 Tagen ...

lich erlassener Aufforderung innerhalb fünf Tagen nicht ein, so verwirkt er dadurch das Recht, gegen eine amtliche Einschätzung seines Einkommens Einsprache zu erheben, sofern er nicht nachweist, dass er infolge Krankheit, Abwesenheit oder Militärdienstes daran verhindert war (Art. 26 St. G.).

Die öffentliche Bekanntmachung im Sinne von Absatz 1 und 3 dieses Paragraphen hat durch Publikation in einem Amtsanzeigeblatte oder durch öffentlichen Anschlag zu geschehen.

Für die Veranlagung der Liegenschaftsgewinne stellt die kantonale Steuerverwaltung dem Steuerpflichtigen sogleich nach erhaltener Mitteilung über den erfolgten Grundbucheintrag durch eingeschriebene Postsendung oder gegen Empfangsbescheinigung ein Steuererklärungsformular zu. Zu diesem Zwecke wird sie durch den Grundbuchführer binnen 30 Tagen seit dem Eintrag über die erfolgte Handänderung durch amtliches Formular benachrichtigt. Die Steuererklärung ist binnen 14 Tagen seit Zustellung des Formulares mit den erforderlichen Belegen der kantonalen Steuerverwaltung einzureichen. Eine zweite Aufforderung findet nicht statt; vielmehr erfolgt bei Unterlassung der Einreichung ohne weiteres die amtliche Einschätzung.

Spekulations- und Kapitalgewinne, die aus der Veräusserung beweglicher Objekte herrühren, werden im ordentlichen Taxationsver-

fahren veranlagt.

§ 49 erhält folgenden Wortlaut:

§ 49. Der Steuerpflichtige hat im amtlichen Schatzungsformular für die ordentliche Veranlagung die in dem der Veranlagung vorangegangenen Kalenderjahre gemachten Spekulations- und Kapitalgewinne anzugeben, soweit diese nicht auf veräusserten Liegenschaften erzielt wurden.

§ 50 wird wie folgt abgeändert:

b. Amtliche Schätzung. aa. Gemeindebehörde. § 50. Die eingegangenen Selbstschatzungserklärungen werden durch die nach Gemeindereglement zuständige Behörde begutachtet. Diese Begutachtung hat sich auch auf die Einschätzung von Steuerpflichtigen zu beziehen, die eine Selbsteinschätzung nicht vorgenommen haben.

Auch die der kantonalen Steuerverwaltung einzureichenden Steuererklärungen für zu veranlagenden Liegenschaftsgewinn werden den Gemeinden zur Begutachtung überwiesen. Die Begutachtung und Rücksendung hat längstens innert 30 Tagen nach Erhalt zu erfolgen. Nichteinhaltung der Frist gilt als Verzicht auf die Antragstellung.

§ 52 erhält folgenden Wortlaut:

bb. Veranlagungsbehörde. § 52. Nach stattgefundener Begutachtung überweist der Gemeinderat die Selbstschatzungserklärungen und Steuerregister der Veranlagungsbehörde (§ 36 und ff.), welche die Aufgabe hat, alle nicht auf den Steuerregistern stehenden Steuerpflichtigen aufzutragen, die von ihr beanstandeten Selbstschatzungen abzuändern, und endlich alle im betreffenden

Steuerjahre zu veranlagenden Steuerpflichtigen, von welchen aus irgendeinem Grunde eine Selbstschatzungserklärung nicht vorliegt, von Amtes wegen einzuschätzen.

Die Veranlagungsbehörde oder deren Vorsitzender ist befugt, von jedem Steuerpflichtigen die notwendigen mündlichen oder schriftlichen Angaben über seine Einkommensverhältnisse zu verlangen. (Vergl. Art. 46, Absatz 3, St. G.) Sie können namentlich auch die Einreichung der Bücher und anderer Beweismittel verlangen oder sie beim Pflichtigen selbst einsehen oder durch Sachverständige prüfen lassen, sofern der Pflichtige gesetzlich zur Buchführung verpflichtet ist. Verweigert der Steuerpflichtige die Vorlegung der Bücher, so sind ihm im Falle eines Rekurses wegen Beweisverweigerung unter allen Umständen der Höchstbetrag der fixen Gebühr und sämtliche Rekurskosten aufzuerlegen.

Stützt sich eine beabsichtigte Abänderung der Selbstschatzung nicht auf schlüssige Belege wie Lohnausweise und dergleichen, so soll der Steuerpflichtige vorher schriftlich oder mündlich einvernommen werden.

Die Veranlagungsbehörde führt über ihre Verhandlungen ein Protokoll, über dessen Anlage und Führung der Regierungsrat das Nötige verordnen wird.

In § 54, Absatz 4, ist der Anfang wie folgt abzuändern:

« Art. 28 des Steuergesetzes ...»

§ 54bis. Die zuständige Veranlagungsbehörde prüft die eingereichten Rekurse und eröffnet das Ergebnis mit entsprechender Abänderung der Veranlagungsverfügung dem Rekurrenten durch eingeschriebenen Brief. Gleichzeitig fordert sie den Rekurrenten auf, ihr binnen 14 Tagen bekanntzugeben, ob er die Weiterleitung des Rekurses an die Rekurskommission verlange. Wird die Weiterleitung nicht oder nicht rechtzeitig verlangt, so erwächst das mitgeteilte Ergebnis in Rechtskraft. Die Veranlagungsbehörde gibt der kantonalen Steuerverwaltung und der zur Rekurserhebung befugten Gemeinde von der Abänderung ihrer seinerzeitigen Veranlagungsverfügung Kenntnis und stellt ihnen die bezüglichen Akten zur Verfügung. Gegen die abgeänderte Einschätzung ist der Rekurs der kantonalen Steuerverwaltung und des Einwohnergemeinderates gemäss Art. 29, Abs. 1 und 2, St. G. gegeben.

§ 55 erhält folgenden Wortlaut:

§ 55. Die Staatssteuern werden durch den Einwohnergemeinderat jährlich einmal oder ratenweise innerhalb der vom Regierungsrate festgesetzten Frist einkassiert.

Der Bezug der Liegenschaftsgewinnsteuer ist sofort nach Mitteilung der Einschätzung in

die Wege zu leiten.

Ist eine Schatzung nur teilweise bestritten, so ist der Steuerbetrag einschliesslich Zuschlagssteuer von dem unbestrittenen Teil der Schatzung bis zum ordentlichen Bezugstermin I. Steuereinzug.

	Abänd	lerungsan	träge	der	Komn	aission
--	-------	-----------	-------	-----	------	---------

 \dots bezahlte Betrag mit Zins zu $4\,^0/_0$ zurückerstattet.

... Die Sicherstellungsverfügung der kantonalen Finanzdirektion ist ... zu bezahlen. Zum mindesten ist die Steuer von der in der Steuererklärung oder vor der Veranlagungsbehörde anerkannten Schatzung zu begleichen. Dem Steuerpflichtigen steht es frei, die Steuer auch von dem bestrittenen Schatzungsbetrag, unter Vorbehalt der Rückforderung, zu entrichten; fällt der eingereichte Rekurs zu seinen Gunsten aus, so wird ihm der allfällig zuviel bezahlte Betrag mit Zins zu $5\,^0/_0$ zurückerstattet.

Die Steuerzuschläge werden im Bezugsverfahren ausgemittelt gemäss den von der Finanzdirektion zu erlassenden Instruktionen und Weisungen. Die Finanzdirektion bestimmt auch den Bezugsort für die Steuerzuschläge. Sie kann anordnen, dass diese Zuschläge in den Bezugsrodel nur einer Gemeinde eingetragen werden, und dass dafür ein besonderer Be-

zugsrodel angelegt wird.

Die Berechnung der Steuer für nach dem 31. Dezember 1935 in II. Klasse erzielte steuerpflichtige Liegenschaftsgewinne erfolgt gemäss der nach Art. 31, St. G., festgelegten Steueranlage und es treten die in Art. 32, St. G., vorgesehenen Steuerzuschläge dann ein, wenn der Betrag der Staatssteuer ohne Armensteuer auf diesen Gewinnen für sich allein die in Art. 32, St. G., angegebenen Beträge überschreitet. Die Höhe dieser Zuschläge richtet sich nach dem Totalbetrage der Steuer ohne Armensteuer, welche ein Steuerpflichtiger für die von ihm im Laufe des betreffenden Kalenderjahres erzielten steuerpflichtigen Liegenschaftsgewinne (Spekulations- und Kapitalgewinne, einschliesslich Miterbenanteile im Sinne von Art. 619, Z.G.B.) an den Staat zu entrichten hat, gleichgültig, ob diese in einem oder in mehreren Verfahren veranlagt oder ob die verschiedenen Veranlagungen im gleichen oder in verschiedenen Kalenderjahren durchgeführt wurden.

§ 57, neues Alinea 3:

Für den Bezug der Steuer auf Liegenschaftsgewinn fällt die öffentliche Einladung dahin.

§ 61 wird durch folgenden Schlussabsatz ergänzt:

Für den Betrag der Steuer auf Liegenschaftsgewinn kann vom Zeitpunkte der Mitteilung der amtlichen Einschätzung an vom Steuerpflichtigen eine Sicherheitsleistung gefordert werden. Die Sicherstellungsverfügung der Steuerverwaltung ist einem vollstreckbaren gerichtlichen Urteil im Sinne des Art. 80 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs gleichgestellt.

§ 62, Abs. 2, wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

Die Entschädigungen und Auslagenvergütungen der Mitglieder der Veranlagungsbehörden werden durch Verordnung festgesetzt.

In den §§ 32, 34, Abs. 2, lit. a, b und f, 41, 42, 43, 53 und 54 wird der Ausdruck Bezirkssteuerkommission durch Veranlagungsbehörde ersetzt.

II. Schluss- und Uebergangsbestimmungen, Inkrafttreten.

Die Veranlagung der in Klasse II steuerpflichtigen, anlässlich der Veräusserung von im gangsbestim-Kanton Bern gelegenen Grundstücken bis zum 31. Dezember 1935 erzielten Spekulations- und Kapitalgewinne und Miterbenanteile erfolgt im gleichen Verfahren mit dem übrigen steuerpflichtigen Einkommen. Für Steuerpflichtige, welche in den Jahren 1935 oder 1936 keinen Wohnsitz im Kanton Bern hatten oder haben, findet diese Veranlagung in derjenigen Gemeinde statt, in welcher die veräusserten Grundstücke oder der Teil mit der grössten Grundsteuerschatzung liegen. Die Steuerpflicht für diese Liegenschaftsgewinne besteht ohne Rücksicht auf die Wohnsitzverhältnisse des Steuerpflichtigen.

mung.

Steuerpflichtige, welche ihren Steuerver- 2. Amnestie-pflichtungen gegenüber dem Staate und den bestimmung. Gemeinden bisher nicht oder unvollständig nachgekommen sind, welche sich aber im Laufe des Jahres 1936 freiwillig zur Nachzahlung der verschlagenen Steuerbeträge im einfachen Betrage auf 10 Jahre zurück (also für die Jahre 1926—1935) melden und zu diesem Zwecke die erforderlichen Ausweise vorlegen, sind von der Entrichtung der dreifachen Nachsteuer (Art. 40 Steuergesetz) für diese Jahre befreit. Der Regierungsrat ist ermächtigt, in den zurzeit hängigen Nachsteuerfällen diese Grundsätze ebenfalls zur Anwendung zu bringen.

Diese Bestimmungen kommen nicht zur Anwendung für Fälle, in welchen infolge Vermögensverheimlichung bei der Aufnahme von Nachlass- oder Vormundschafts-Inventaren, die der Steuerverwaltung vorzulegen waren, begangene Steuerhinterziehungen verdeckt wurden.

Der Regierungsrat ist ermächtigt, Verschlagnisfälle, die später zur Kenntnis der Behörden gelangen, zu veröffentlichen.

Dieses Dekret tritt auf 1. Januar 1936 in 3. Inkraft-Kraft.

Bern, den 12. September 1935.

Im Namen des Grossen Rates, Der Präsident: Ilg.

> Der Staatsschreiber: Schneider.

Bern, den 2. November 1935.

Im Namen der Kommission, Der Präsident: Raaflaub.

Bern, den 8. November 1935.

Im Namen des Regierungsrates, Der Vize-Präsident: Seematter. Der Staatsschreiber: Schneider.

Strafnachlassgesuche.

(November 1935.)

1. **Greub**, Friedrich, geb. 1885, Magaziner, in Nidau, wurde am 8. Mai 1935 vom Gerichtspräsidenten von Nidau wegen Widerhandlung gegen § 3 des Gesetzes über das Spielen vom 27. Mai 1869 in der Eigenschaft als Präsident der Musikgesellschaft Nidau zu 250 Fr. Busse und 15 Fr. 80 Staatskosten verurteilt. Die genannte Gesellschaft hielt am 9. Dezember 1934, nachmittags, in den Wirtschaftsräumlichkeiten des Hotels zum Stadthaus in Nidau ohne Bewilligung einen Lottomatch ab. Die Gebühr für einen solchen Match hätte 50 Franken betragen. Der Richter sprach das gesetzliche Minimum von 250 Fr. aus und bezeichnete in den Motiven des Urteils diese Strafe als angemessen. Greub ersucht nun um Begnadigung, indem er, wie übrigens bereits vor dem Richter, geltend macht, er habe ein Gesuch seinerseits eingereicht. Währenddem im Gerichtstermin angegeben wurde, man wisse nicht, wo das Gesuch liegen geblieben sei, wird nun im Begnadigungsgesuch dargetan, das Gesuch sei vom Gemeinderat von Nidau empfohlen und an das Regierungsstatthalteramt Nidau weitergeleitet worden. Diese Amtsstelle bescheinigt ausdrücklich, dass es bei ihr nicht eingegangen sei. Der Gemeinderat von Nidau bestätigt seinerseits die Richtigkeit der heutigen Angaben des Gesuchstellers. Er hat also jedenfalls das Gesuch rechtzeitig zur Stellungnahme erhalten. Mit Rücksicht auf diesen Tatbestand beantragt der Regierungsrat, die Busse auf 100 Fr. herabzusetzen. Ein weitergehender Erlass ist nicht angezeigt, indem immerhin verlangt werden kann, dass in solchen Fällen ein Gesuch ordnungsgemäss den Staatsbehörden eingereicht wird.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der Busse auf 100 Fr.

2. Oertig, Albert, des Albert Alois und der Rosa geb. Steiner, geb. in Unterseen am 8. Juni 1914, von Uznach, Ausläufer, in Interlaken, wurde am 4. November 1933 vom Gerichtspräsidenten von Interlaken wegen Wirtshausskandals, Nachtlärms und Widersetzlichkeit, begangen in Unterseen in der Nacht vom 14./15. Oktober 1933 und vom 27./28. Oktober 1933, zu 3 Bussen von je 15 Fr. und zu 4 Tagen Gefängnis, sowie 12 Fr. Staatskosten verurteilt. Die Gefängnisstrafe wurde ihm unter Auflage einer Probezeit von 2 Jahren und der Abstinenz bedingt erlassen. Am 23. Juli 1935 musste er neuerdings vom Gerichtspräsidenten von Interlaken wegen Widersetzlichkeit, begangen am 16. Juni 1935 in Unterseen, wegen fahrlässiger Verursachung eines

Brandes, begangen am 16. Juni 1935, ebenda, und wegen Skandals und Aergernisses, begangen am gleichen Tage, neuerdings zu 10 Tagen Gefängnis, zwei Bussen von je 15 Fr., 1 Jahr Wirtshausverbot und 94 Fr. 60 Staatskosten verurteilt werden. Im Hinblick auf dieses Urteil wurde der früher gewährte bedingte Straferlass mit Entscheid vom 14. August 1935 widerrufen. Ausserdem ist Oertig am 10. August 1935 wegen Wirtshausverbotsübertretung zu 1 Tag Gefängnis und 5 Fr. 50 Staatskosten und am 27. August 1935 des gleichen Deliktes wegen zu 2 Tagen Gefängnis und 8 Fr. Staatskosten verurteilt worden.

Er stellt nun das Gesuch um Erlass der Gefängnisstrafe von 10 Tagen und 1 Jahr Wirtshausverbot, wozu er am 23. Juli 1935 verurteilt worden ist. Er macht geltend, dass er voraussichtlich seine Stelle als Ausläufer im Geschirr- und Haushaltungsgeschäft P. A. in Interlaken verlieren würde, wenn er diese Strafe aushalten müsste. Dadurch würde eine grosse Familie brotlos gemacht. Die zuständige Bezirksbehörde empfiehlt die Abweisung des Gesuches; insbesondere bescheinigt der Gerichtspräsident von Interlaken, dass die Arbeitgeberin zugesichert habe, Oertig zu behalten, sofern der Vollzug auf die Zeit nach der Saison verlegt werde. Die bezüglichen Angaben des Gesuchstellers sind daher nicht wahrheitsgemäss.

Der Regierungsrat beantragt, das Gesuch abzuweisen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

3. Riesenmey geb. Looser, Cora Carolina, des Jakob und der Louise Furrer, von Frauenkappelen, geboren den 25. September 1906, wohnhaft in Bern, Metzgerg. 55, wurde am 3. Juni 1935 vom Gerichtspräsidenten V von Bern wegen Diebstahls und Betruges zu 50 Tagen Gefängnis und 60 Fr. Staatskosten verurteilt. Sie stellt nun das Gesuch um Erlass der Strafe. Riesenmey hat sich des Diebstahls besonders dadurch schuldig gemacht, dass sie einer ihr be-kannten Person, in deren Wohnung sie sich einschleichen konnte, ein Kassabüchlein im Betrage von 54 Fr. 60 aus einer Kassette entwendete und den Betrag mittelst der gefälschten Unterschrift der Haustochter des Bestohlenen abhob. Nach anfänglich hartnäckigem Leugnen gab sie schliesslich in der Hauptverhandlung ihr Vergehen zu. Frau Riesenmey ist wegen Diebstahls bereits zweimal bestraft worden. Sie stellt nun das Gesuch um Erlass der

Strafe, nachdem sie zuerst um Strafaufschub eingekommen war.

Der Regierungsrat beantragt indes, mit Rücksicht auf die mehrfachen Vorstrafen der Gesuchstellerin und die durch die Orts- und Bezirksbehörden bestätigte Tatsache, dass besondere Begnadigungsgründe nicht vorliegen, das Gesuch abzuweisen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

4. Stauffiger, Johann Otto, geb. 1904, von Heimenhausen, ledig, Kaufmann, wohnhaft in Herzogenbuchsee, wurde durch Urteil des Gerichtspräsidenten des Amtsbezirks Wangen vom 29. August 1935 wegen öffentlicher Verletzung der Schamhaftigkeit zu einer Gefängnisstrafe von 8 Tagen verurteilt. — Der Gesuchsteller ist wegen des gleichen Delikts schon zweimal vorbestraft. Sein Gesuch wird denn auch von den andern antragstellenden Behörden nicht empfohlen und auch der Regierungsrat kann nach der Aktenlage dem Grossen Rat nur die Abweisung des Begnadigungsgesuches beantragen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

5. Karlen, Hans, geb. 1888, Kleinviehhändler, von und in Diemtigen, wurde am 15. April 1935 vom Gerichtspräsidenten von Thun wegen Widerhandlung gegen das Viehhandelsdekret (Kleinviehhandel ohne Patent) zu einer Busse von 100 Fr. verurteilt. Karlen betreibt den Viehhandel schon seit vielen Jahren und wusste genau, dass er, ohne im Besitze des Patentes zu sein, nicht Handel treiben durfte. Der Tatbestand ist analog demjenigen i. S. Schild, wo der Grosse Rat am 4. September 1935 aus Erwägungen grundsätzlicher Natur die Herabsetzung der Minimalbusse von 100 Fr. verweigert hat. Trotz der von den Gemeindebehörden erwähnten prekären Finanzlage des Gesuchstellers beantragt der Regierungsrat daher die Abweisung dieses Strafnachlassgesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

6. Häfelfinger, Paul, geb. 1904, von Gelterkinden, Viehhändler, wohnhaft in Birsfelden, wurde am 1. August 1935 vom Gerichtspräsidenten von Laufen wegen Widerhandlung gegen das Viehhandelsdekret (Viehhandel ohne Patent) zu einer Busse von 100 Fr. verurteilt. Der Gesuchsteller hat vor dem Richter zugegeben, dass er auf eigene Rechnung Viehhandel getrieben hat. Aus Erwägungen grundsätzlicher Natur kann daher der Regierungsrat wie in den andern analogen Fällen dem Grossen Rat nicht die Herabsetzung der im Dekret vorgesehenen Minimalbusse beantragen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

7. Schär, Ernst, geb. 1910, von Walterswil, Müllermeister, wohnhaft in Ulmiz, wurde durch Urteil des Amtsgerichts Laupen vom 20. April 1933 wegen groben Unfuges, Nachtlärms, Widerhandlung gegen die Strassenpolizeivorschriften, Beschädigung von Strassensignalen und böswilliger Eigentumsbeschädigung zu einer Gefängnisstrafe von 20 Tagen, bedingt erlassen unter Auferlegung einer Probezeit von 3 Jahren verurteilt. Am 27. Juni und 27. September erfolgten weitere Verurteilungen zu je 100 Fr. Busse wegen Autofahrens in angetrunkenem Zustand und Verursachung eines Verkehrsunfalles, weshalb ihm durch die Polizeidirektion des Kantons Freiburg der Führerausweis auf die Dauer von $3\,^1/_2$ Jahren entzogen wurde. Ungeachtet dessen hat Schär aber auch fernerhin sein Automobil selbst geführt, so dass er am 23. Mai 1935 von der Strafkammer des Obergerichts des Kantons Bern wegen Widerhandlung gegen Art. 5/2 M.F.G. neuerdings zu einer Gefängnisstrafe von 5 Tagen verurteilt wurde. Diese letztere Verurteilung hatte am 12. Juli 1935 auch die Aufhebung des im Urteil vom 20. April 1933 gewährten bedingten Straferlasses zur Folge.

Schär ersucht nun um Erlass der beiden Gefängnisstrafen. Zum Erlass der letztern vom 23. Mai 1935 sind jedoch die bernischen Behörden nicht zuständig, da es sich um eine auf Grund eidgenössischer Bestimmungen ausgefällte Strafe handelt. Aber auch für die Verurteilung wegen groben Unfuges etc. kann der Regierungsrat dem Grossen Rat nicht den Zuspruch des Begnadigungsgesuches empfehlen, da der Gesuchsteller durch sein Verhalten gezeigt hat, dass es ihm mit einer dauernden Besserung nicht ernst ist. Er hat sich die erste Verurteilung nicht zur Warnung dienen lassen, so dass das Gericht mit Recht den Widerruf des bedingten Straferlasses verfügt hat. Diese Schlussnahme der Gerichtsbehörden sollte in einem Falle wie dem vorliegenden im Interesse des Ansehens der Justiz durch die Begnadigungsinstanzen nicht desavouiert werden. Der Gesuchsteller erscheint nach den Akten und eingeholten Berichten eines Strafnachlasses nicht würdig.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

8. Birchmeier, Bruno, geb. 1899, von Würenlingen, Landwirt in Mümliswil, wurde am 23. August 1935 vom Gerichtspräsidenten des Amtsbezirkes Seftigen wegen böswilliger Nichterfüllung der Unterstützungspflicht zu einer Gefängnisstrafe von 6 Tagen verurteilt. Er hätte für sein aus erster, am 16. November 1925 geschiedenen Ehe stammendes Kind einen monatlichen Unterhaltsbeitrag von 20 Fr. bezahlen sollen, welcher Verpflichtung er jedoch nicht nachgekommen ist. Seine finanziellen Verhältnisse scheinen heute allerdings sehr ungünstig zu sein. Doch bezieht sich die Verurteilung noch auf die frühere Zeit, da es ihm besser ging, ohne dass er sich aber auch nur im geringsten um seine Unterhaltspflicht kümmerte, obgleich er am 22. Mai 1931 wegen des gleichen Vergehens bereits vorbestraft worden ist. Angesichts dieser Sachlage erscheint dem Regierungsrat eine Begnadigung hier nicht am Platz.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

9. Müller, Albert, von und in Frutigen, geb. 1882, Spengler, wurde am 30. August 1935 von der II. Strafkammer wegen leichtsinnigen Schuldenmachens zu 5 Tagen Gefängnis und zu 1 Jahr Wirtshausverbot verurteilt. Der Gesuchsteller ist wiederholt vorbestraft und musste auch schon wegen liederlichen Lebenswandels in eine Arbeitsanstalt versetzt werden. Ein Strafnachlass kommt daher nicht in Frage.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

10. Gasser, Karl Fritz, von Lauperswil, geb. 1910, Maler, wohnhaft in Biel, wurde am 6. Mai 1931 vom Gerichtspräsidenten von Nidau wegen Diebstahls zu 20 Tagen Gefängnis verurteilt. Der ihm gewährte bedingte Straferlass musste wegen einer später erfolgten Verurteilung zu 3 Tagen Gefängnis widerrufen werden. Das Ende 1933 von Gasser eingereichte Strafnachlassgesuch wurde auf Antrag der Justizkommission zurückgelegt, in der Meinung, dass dem Begehren entsprochen werden solle, sofern das Verhalten des Bittstellers in der Zwischenzeit zu keinen ernstlichen Klagen Anlass gebe. Der über ihn eingeholte Bericht lautet günstig. Gestützt darauf stellt nun der Regierungsrat den Antrag, es sei dem Gasser die Strafe zu erslassen.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der Strafe.

11. Lobsiger, Mina, geb. 1910, von Wohlen bei Bern, ledig, Dienstmädchen, wohnhaft Militärstr. 26 in Bern, wurde am 7. Januar 1935 vom Amtsgericht Bern wegen Diebstahls zu 3 Monaten Korrektionshaus, umgewondelt in 45 Tage Einzelhaft, bedingt erlassen unter Auferlegung einer Probezeit von 3 Jahren, verurteilt, weil sie in einem Warenhaus in Bern einer andern Kundin eine Handtasche mit 220 Fr. Inhalt entwendet hatte. Bereits am 2. April 1935 erfolgte jedoch eine weitere Verurteilung wegen Diebstahls durch den Gerichtspräsidenten IV von Bern zu einer Gefängnisstrafe von 8 Tagen, weil sie in der Pension, in welcher sie als Dienstmädchen angestellt war, einem Gast verschiedene Kleidungsstücke im Wert von 50 Fr. gestohlen hatte. Diese zweite Verurteilung hatte auch den Widerruf des ihr im ersten Urteil gewährten bedingten Straferlasses zur Folge. Mina Lobsiger ist nach den bei den Akten liegenden Berichten nicht gut beleumdet und führt auch in sittlicher Beziehung keinen einwandfreien Lebenswandel. Angesichts dieser Sachlage und namentlich im Hinblick auf die Rückfälligkeit der Gesuchstellerin kann der Regierungsrat deren Begnadigungsgesuch nicht empfehlen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

12. Widmer, Ernst, von Oberentfelden, geb. 1894, Kaufmann, zurzeit in der Strafanstalt Thorberg, wurde am 7. Dezember 1934 vom Geschwornengericht des II. Bezirkes wegen Fälschung von Bankpapieren, Fälschung einer Privaturkunde und Betruges zu $16^1/_2$ Monaten Zuchthaus, abzüglich $1^1/_2$ Monate Untersuchungshaft, verurteilt. Seine Frau stellt nun das Gesuch um Erlass eines Teiles der Strafe. - Aufführung und Arbeitsleistungen des Ernst Widmer in der Anstalt sind gut. Er hat wegen wiederholten einfachen Betruges und wegen wiederholter Unterschlagung eine längere Freiheitsstrafe erlitten, wobei ihm allerdings die bedingte Entlassung bewilligt worden ist. Die Akten geben über Widmer kein günstiges Bild. Er hat in den Jahren 1924-1934 nicht weniger als 41 Mal in Strafuntersuchung gestanden. Der Regierungsrat hält dafür, dass ein Strafnachlass nicht gewährt werden könne.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

13. Achermann, Ferdinand, geb. 1906, von Reiden, Kt. Luzern, Handlanger, wohnhaft Papiermühle, Gemeinde Bolligen, wurde am 15. September 1931 vom Amtsgericht Bern wegen Raubes zu 4 Monaten Korrektionshaus, bedingt erlassen unter Auferlegung einer Probezeit von 4 Jahren, verurteilt, weil er zusammen mit einem Komplizen im Bahnhofbuffet Bern einem Betrunkenen seine Uhr entrissen hatte. Wegen einer am 28. Oktober 1933 erfolgten Verurteilung durch den Gerichtspräsidenten IV von Bern zu 14 Tagen Gefängnis wegen Misshandlung mit gefährlichem Instrument wurde der im ersten Urteil gewährte bedingte Straferlass am 9. Januar 1934 durch das Amtsgericht Bern widerrufen. Der Verurteilte hat daraufhin um die Begnadigung für die Korrektionshausstrafe nachgesucht.

Im Einverständnis mit der Justizkommission des Grossen Rates hat die kantonale Polizeidirektion die Behandlung dieses Begnadigungsgesuches auf später verschoben, um dem Gesuchsteller Gelegenheit zu geben, sich durch gute Führung während eines Zeitraumes von drei Jahren der Begnadigung würdig zu erweisen. Doch ist Achermann nun wieder rückfällig geworden. Die Wohnsitzbehörden stellen ihm kein gutes Führungszeugnis aus. Sein Abstinenzversprechen hat er nicht gehalten und sich wiederholt des Alkoholmissbrauchs schuldig gemacht. Er musste daher am 29. Juni 1935 wegen liederlichen Lebenswandels mit Arrest bestraft werden und am 3. September 1935 erfolgte eine weitere gerichtliche Verurteilung zu einer Gefängnisstrafe von 3 Tagen wegen Velodiebstahls. Unter diesen Umständen erachtet es der Regierungsrat nicht mehr als notwendig, den vollständigen Ablauf der dem Gesuchsteller am 15. September 1934 angesetzten dreijährigen Bewährungsfrist abzuwarten und beantragt dem Grossen Rat die Abweisung dieses Strafnachlassgesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

14. Broquet, Laurent, geb. 1902, von Movelier, Metzger, wohnhaft in Courtemaîche, wurde durch Urteil des Amtsgerichtes Pruntrut vom 20. Juli 1935 schuldig erklärt der Fälschung von Privaturkunden und deren Gebrauch, begangen in fortgesetzter Weise in den Jahren 1932/35 durch Ausstellung unrichtiger Versandbescheinigungen zwecks Hinterziehung von Fleischschaugebühren, wodurch die Gemeinde Pruntrut um den Betrag von 7453 Fr. geschädigt wurde, und verurteilt zu 3 Monaten Korrektionshaus, bedingt erlassen unter Auferlegung einer Probezeit von 3 Jahren, sowie zur Einstellung in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit auf die Dauer eines Jahres.

Broquet ersucht die Begnadigungsbehörde sowohl um Erlass der bedingt auferlegten Freiheitsstrafe, als auch der damit verbundenen Ehrenstrafe. Die Art der Begehung des Deliktes während eines Zeitraumes von rund drei Jahren lässt jedoch den Gesuchsteller eines Begnadigungsaktes nicht würdig erscheinen. Nach Art. 110, Abs. 2, des bernischen Strafgesetzbuches ist mit der auszusprechenden Freiheitsstrafe der Entzug der bürgerlichen Ehrenfähigkeit bis zu 5 Jahren obligatorisch verbunden. Wenn das Amtsgericht Pruntrut dem Gesuchsteller für die Freiheitsstrafe den bedingten Straferlass gewährte und den Entzug der bürgerlichen Ehrenfähigkeit auf ein Jahr beschränkte, so hat es damit den beim Gesuchsteller bestehenden besondern Verhältnissen in weitgehendem Masse Rechnung getragen. Ein weiteres Entgegenkommen lässt sich nach der Auffassung des Regierungsrates aus Gründen der Konsequenz bei der Anwendung des Strafgesetzes nicht rechtfertigen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

15. Schwarz, Robert, geb. 1880, Landwirt und Viehhändler, von und in St. Stephan, wurde durch Urteil des Gerichtspräsidenten des Amtsbezirkes Konolfingen vom 18. Mai 1934 wegen Widerhandlung gegen das Viehhandelsdekret (Viehhandel ohne Patent) zu einer Busse von 100 Fr. verurteilt. Da Schwarz bereits im Jahre 1932 das Viehhandelspatent gelöst hatte, war er sich sicher bewusst, dass er sich mit dem Handel ohne Patent strafbar machte. Er hat aber nach den gerichtlichen Feststellungen in der Zeit vom 21. November 1932 bis 12. Februar 1934 9 Stück Vieh gehandelt, ohne im im Besitze eines Viehhandelspatentes zu sein. Bei dieser Sachlage kann der Regierungsrat dem Grossen Rat das vorliegende Begnadigungsgesuch nicht zur Berücksichtigung empfehlen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

16. Steuri, Johann, geb. 1876, Kaufmann, von und in Leissigen, wurde durch Urteil der Kriminal-kammer des Kantons Bern vom 16. März 1932 wegen qualifizierter Unterschlagung, fortgesetzt begangen in seiner Eigenschaft als Gemeindeschreiber für einen Betrag von zirka 12,900 Fr. zum Nachteil der Einwohnergemeinde und Burgergemeinde Leis-

sigen, zu 11 Monaten und 25 Tagen Korrektionshaus, sowie zur Einstellung in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit auf die Dauer von 3 Jahren nach Vollendung der Hauptstrafe verurteilt. Die Hauptstrafe ist verbüsst und die Einstellung in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit würde am 9. Februar 1936

endigen.

Steuri ersucht um Erlass der Ehrenstrafe auf diesen Herbst, weil diese für ihn eine schwere wirtschaftliche Benachteiligung in seinem Berufe, die Verhinderung der Erlangung der Handelsreisendenkarte, bedeute. Für seine gute Führung konnte ihm seinerzeit der Regierungsrat den Zwölftelnachlass für die Freiheitsstrafe gewähren. Er hat seither zu keinen Klagen mehr Anlass gegeben. Er hat sich auch um die Wiedergutmachung des angerichteten Schadens bemüht und daran 1000 Fr. abbezahlt. Er gibt sich Mühe, seine fünfköpfige Familie ohne öffentliche Unterstützung durchzubringen. Mit Rücksicht darauf und dass das Gesuch auch vom Regierungsstatthalter von Interlaken befürwortet wird, beantragt der Regierungsrat dem Grossen Rat, dem Gesuch zu entsprechen und dem Gesuchsteller Steuri den Rest der Nebenstrafe zu erlassen.

Antrag des Regierungsrates:

Erlass der Einstellung in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit für die verbleibenden drei Monate.

17. u. 18. Wyser, Josef, von Niedergösgen, geb. 1901, Mechaniker, und Wüthrich gesch. Eichenberger, Adele Elisabeth, von Trub, geb. 1906, Haushälterin, beide wohnhaft in Bern, wurden am 22. März 1935 von der II. Strafkammer wegen Betruges und Konkubinats zu 80 Tagen Korrektionshaus, umgewandelt in 40 Tage Einzelhaft, bezw. wegen **Konkubinats** zu 10 Tagen Gefängnis verurteilt. Auf die im Gesuche aufgeworfene Schuldfrage kann im Begnadigungsverfahren nicht mehr eingetreten werden. Beide Gesuchsteller weisen eine Vorstrafe von je einem Tag Gefängnis wegen Konkubinats auf. Laut Polizeibericht setzen die beiden das ungesetzliche Verhältnis fort. Die städtische Polizeidirektion von Bern und der Regierungsstatthalter I von Bern stellen denn auch den Antrag, es sei das Gesuch abzuweisen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

19. **Pécaut**, Charles, geb. 1907, von Sonceboz, Uhrmacher, wohnhaft in Bévilard, wurde durch Urteil der I. Strafkammer des Obergerichts des Kantons Bern vom 8. August 1934 wegen **Wirtshausskandals**, begangen im Rückfall, zu einer Busse von 20 Fr., sowie zu 18 Monaten Wirtshausverbot verurteilt. — Der Gesuchsteller ist bereits unter zwei Malen wegen Wirtshausskandals vorbestraft, ebenso wegen Nachtlärms, Ehrverletzung und Betruges. Obgleich die Gemeindebehörden das Gesuch um Erlass des Restes der Nebenstrafe, des Wirtshausverbotes, befürworten, kann sich der Regierungsrat bei der bestehenden Sachlage diesem Antrage nicht an-

schliessen. Gerade das Wirtshausverbot ist der Grund dafür, dass sich der Gesuchsteller jetzt besser hält und es besteht kein Grund dafür, die ihm von den Gerichtsbehörden auferlegte Probezeit abzukürzen.

Antrag des Regierungsrates: Aby

Abweisung.

20. Müller, Jean, geb. 1896, von Hasleberg, Uhrmacher, wohnbaft in Bévilard, wurde durch Urteil des Gerichtspräsidenten des Amtsbezirkes Moutier vom 22. November 1934 wegen Wirtshausskandals zu einer Busse von 30 Fr. und einem Jahr Wirtshausverbot verurteilt. — Sein Gesuch geht dahin, ihm den Rest der Nebenstrafe, des Wirtshausverbotes, zu erlassen. Wie sich aus den Strafakten ergibt, hat Müller vorgenannt aber diese Strafe vollauf verdient. Anderseits geht aus dem Gemeindebericht hervor, dass sich seine Führung seit der Verhängung des Wirtshausverbotes merklich gebessert hat. Es empfiehlt sich daher nicht, diese Strafe, welche auf den Gesuchsteller einen heilsamen Einfluss ausübt und welche ohnehin nicht mehr lange dauert, vorzeitig abzubrechen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

21. **Bürki**, Otto, geb. 1904, von Langnau i. E., Säger, wohnhaft in Duggingen, wurde durch Urteil der II. Strafkammer des Obergerichts des Kantons Bern vom 25. Juni 1935 wegen **Diebstahls** zu einer Gefängnisstrafe von 5 Tagen verurteilt. — Trotzdem es sich um eine erstmalige Verurteilung des Gesuchstellers handelt, haben es sowohl der erst-

instanzliche Richter als auch die Strafkammer des Obergerichts ausdrücklich abgelehnt, dem Gesuchsteller die Rechtswohltat des bedingten Straferlasses zuzubilligen. Mit Rücksicht auf die Feststellungen der Gerichtsbehörden hat der Grosse Rat daher pereits in seinem Beschluss vom 4. September 1935 die Begnadigungsgesuche der beiden Komplizen des Bürki, Zeugin und Saladin, abgewiesen. Es bestehen keinerlei Gründe, das Gesuch des Bürki anders zu behandeln. Der Regierungsrat beantragt daher dem Grossen Rate die Abweisung dieses Strafnachlassgesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

22. Schmid, Ernst, geb. 1911, von Langnau i. E., ledig, Handlanger und Veloreparateur, zuletzt wohnhaft Mühlemattstr. 58 in Bern, wurde durch Urteil des Amtsgerichts Trachselwald vom 31. Januar 1935 wegen Betruges (schwindelhafter Erlangung eines Darlehens im Betrage von 1400 Fr.) zu einer Korrektionshaustrafe von 3 Monaten verurteilt. — Der Gesuchsteller ist bereits wegen einfachen und ausgezeichneten Diebstahls, ferner wegen Landstreicherei und Zuhälterei vorbestraft. Er geniesst keinen guten Leumund und die in seinem Strafnachlassgesuch angeführten Gründe haben sich bei amtlicher Nachprüfung als unzutreffend herausgestellt. Die antragstellenden Behörden sind denn auch über die Abweisung des vorliegenden Strafnachlassgesuches einig und auch der Regierungsrat kann dem Grossen Rat mit Bezug auf die aktenmässigen Feststellungen das Gesuch nicht zur Berücksichtigung empfehlen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

Vortrag der Finanzdirektion

an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

zum

Dekret über die Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Dekretes betreffend die Herabsetzung der Besoldungen der Beamten, Augestellten und Arbeiter des Staates Bern vom 23. November 1933.

(August 1935.)

T

Die Folgen der herrschenden Wirtschaftskrisis haben sich auf den bernischen Staatshaushalt verhängnisvoll ausgewirkt. Die Verhältnisse sind dem Regierungsrate und dem Grossen Rat bekannt; sie wurden bei Anlass der Beratung des Finanzgesetzes vom 30. Juni 1935 eingehend auseinandergesetzt.

Im wesentlichen sind es drei aus der Krise herausgewachsene Ursachen, die die missliche Lage der Staatsfinanzen bewirkten. Die Weltwirtschaftskrisis erfordert einmal vom Staate eine weitergehende Fürsorgetätigkeit, zu deren Durchführung erhebliche Opfer notwendig wurden; sie hat aber auch dazu geführt, dass die Wirtschaftsergebnisse der staatlichen Regiebetriebe und die Einnahmen des Staates aus seinen Monopolen und Beteiligungen starke Ausfälle zu verzeichnen haben, und endlich sind auch die Erträge der direkten Steuern nicht nur in ihrer Aufwärtsentwicklung aufgehalten worden, sondern es zeigen sich auch als Folge der Einkommens- und Vermögensschrumpfung verminderte Steuereinnahmen.

Um der Störung des finanziellen Gleichgewichts im Staatshaushalte zu begegnen, wurden nun schon seit mehreren Jahren Ersparnisse in der Verwaltung angestrebt und durchgeführt.

Ebenso waren Bernervolk und Grosser Rat bestrebt, durch Erzielung von Einsparungen dem Missverhältnis zwischen Einnahmen und Ausgaben zu begegnen, und sie haben durch Annahme des Gesetzes über die vorübergehende Herabsetzung der Besoldungen der Lehrkräfte an Primar- und Mittelschulen vom 7. Januar 1934 und des Dekretes betreffend die Herabsetzung der Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern vom 23. November 1933 ihren Sparwillen bekundet.

Das alles hat aber nicht genügt, um das finanzielle Gleichgewicht zu erhalten, und es mussten durch das am 30. Juni 1935 vom Volke beschlossene Gesetz über Massnahmen zur Wiederherstellung des finanziellen Gleichgewichts im Staatshaushalt weitere Einsparungen erwirkt, neue Einnahmequellen erschlossen und alte Quellen besser ausgeschöpft werden.

II.

Bei den Vorberatungen über das «Finanzgesetz» wurde von verschiedenen Seiten immer und immer wieder der Vorwurf erhoben, es würde die Wiederherstellung des finanziellen Gleichgewichtes durch Vermehrungen der Steuerleistungen angestrebt und durch Erzielung von Einsparungen zu wenig Beachtung geschenkt. Bei dieser Argumentation ist offenbar übersehen worden, dass allgemeine Einsparungen weniger durch Erlass von Gesetzesparagraphen, als durch Anpassung der praktischen Tätigkeit der Verwaltungsbehörden gesucht werden müssen. Durch Betriebsumstellungen und vielfache Einschränkungen, die sich auf eine Unmenge von Einzelmassnahmen erstrecken, sind seit 1931 denn auch tatsächlich ganz erhebliche Minderausgaben erzielt worden. Der Erfolg verteilt sich auf eine sehr grosse Zahl von Einzelpositionen, so dass die Auswirkung der Anordnungen leider nur schwer zahlenmässig festgehalten werden kann.

In gleicher Weise wird oft auch übersehen, dass bereits im Jahre 1933, also vorgängig dem Finanzgesetz, zum Zwecke der Erlangung von Einsparungen eine den damaligen Verhältnissen entsprechende Besoldungsreduktion beschlossen worden ist. Sie brachte einen durchschnittlichen Gehaltsabbau um 4,7% und damit eine Einsparung auf den Personalkosten um 1,58 Millionen Franken. Da sich damals — wie heute — die Entwicklung in vollem Fluss befand, und der Ablauf der Krisis sich nicht absehen liess, wurde die Wirkungsdauer jener Erlasse auf 2 Jahre beschränkt. Wenn nichts vorgekehrt wird, so hört die beschlossene Besoldungsherabsetzung am 31. Dezember 1935 auf.

Die wirtschaftlichen Verhältnisse haben sich seit dem Jahre 1933 nicht gebessert und die Lage der Staatsfinanzen ist auch, trotz der Annahme des Finanzgesetzes vom 30. Juni 1935, nicht vollständig ausgeglichen. Man darf deshalb nicht daran denken, den Besoldungsabbau ab 1. Januar 1936 fallen zu lassen. Der Staatshaushalt ist auf die Einsparung durch Fortführung der Besoldungsermässigung absolut angewiesen, und es ist lediglich zu prüfen, ob der Besoldungsabbau für die nächsten Jahre in gleichem Umfang beizubehalten oder ob er zu verstärken ist. Im einen wie im andern Falle bedarf es seines gesetzgeberischen Erlasses.

III.

Die Finanzdirektion hält es für angezeigt, nachdem die Kürzung der Gehälter bei den Doppelverdienern gemäss Finanzgesetz vollzogen sein wird, es für eine weitere Frist von 2 Jahren bei einem Besoldungsabbau im bisherigen Umfange bewenden zu lassen, d. h. also während dieser Zeit auf eine Verschärfung des Abbaues zu verzichten. Für unsere Auffassung sprechen folgende Gründe:

1. Die Fortführung der bisherigen Beschungsreduktion beim Staatspersonal und bei der Lehrerschaft kann durch einen einfachen Dekretserlass des Grossen Rates erwirkt werden, eine Verstärkung des Abbauansatzes erfordert dagegen weiter-

gehendere Gesetzgebungsmassnahmen.

Das Gesetz betreffend die vorübergehende Herabsetzung der Besoldungen der Lehrerschaft an Primar- und Mittelschulen vom 7. Januar 1934 ist nämlich für solange in Kraft erklärt, als die Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates durch Dekret des Grossen Rates herabgesetzt sind. Die Wirkungsdauer dieses Gesetzes über das Jahr 1935 hinaus kann also vom Grossen Rat durch Erlass eines neuen Dekretes über den Besoldungsabbau der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates verlängert werden. Es ist aber unmöglich, auf dem Dekretswege eine Verstärkung des Besoldungsabbaues für die Lehrerschaft gültig zu beschliessen. Um diese zu erreichen, müsste der Gesetzeserlass wiederum dem Volke zur Genehmigung unterbreitet werden. Nun muss aber das Lehrerbesoldungsgesetz vom 21. März 1920 ohnehin spätestens im Jahre 1937 einer Abänderung unterzogen werden, weil die Ermächtigung zum Bezuge der in Art. 44 dieses Gesetzes bewilligten Spezialsteuer von $^{1}/_{2}$ $^{0}/_{00}$ auf 20 Jahre beschränkt ist, also mit dem Jahre 1940 abläuft. Wegen der kurzen Frist lohnt sich eine neue Zwischenlösung, die vielleicht eine weitere Einsparung von 1 bis $2^{0}/_{0}$ erbracht hätte, nicht.

Der Grosse Rat könnte nun zwar ganz unabhängig von der Regelung der Lehrerbesoldung die Einkünfte der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern durch blossen Dekretserlass verstärkt herabsetzen. Dieses Verfahren halten wir jedoch nicht für opportun, weil es von den Betroffenen als ungerecht empfunden werden müsste.

2. Der Bezug der kantonalen Krisenabgabe (Gesetz über Massnahmen zur Wiederherstellung des finanziellen Gleichgewichts im Staatshaushalt vom 30. Juni 1935) ist beschränkt auf die Jahre 1935 bis 1938. Man sollte aber, bevor länger dauernde

Dispositionen getroffen werden, erst einmal die Wirkungen dieses Gesetzes und die Entwicklung des Staatshaushaltes abwarten. Soweit sich die Sache heute überblicken lässt, darf nicht angenommen werden, dass der Staat nach 1938 auf den Weiterbezug einer Krisensteuer verzichten kann. Man hat vielmehr damit zu rechnen, dass entweder der kantonale Krisenabgabebezug verlängert werden muss oder dass an seine Stelle ein anderer Steuerbezug oder eine Erhöhung des allgemeinen Steueransatzes zu treten haben wird. Im Zuge dieser voraussichtlichen Neuordnung der Staats- und Krisensteuer wird man auch das Lehrerbesoldungsgesetz, das Steuerelemente enthält, neu zu orden haben. Es muss auch in Betracht gezogen werden, dass eine Totalrevision des bernischen Steuergesetzes vor dem Grossen Rate hängig ist. Beschliesst der Grosse Rat, auf diese Gesetzesrevision einzutreten, so wird dadurch selbstverständlich eine weitere Unsicherheit in den Staatshaushalt getragen; denn es wird niemals möglich sein, die Wirkungen eines neuen Steuergesetzes ganz genau zu berechnen, namentlich trifft dies zu bei den gegenwärtigen schwankenden wirtschaftlichen Verhältnissen.

- 3. Die Besoldungsordnung für die Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern, einschliesslich der Lehr- und Arbeitskräfte der staatlichen Anstalten und Institute bedarf ebenfalls einer generellen Neuordnung. Man hat sich bei der Besoldungserhöhung von 1929 mit der Gewährung von Zuschlägen zu den Ansätzen der Dekrete des Jahres 1922 beholfen und den Besoldungsabbau durch gestaffelte prozentuale Abzüge von den neuerrechneten Besoldungen vorgenommen. Durch diese Zwischenlösungen sind die Gehaltsansätze und Gehaltsnormierungen äusserst unübersichtlich geworden. Die Vorbereitung der Neuordnung bedarf einer gewissen Zeit. Die Finanzdirektion sieht vor, sie so zu fördern, dass die Neuordnung mit dem kommenden revidierten Lehrerbesoldungsgesetz in Wirksamkeit treten könnte. Dabei hoffen wir, dass bis zu diesem Zeitpunkt die wirtschaftlichen Verhältnisse sich soweit gefestigt haben werden, dass eine sicherere Ausgangslage für den Erlass von längerdauernder Wirkung vorliegen wird.
- 4. In § 2 des Dekretes vom 23. November 1933 wurde mit Rücksicht auf die vorübergehende Regelung der Besoldungen des Staatspersonals bestimmt, dass dessen Versicherung bei der Hülfskasse und der Lehrerversicherungskasse auf Grund der bisherigen Besoldungsbezüge weiterzuführen sei. Einzig für das nach dem 31. Dezember 1933 neu in den Staatsdienst tretende Personal hatte die Versicherung nach Massgabe der tatsächlichen Besoldung zu erfolgen. Diese Ordnung weist sowohl für den Staat als auch für die Versicherungskassen Nachteile auf. Einerseits hat der Staat an die Kassen Beiträge für eine Besoldungssumme zu entrichten, die mit den effektiven Aufwendungen für Besoldungen nicht in Einklang stehen. Die Hülfskasse und die Lehrerversicherungskasse andererseits haben Versicherungsleistungen zur Auszahlung zu bringen, die den in den einschlägigen Vorschriften vorgesehenen Maximalansatz von 70 % der Besoldung bis zu zirka 5% überschreiten. Die Versicherungskassen werden durch die Ausnahmebestimmung von § 2, trotz den erhöhten Beitrags-

leistungen, in wesentlichem Masse belastet. Anlässlich der Ueberprüfung der finanziellen Lage der Hülfskasse durch den versicherungstechnischen Experten ist im besondern auf diesen Punkt hingewiesen worden. Mit Rücksicht auf die nachteiligen Auswirkungen der angeführten Ausnahmebestimmung schlug der Experte vor, die Versicherung nach Massgabe der tatsächlich ausgerichteten Besoldungen zu bestimmen. Der Regierungsrat und der Grosse Rat werden sich demnächst mit der Revision einzelner Bestimmungen des Dekretes über die Hülfskasse zwecks Sanierung dieser Kasse zu befassen haben. Die in § 2 des beiliegenden Dekretsentwurfes vorgeschlagene Regelung bildet einen wesentlichen Bestandteil des Sanierungsprogramms der Hülfskassse, der unter allen Umständen verwirklicht werden sollte.

Aus diesen Erwägungen beantragt die Finanzdirektion dem Regierungsrate, den bisherigen Besoldungsabbau beim Staatspersonal durch eine einfache Verlängerung der Gültigkeit des Dekretes vom
23. November 1933 für die Jahre 1936 und 1937
unverändert bestehen zu lassen und die Versicherungsgrundlagen endgültig zu ordnen. Sie unterbreitet dem Regierungsrate nachstehenden Dekretsentwurf zur Beratung und Beschlussfassung. Durch
die Verlängerung des Besoldungsabbaues beim
Staatspersonal wird auch die Gültigkeit des Gesetzes betreffend die vorübergehende Herabsetzung
der Besoldungen der Lehrkräfte an Primar- und
Mittelschulen um die gleiche Frist hinausgeschoben.

IV.

Trotzdem die vorgesehenen Massnahmen nur für die nächsten 2 Jahre Gültigkeit haben, hält es die Finanzdirektion für angezeigt, den Regierungsrat und Grossen Rat heute schon darüber zu orientietieren, auf welcher Grundlage wir glauben die Neuordnung der Besoldungsverhältnisse für die Zeit nach 1937, wenn nicht unvorhergesehene weitere wirtschaftliche Erschwerungen auftreten, in Aussicht nehmen zu müssen.

Das Lehrerbesoldungsgesetz vom 21. März 1920 erteilt dem Grossen Rat die Ermächtigung, während der Dauer von 20 Jahren eine Erhöhung der direkten Steuern zu beschliessen, die höchstens 1/4 des Einheitsansatzes, auf dem gegenwärtig bezogenen doppelten Einheitsansatz der Vermögenssteuer, also $^{1}/_{2}$ $^{0}/_{00}$, betragen darf. Von dieser Kompetenz machte der Grosse Rat sofort in vollem Umfange Gebrauch. Die Steuererhöhung, obwohl sie einen Ertrag von rund 6,7 Millionen Franken erbringt, deckt die Mehraufwendungen des Staates nicht, die ihm aus dem Lehrerbesoldungsgesetz vom 21. März 1920 erwachsen sind. Diese Mehraufwendungen betragen nämlich rund 7,1 Millionen Franken. Mit dem Jahre 1939 fällt jedoch die Kompetenz zum Weiterbezug dieser Steuer dahin. Es ist ganz ausgeschlossen, dass der Staat ohne die Erneuerung einer Spezialsteuer auskommen kann, und es muss eine daherige Vorlage dem Volke zur Genehmigung unterbreitet werden. Das Schicksal einer Deckungsvorlage ist immer ungewiss. Daher ist es notwendig, sie so zeitig bereitzustellen und zur Abstimmung zu bringen, dass im Falle der Verweigerung der Volkszustimmung noch vor Ablauf des Jahres

1939 ein zweiter Entwurf beraten und zur Abstimmung gebracht und allfällige weitere Vorkehrungen getroffen werden können. Aus diesen Gründen muss nach Auffassung der Finanzdirektion die Neuordnung der Deckungsverhältnisse im Lehrerbesoldungsgesetz spätestens im Jahre 1937 geregelt werden

Im gleichen Jahre wird man aber auch, wie oben erwähnt, die gesetzgeberischen Erlasse für die Verlängerung oder Ersetzung der Krisenabgabe zu erwirken haben. Seit Erlass des Lehrerbesoldungsgesetzes vom Jahre 1920 wurden die direkten Steuern wiederholt erhöht. Das Lehrerbesoldungsgesetz hatte eine Heraufsetzung der Staatssteuer um 0,5 % zur Folge und das Arbeitslosenversicherungsgesetz brachte seit 1933 eine weitere Steuererhöhung um $0.1^{0}/_{00}$. Dazu kommt die weitere Belastung durch die zeitlich beschränkte Krisenabgabe, die 1937 neu beschlossen oder in irgend einer Form ersetzt werden muss. Steuererhöhungen begegnen aber wachsenden Widerständen. Nach Auffassung der Finanzdirektion drängt sich eine Entlastung auf und es muss darnach getrachtet werden, dass, wenn der Wirtschaft eine Erleichterung gewährt werden kann, diese Erleichterung ihr nicht vorenthalten wird. Die Finanz-direktion nimmt deshalb in Aussicht, bei Anlass der Revision des Lehrerbesoldungsgesetzes im Jahre 1937 und in Verbindung mit der Verlängerung der Krisenabgabe einen Vorschlag einzureichen, die Spezialsteuer von $0.5^{0}/_{00}$ auf einen Maximalansatz von $0.4^{0}/_{00}$ herabzusetzen, wobei die Gehaltsansätze des Gesetzes vom 21. März 1920 entsprechend den ausfallenden Einnahmen zu ermässigen wären. Die Lebenshaltungskosten sind seit dem Jahre 1920 so stark gesunken, dass diese Besoldungsreduktion für die Lehrerschaft durchaus erträglich erscheinen muss, der Steuerabbau dagegen schafft Voraussetzungen für die Verlängerung der kantonalen Krisenabgabe. Es handelt sich hier um einen Plan der Finanzdirektion, zu dessen Ausführung entsprechende spätere Vorschläge nur dann unterbreitet werden können, wenn die wirtschaftlichen Verhältnisse und die Finanzlage des Staates der gegenwärtigen Lage ungefähr entsprechen.

Der Ausfall infolge dieser vorgesehenen Herabsetzung der Spezialsteuer für die Lehrerbesoldungen wird ungefähr 1,35 Millionen Franken betragen. (Die bisherige Gehaltssenkung brachte für den Staat eine Einsparung von rund 580,000 Fr.). Es wird Sache späterer Verhandlungen sein, die Besoldungsansätze für die einzelnen Lehrstellen und die Verteilung zwischen Staat und Gemeinden zu bestimmen, damit der notwendige Ausgleich erzielt werden kann.

Im Anschluss an die Neuordnung der Besoldungsverhältnisse für die Lehrerschaft wird auch die Besoldungsordnung für das Staatspersonal neu zu gestalten sein. Dabei ist zu beachten, dass aus dieser Neuordnung eine Ersparnis resultiert, die mit der aus der Revision des Lehrerbesoldungsgesetzes gleiches Mass hält.

Bern, den 7. August 1935.

Der Finanzdirektor:
Guggisberg.

Gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der grossrätlichen Kommission

vom 18. September / 29. Oktober 1935.

Dekret

über

die Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Dekretes betreffend die Herabsetzung der Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern vom 23. November 1933.

Der Grosse Rat des Kantons Bern,

gestützt auf Art. 26, Ziffer 14, der Staatsverfassung,

auf den Antrag des Regierungsrates,

beschliesst:

- § 1. Die zeitliche Geltung des Dekretes betreffend die Herabsetzung der Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern vom 23. November 1933 wird unter Vorbehalt von § 2 dieses Dekretes auf die Zeit vom 1. Januar 1936 bis 31. Dezember 1937 ausgedehnt.
- § 2. Die Versicherung des Staatspersonals, das der Hülfskasse oder der bernischen Lehrerversicherungskasse angehört, ist nach Massgabe der tatsächlichen Besoldung zu bestimmen
- § 3. Der Regierungsrat wird mit dem Vollzug des Dekretes beauftragt.

Bern, den 18. September/29. Oktober 1935.

Im Namen des Regierungsrates,
Der Präsident:
W. Bösiger.
Der Staatsschreiber:
Schneider.

Im Namen der Kommission, Der Präsident: Dr. E. Bärtschi.

Vortrag der Polizeidirektion

an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

zum

Dekret über die obligatorische Haftpflichtversicherung der Radfahrer.

(August 1935.)

Durch das Bundesgesetz vom 15. März 1932 ist der Fahrradverkehr wie der Motorfahrzeugverkehr neu geordnet worden. Die Bestimmungen des Konkordates vom 7. April 1914, dem der Kanton Bern angehörte, wurden ausdrücklich aufgehoben. Mit Art. 31 und 32 des genannten Gesetzes wird insbesondere verordnet, dass die Radfahrer von der Führung eines numerierten Kontrollschildes befreit sind. Dagegen wird es den Kantonen anheimgestellt, die obligatorische Haftpflichtversicherung einzuführen. Nachdem schon vor dem Inkrafttreten des Bundesgesetzes die Grosszahl der Kantone die obligatorische Haftpflichtversicherung der Radfahrer eingeführt hatten, folgten nachher noch eine Anzahl weiterer Kantone auf diesem Wege.

Es hat sich denn auch im Kanton Bern gezeigt, dass eine solche Versicherung am Platze ist. Die Zahl der Unfälle, an denen Radfahrer beteiligt sind, ist beträchtlich und die Fälle, in denen das alleinige Verschulden am Unfalle dem Radfahrer zufällt, ist nicht selten. Handelt es sich alsdann um mittellose Radfahrer, so kann es vorkommen, dass Verunfallte für ihren Schaden, den sie auf der öffentlichen Strasse erlitten haben, nicht gedeckt werden. Dies ist zweifellos ein höchst unbefriedigender Zustand. Die Sicherheit der Strasse ist heute durch die trotz aller Abwehrmassnahmen stetsfort grosse Zahl von Verkehrsunfällen derart kompromittiert, dass für die Versicherung der Strassenbenützer gegen Schaden, den sie unverschuldet erleiden, gesorgt werden muss. Zum mindesten sollte es nicht vorkommen können, dass solche Verunfallte mangels Habhaftigkeit des Schadensstifters den Schaden an sich tragen müssen.

Bekanntlich besteht für die Motorfahrzeuge eine obligatorische Haftpflichtversicherung. Die Fahrräder, deren im Kanton Bern allein über 180,000 gezählt wurden, können zufolge der mechanischen Einrichtungen ebenfalls eine ziemlich grosse Geschwindigkeit und Wucht (und damit eine Steige-

rung der Unfallgefahr und Intensität) erreichen. Es würde sich vielleicht rechtfertigen, ihre obligatorische Versicherung nicht nur mit Bezug auf ihre Haftpflicht, sondern auch gegen Unfall überhaupt einzuführen. Indes würde dies über den Rahmen der Kompetenz, die sich der Grosse Rat in Anwendung von Art. 14 des Gesetzes vom 10. Juni 1906 zulegen kann, hinausgehen. Nach einem Gutachten der kantonalen Justizdirektion besteht die Möglichkeit, das Obligatorium der Haftpflichtversicherung auf dem Dekretswege einzuführen, weil nach heutiger fortgeschrittener Rechtsauffassung diese Versicherung sehr wohl als eine notwendige strassenpolizeiliche Sicherheitsbestimmung aufgefasst werden kann. Durch Art. 14 des genannten Gesetzes wird der Grosse Rat ermächtigt, die notwendigen Vorschriften für den Fahrradverkehr aufzustellen. Obschon der Bund in die Gesetzgebungsautonomie der Kantone nicht eingreift, so hat er doch in dem erwähnten Art. 31 des Bundesgesetzes über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr den Kantonen materiell das Recht zugeschieden, die obligatori-sche Haftpflichtversicherung einzuführen und damit auch seinerseits die Auffassung gestützt, dass diese Versicherung sich im Rahmen der Vorschriften zur Sicherung des Strassenverkehrs bewegt.

Art. 14 des Strassenpolizeigesetzes zieht im übrigen der Ermächtigung des Grossen Rates keine Grenzen. Der Regierungsrat ist demnach der Meinung, dass die Einführung der obligatorischen Haftpflicht der Radfahrer auf dem Dekretswege erfolgen könne und unterbreitet dem Grossen Rate heute einen Dekretsentwurf, der die notwendigsten diesbezüglichen grundlegenden Vorschriften enthält. In die zivilrechtlichen Haftungsverhältnisse wird damit in keiner Weise eingegriffen. Diese könnten, weil bundesrechtlich geregelt, nur durch ein Bundesgesetz geändert werden. Dagegen kann, ohne in diese Gesetzgebungsbefugnisse einzugreifen, den Radfahrern die Pflicht auferlegt werden, bevor sie

mit ihrer Maschine auf der Strasse auftreten, eine Versicherung abzuschliessen, zufolge der im Falle eines durch sie verursachten Unfalles die notwendige Deckung gesichert wird. Diese Haftpflichtverordnung entspricht derjenigen, die der Grosse Rat seinerzeit ebenfalls auf dem Dekretswege (Konkordat) für die Motorfahrzeugführer eingeführt hatte. Hinsichtlich des Inhalts des Dekretes kann auf den Text verwiesen werden. Die Unfallsummen sind, wenigstens was den Personenschaden anlangt, gestützt auf die gemachten Erfahrungen ausreichend hoch festgesetzt. Im übrigen sind die Versicherungsbedingungen durch einen bei einer oder mehreren Gesellschaften abzuschliessenden Vertrag für alle die Radfahrer festzusetzen, die nicht bereits eine entsprechende Versicherung abgeschlossen haben. Im einzelnen können die Bedingungen nicht im Dekret festgesetzt werden, wenn nicht die Verhandlungsfreiheit des Regierungsrates beengt oder gar zum vornherein illusorisch gemacht werden soll. Es ist selbstverständlich, dass der Regierungsrat, unter Berücksichtigung der berechtigten Interessen der Gesellschaften, die besten Bedingungen wird zu erhalten suchen. Die Erfahrungen, die von den andern Kantonen gemacht wurden, können ihm dabei nützlich sein. Die Organisation des Bezuges der Prä-

mien ist im Dekretsentwurf noch nicht festgelegt. Der Regierungsrat schlägt auch hier vor, ihm freie Hand zu lassen, damit nicht durch eine Dekretsbestimmung eine eventuelle Anpassung an praktische Bedürfnisse und Erfahrung gehemmt wird. Es wird sich insbesondere fragen, ob nicht der Bezug der Prämien und die Abgabe der Abzeichen, wie in andern Kantonen, unter Kontrolle des Strassenverkehrsamtes durch das kantonale Polizeikorps erfolgen kann. Die Lösung dieser Frage hängt davon ab, ob sich die Organisation so gestalten lässt, dass das Polizeikorps nicht übermässig belastet und in seinen ordentlichen Funktionen behindert wird. Einigermassen günstig ist hierfür der Zeitpunkt des Bezugs der Prämie und der Abgabe der jährlich zu erneuernden Abzeichen, der in die ersten Monate des Jahres, also nicht in die Verkehrssaison fällt.

Der Regierungsrat empfiehlt Ihnen aus diesen Erwägungen, das Dekret in Beratung zu ziehen und ihm Ihre Zustimmung zu geben.

Bern, den 22. August 1935.

Der Polizeidirektor:
A. Stauffer.

Antrag des Regierungsrates

vom 5. November 1935.

Dekret

betreffend

die Haftpflichtversicherung der Fahrradhalter.

Der Grosse Rat des Kantons Bern,

in Ausführung von Art. 31 des Bundesgesetzes über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr vom 15. März 1932, Art. 14 des Gesetzes über die Strassenpolizei vom 10. Juni 1906 und Art. 7 des Abänderungsgesetzes vom 14. Dezember 1913,

auf den Antrag des Regierungsrates,

be schlies st:

Art. 1. Für jedes im Kantonsgebiet gehaltene Fahrrad ist zur Deckung des durch seine Benützung im öffentlichen Verkehr verursachten Schadens eine Haftpflicht-Versicherung abzuschliessen.

Die Deckungssummen müssen mindesten betragen:

Fr. 50,000 für ein Personenschaden - Ereignis; Fr. 30,000 für eine beschädigte Person; Fr. 2,000 für Sachbeschädigungen.

Die jährliche Prämie wird vom Staate geleistet

- Art. 2. Die Polizeidirektion des Kantons Bern schliesst mit einer in der Schweiz konzessionierten Versicherungsgesellschaft eine Kollektiv-Haftpflicht-Versicherung ab, der alle Halter von Fahrrädern beizutreten haben, sofern sie sich nicht bereits über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung im Umfange des Art. 1 ausweisen können.
- Art. 3. Die vom Fahrradhalter zu bezahlende Gebühr für die Versicherungsprämie, die Kontrolle und das Abzeichen beträgt 4 Fr. Dieser Betrag reduziert sich auf die Gebühr für Kontrolle und Abzeichen, wenn der Nachweis erbracht wird, dass bereits Haftpflicht-Versicherungsschutz mindestens in der Höhe der in Art. 1 festgelegten Deckungssummen besteht.
- Art. 4. Als Versicherungsnachweis dient ein Abzeichen, das alljährlich zu lösen und am Fahrrad zu befestigen ist. Das Abzeichen ist nur mit dem Fahrrad übertragbar.

Art. 5. Wer ein Fahrrad benützt, für das keine gültige Versicherung besteht, hat die Gebühr mit einem Zuschlag von 10 Fr. für die Kontrolle nachzubezahlen.

Die Polizei ist berechtigt, Fahrräder, welche benutzt werden, ohne dass eine Versicherung abgeschlossen wurde, zu beschlagnahmen bis zur Bezahlung der in Abs. 1 festgesetzten Gebühr.

Art. 6. Streitigkeiten über die Gebührenpflicht entscheidet der Regierungsstatthalter nach den Vorschriften des Dekretes vom über die Erweiterung der Zuständigkeit der Regierungsstatthalter.

Art. 7. Das Dekret tritt sofort in Kraft. Der Regierungsrat wird mit seinem Vollzug beauftragt und alle weitern erforderlichen Vorschriften erlassen.

Bern, den 5. November 1935.

Im Namen des Regierungsrates,
Der Präsident:
W. Bösiger.
Der Staatsschreiber:
Schneider.